

**1100 W**
Ø 150 mm

POLISHING MACHINE

POLERMASKIN

POLERINGSMASKIN

POLERKA

POLIERMASCHINE

KIILLOTUSKONE

MACHINE À POLIR

POLIJSTMACHINE

**EN OPERATING INSTRUCTIONS**

▲ Important! Read the user instructions carefully before use. Save them for future reference. (Translation of the original instructions)

SV BRUKSANVISNING

▲ Viktigt! Läs bruksanvisningen före användning. Spara den för framtida bruk. (Original bruksanvisning)

NO BRUKSANVISNING

▲ Viktig! Les bruksanvisningen nøye før bruk. Ta vare på den for fremtidig bruk. (Oversettelse av original bruksanvisning)

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

▲ Ważne! Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi! Zachowaj ją na przyszłość. (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

DE BEDIENTUNGSANLEITUNG

▲ Wichtig! Die Bedienungsanleitung vor der Verwendung bitte sorgfältig durchlesen! Für die zukünftige Verwendung aufbewahren. (Bedienungsanleitung im Original)

FI KÄYTTÖOHJEESTA

▲ Tärkeää! Lue käyttöohje huolella ennen käyttöä! Säilytä se myöhempää käyttöä varten. (Käännös alkuperäisestä käyttöohjeesta)

FR MODE D'EMPLOI

▲ Important ! Lisez attentivement le mode d'emploi avant la mise en service. Conservez-le. (Traduction des instructions originales)

NL GEBRUIKSAANWIJZING

▲ Belangrijk! Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik. (Vertaling van de originele instructies)

Värna om miljön!

Kasserad produkt ska återvinnas enligt gällande bestämmelser.

Verne om miljøet!

Kassert produkt skal gjenvinnes etter gjeldende lover og regler.

Dbaj o środowisko!

Zużyty produkt należy poddać recyklingowi zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Care for the environment!

Recycle discarded product in accordance with local regulations.

Schützen Sie die Umwelt!

Das entsorgte Produkt muss gemäß den geltenden Bestimmungen recycelt werden.

Suojele ympäristöä!

Käytöstä poistettu tuote on kierrätettävä voimassa olevien säännösten mukaisesti.

Pensez à l'environnement

Les appareils hors d'usage doivent être recyclés conformément à la réglementation en vigueur.

Bescherm het milieu!

Afgedankte producten moeten worden gerecycleerd volgens de van toepassing zijnde regelgeving.



Rätten till ändringar förbehålles.

För senaste version av bruksanvisningen se www.jula.se

Med forbehold om endringer.

Nyeste versjon av bruksanvisningen finner du på www.jula.no

Z zastrzeżeniem prawa do zmian.

Najnowsza wersja instrukcji obsługi znajduje się na www.jula.pl

Jula reserves the right to make changes.

For latest version of operating instructions, see www.jula.com

Änderungen vorbehalten.

Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf www.jula.com

Pidätämme oikeuden muutoksiin.

Katso käyttöohjeiden uusin versio täältä: www.jula.com

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications.

Vous trouverez la dernière version des consignes d'utilisation sur www.jula.com

Wijzigingen voorbehouden.

Voor de recentste editie van de gebruikershandleiding, zie www.jula.com

JULA AB, BOX 363, SE-532 24 SKARA

2021-11-24

© Julia AB



**EU DECLARATION OF CONFORMITY / EU FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE / EU SAMSVARSERKLÄRING /
DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE / EU KONFORMITÄTSEKLRÄRUNG / EU VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS / DÉCLARATION
UE DE CONFORMITÉ / EU CONFORMITEITSVERKLARING**

Item number / Artikelnummer / Artikkelnummer / Numer artykułu / Artikkelnummer / Tuotenumero / Numéro de référence / Artikelnummer

014141



Jula AB, Box 363, SE-532 24 SKARA, SWEDEN

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer./ Denna försäkrän om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar./ Denne samsvarserklæring er utstedt under ansvaret til produsenten./ Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta./ Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt./ Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla./ La présente déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabriquant. / Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant./

**POLISHER / POLERINGSMASKIN / POLERMASKIN / POLERKA
/ POLIERMASCHINE/ KIILLOTUSKONEFI / MACHINE À POLIR/ POLIJSTMACHINE**

1100W Ø150

Conforms to the following directives, regulations and standards:/ Överensstämmer med följande direktiv, förordningar och standarder:/ Er i samsvar med følgende direktiver, forordning og standarder:/ Są zgodne z następującymi dyrektywami, regulacja i normami:/ Entspricht den folgenden Richtlinien, Vorschriften und Normen:/ Seuraavien direktivien, asetusten ja standardien mukainen:/ Conforme aux directives, règlements et normes suivants: / Voldoet aan de volgende richtlijnen, voorschriften en normen:

<u>Directive/Regulation</u>	<u>Harmonised standard</u>
MD 2006/42/EC	EN 60745-1:2009+A11, EN 60745-2-3:2011+A11+A12+A13
EMC 2014/30/EU	EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019
RoHS 2011/65/EU + 2015/863	EN 50581:2012

This product was CE marked in year:/ Produkten CE-märktes år:/ Dette produktet ble CE-merket dette året:/ Wyrób oznakowany znakiem CE w roku:/ Dieses Produkt erhielt die CE-Kennzeichnung im Jahr:/ Tämä tuote on CE-merkitty vuonna:/ Ce produit a reçu le marquage CE en:/ Dit product werd CE-gemarkeerd in het jaar: -20

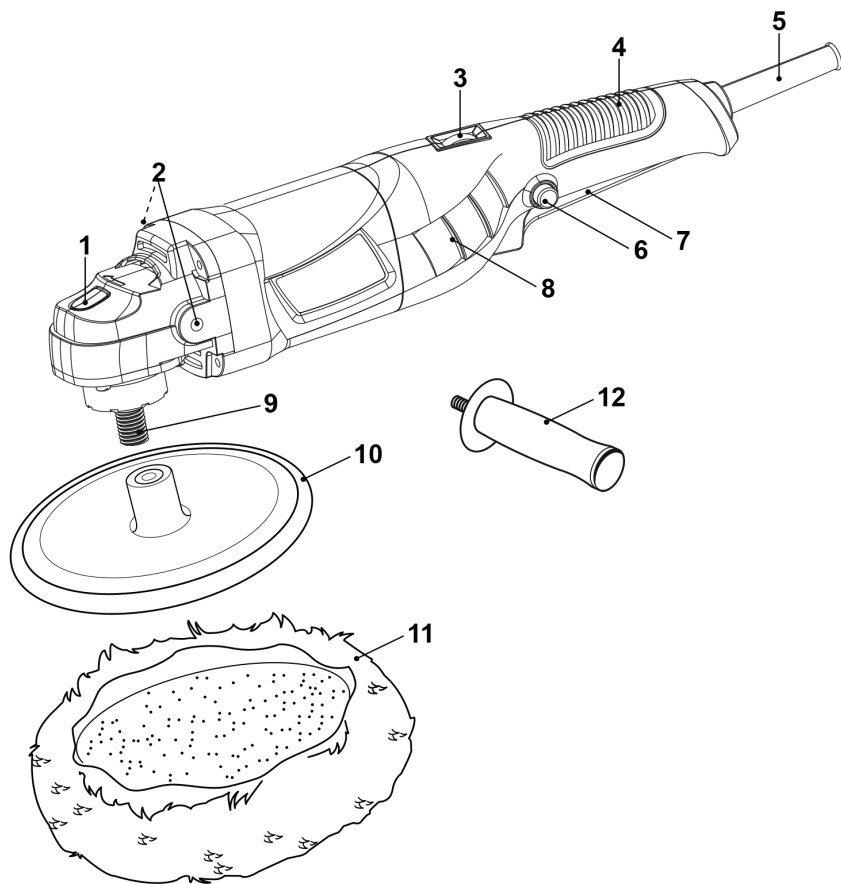
Skara 2020-09-10

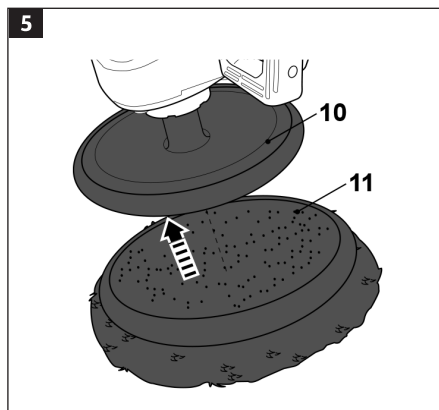
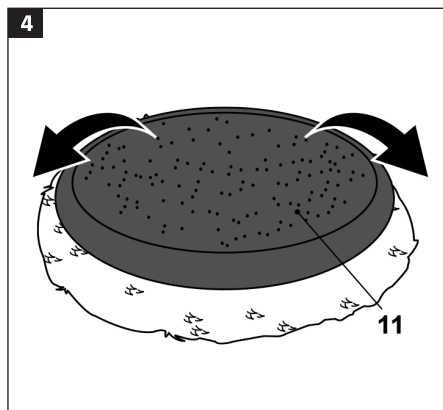
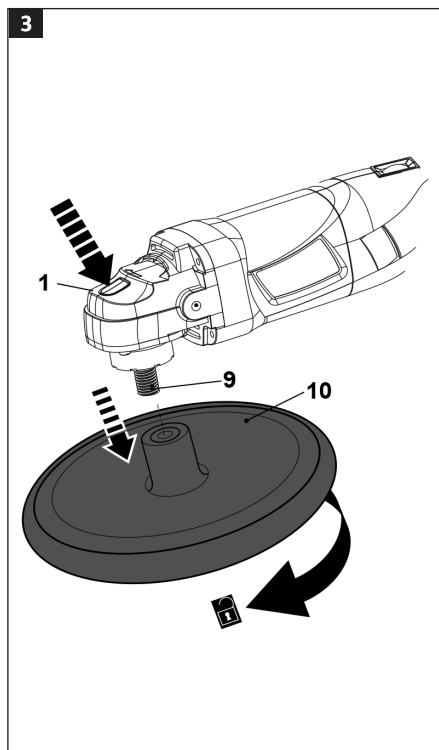
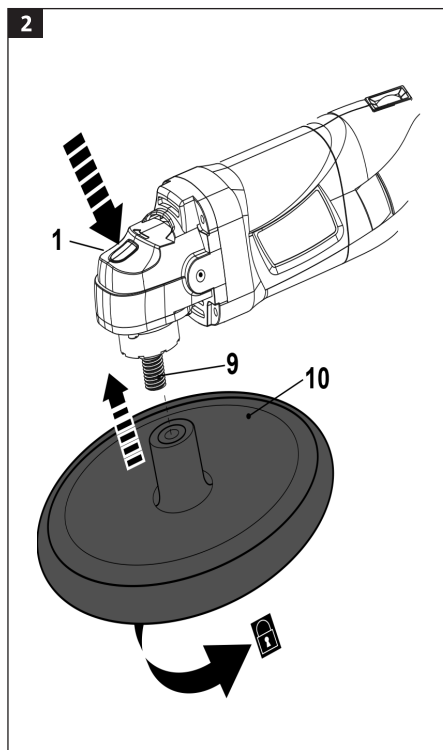
Christian Blank

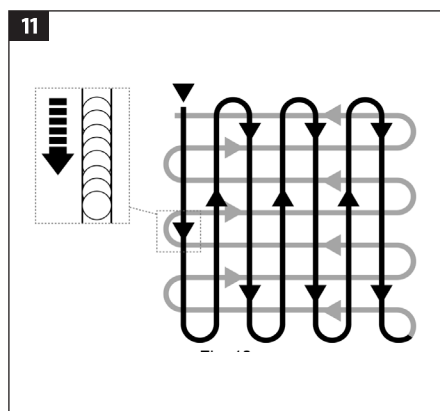
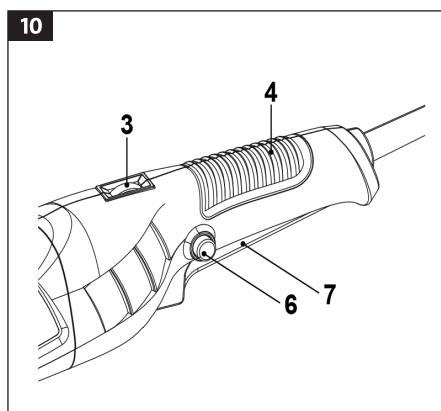
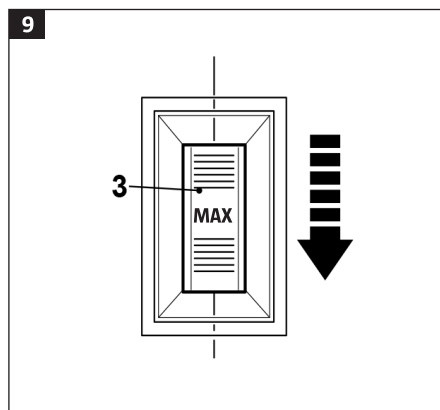
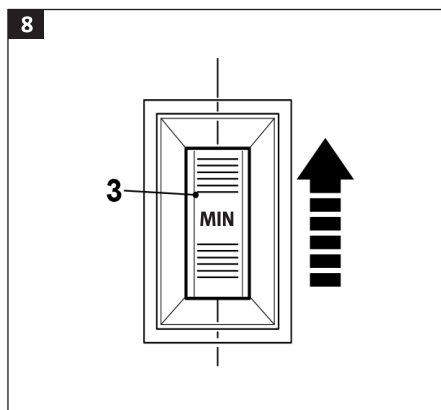
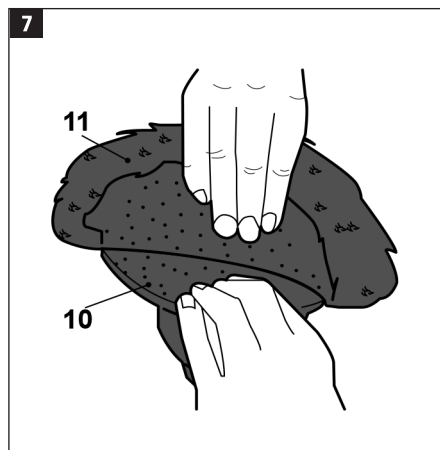
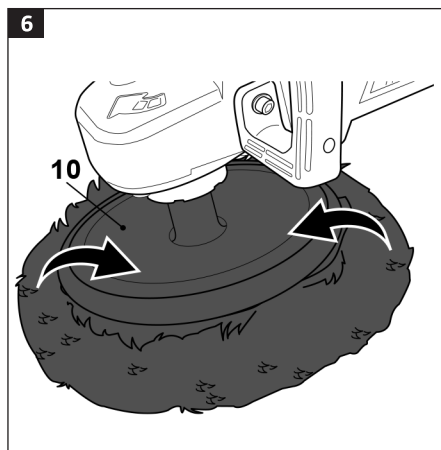
BUSINESS AREA MANAGER (Signatory for Jula and authorised to compile the technical documentation. /Undertecknat för Jula samt behörig att sammanställa den tekniska dokumentationen / Signert for Jula og kvalifisert til å sammenfatte den tekniske dokumentasjonen. / Podpisano w imię Jula oraz osoby upoważnionej do sporządzenia dokumentacji technicznej. / Unterzeichnet im Namen von Jula und befugt, die technische Dokumentation zusammenzustellen. / Allekirjoittanut Julan puolesta ja valtuutettu kokoamaan tekniset asiakirjat. / Signé au nom de Jula et habilité à établir la documentation technique. / Ondertekend namens Jula en gemachtigde voor de samenstelling van de technische documentatie



1







SÄKERHETSANVISNINGAR

VARNING!

Läs alla varningar, säkerhetsanvisningar och andra anvisningar. Om inte alla anvisningar och säkerhetsanvisningar följs finns risk för elolycksfall, brand och/eller allvarlig personskada. Spara dessa anvisningar och säkerhetsanvisningar för framtida behov.

ARBETSOMRÅDE

- Arbetsområdet ska hållas rent och väl upplyst. Belamrade och mörka utrymmen ökar risken för skador.
- Använd inte elverktyg i explosiv miljö, exempelvis i närheten av brännbara vätskor, gaser eller damm. Elverktyg genererar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- Håll barn och kringstående personer på säkert avstånd när elverktyg används. Distraction kan leda till förlust av kontrollen över verktyget.

ELSÄKERHET

- Elverktygets stickpropp måste passa till nätuttaget. Ändra aldrig stickproppen på något sätt. Använd aldrig adapter tillsammans med jordade elverktyg. Icke modifierade stickproppar och passande nätuttag minskar risken för elolycksfall.
- Undvik kroppskontakt med jordade ytor som rör, radiatorer, spisar och kylskåp. Risken för elolycksfall ökar om kroppen jordas.
- Utsätt inte elverktyg för regn eller fukt. Om vatten kommer in i ett elverktyg ökar risken för elolycksfall.
- Akta sladden. Använd aldrig sladden för att bära eller dra verktyget och dra inte i sladden för att dra ut stickproppen. Skydda sladden från värme, olja, skarpa kanter och rörliga delar. Skadade eller trassliga sladdar ökar risken för elolycksfall.

- Om verktyget används utomhus, använd endast förlängningssladd som är godkänd för utomhusbruk. Sladd avsedd för utomhusbruk minskar risken för elolycksfall.
- Om det inte går att undvika att använda elverktyg i fuktig miljö, använd jordfelsbrytarskyddad nätanslutning. Jordfelsbrytare minskar risken för elolycksfall.

PERSONLIG SÄKERHET

- Var uppmärksam. Var hela tiden försiktig och tillämpa sunt förnuft vid arbete med elverktyg. Använd aldrig elverktyg vid trötthet eller vid påverkan av droger, alkohol eller läkemedel. Ett ögonblicks bristande uppmärksamhet vid arbete med elverktyg kan leda till allvarlig personskada.
- Använd personlig skyddsutrustning. Använd skyddsglasögon. Säkerhetsutrustning som dammfiltermask, halkfria skyddsskor, skyddshjälm och hörselskydd, alltefter verktygets typ och användning, minskar risken för personskada.
- Undvik oavsiktlig start. Kontrollera att strömbrytaren är i frånsaget läge innan stickproppen eller batteriet sätts i eller verktyget lyfts/bärs. Olycksrisken är stor om elverktyg bärs med ett finger på strömbrytaren eller om ström ansluts till verktyg vars strömbrytare är i startläge.
- Avlägsna ställnycklar och liknande innan verktyget startas. Nyckel eller liknande som sitter kvar på en roterande del på verktyget kan orsaka personskada.
- Sträck dig inte för långt. Ha hela tiden säkert fotfäste och god balans. Det ger bättre kontroll över elverktyget i oväntade situationer.
- Använd lämpliga kläder. Använd inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från rörliga delar. Löst sittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.

- Om det finns utrustning för dammutsugning och -uppsamling ska denna anslutas och användas korrekt. Sådana anordningar kan minska risken för problem som orsakas av damm.
- Låt inte vana vid arbete med liknande verktyg göra dig överdrivet självsäker och få dig att åsidosätta säkerhetsanvisningarna för verktyget. Kom ihåg att en bråkdelens sekunds ouppmärksamhet eller slarv räcker för att orsaka allvarlig personskada.

ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL AV ELVERKTYG

- Tvinga inte elverktyget. Använd rätt elverktyg för det planerade arbetet. Verktyget fungerar bättre och säkrare med den belastning det är avsett för.
- Använd inte verktyget om det inte går att slå av och på det med strömbrytaren. Elverktyg som inte kan styras med strömbrytaren är farliga och måste repareras.
- Dra ut sladden och/eller ta ut batteriet innan justeringar görs, tillbehör byts ut eller elverktyg ställs undan. Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för att elverktyget startas oavsiktligt.
- Elverktyg som inte används ska förvaras utom räckhåll för barn. Låt aldrig barn eller personer som inte känner till elverktyget eller har tagit del av dessa anvisningar använda det. Elverktyg är farliga om de används av oerfarna personer.
- Underhåll elverktygen. Kontrollera att rörliga delar är korrekt justerade och rör sig fritt, att inga delar är felmonterade eller trasiga samt att inga andra faktorer föreligger som kan påverka funktionen. Om elverktyget är skadat måste det repareras innan det används igen. Många olyckor orsakas av bristfälligt underhållna elverktyg.

- Håll skärande verktyg skarpa och rena. Skärande verktyg som underhålls korrekt och har vassa eggar kärvar mindre ofta och är lättare att kontrollera.
- Använd elverktyget, tillbehör, bits etc. i enlighet med dessa anvisningar, med beaktande av rådande arbetsförhållanden och den uppgift som ska utföras. Det kan vara farligt att använda elverktyg för andra ändamål än de är avsedda för.
- Håll handtag och greppytor rena, torra och fria från olja och fett. Hala handtag och greppytor gör verktyget svårt att hålla.

SERVICE

- Elverktyget får endast servas av kvalificerad personal som använder identiska reservdelar. Detta säkerställer att elverktyget förblir säkert.

SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR SLIPNING, STÅLBORSTNING, POLERING OCH KAPNING

- Produkten är avsedd för polering. Läs alla varningar, säkerhetsanvisningar och andra anvisningar. Om inte alla anvisningarna nedan följs finns risk för elolycksfall, brand och/eller allvarlig personskada.
- Produkten rekommenderas inte för slipning, stålborstning eller kapning. Använd inte produkten för något annat ändamål än det avsedda – risk för personskada och/eller egendomsskada.
- Använd endast tillbehör som rekommenderas av tillverkaren. Även om ett tillbehör kan monteras på produkten, är det inte säkert att det kan användas utan risk.
- Använd endast tillbehör som har minst samma märkvarvtal som produkten. Tillbehör som roterar snabbare än sitt märkvarvtal kan sprängas och orsaka personskada.
- Använd aldrig tillbehör med större ytterdiameter eller tjocklek än produkten

är avsedd för. Tillbehör av olämplig storlek gör produkten svår att hantera och gör att skyddsanordningarna inte fungerar korrekt.

- Använd endast tillbehör vars axelhål har rätt storlek och form för att passa på produktens axel. Axelhål av olämplig storlek och form gör att produkten blir obalanserad och vibrerar kraftigt och kan göra produkten svår att hantera.
- Använd inte skadade tillbehör. Kontrollera före varje användning att rondellen och andra tillbehör inte har sprickor eller andra skador. Använd inte produkter eller tillbehör som är skadade eller inte fungerar normalt. När tillbehöret kontrollerats och monterats, håll produkten i riskfri vinkel och kör den obelastad med maximalt varvtal cirka 1 minut. Om tillbehöret är skadat brister det förmodligen under denna provkörning.
- Använd personlig skyddsutrustning. Använd godkända skyddsglasögon eller ansiktsskärm, beroende på tillämpning. Använd kompletterande skyddsutrustning, som dammfiltermask, hörselskydd, handskar och skyddsförkläde, om så behövs. Ögon- och ansiktsskydd ska kunna stoppa spånor och andra objekt som kan slungas iväg vid olika arbeten. Dammfiltermasken ska klara att filtrera bort damm och partiklar som genereras under arbetet. Långvarig exponering för starkt ljud kan orsaka hörselskada.
- Håll kringstående personer på säkert avstånd från arbetsområdet. Alla som vistas i arbetsområdet måste använda personlig skyddsutrustning. Fragment av arbetsstycket eller trasiga tillbehör kan orsaka personskada.
- Håll produkten i de isolerade greppytorna vid arbeten där den kan komma i kontakt med dolda elledningar eller den egna sladden. Vid kontakt med spänningsförande ledare blir produktens metalldelar spänningsförande – risk för elolycksfall.

- Placera sladden så att den inte kan skadas av roterande delar. Annars kan sladden skadas eller fastna och händer eller armar kan dras mot tillbehöret.
- Stäng av produkten och vänta tills alla rörliga delar har stannat helt innan du lägger ifrån dig produkten. Annars kan tillbehöret gå i ingrepp i underlaget och göra att produkten rör sig okontrollerat, vilket kan orsaka allvarlig personskada.
- Starta inte produkten när du bär den vid sidan. Roterande delar kan fastna i kläderna och orsaka allvarlig personskada.
- Rengör regelbundet produktens ventilationsöppningar. Verktöget kan annars överhettas.
- Använd inte elverktyg i explosiv miljö, exempelvis i närheten av brännbara vätskor, gaser eller damm. Elverktyg genererar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- Använd inte tillbehör som kräver kylvätska. Såväl vatten som andra kylvätskor medför risk för elolycksfall.

VARNINGAR FÖR KAST ETC.

- Håll produkten stadigt med båda händerna och håll armarna i ett läge som förhindrar kast. Använd alltid eventuellt stödhandtag för bästa kontroll. Kast kan få produkten att slungas bakåt, men användaren kan kontrollera dessa krafter med lämpliga åtgärder.
- Placera aldrig händerna nära rörliga delar. Vid ett eventuellt kast kan tillbehöret passera över händerna.
- Stå inte med någon del av kroppen i linje med kastlinjen. Kastlinjen löper i motsatt riktning mot tillbehörets rörelseriktning i ingreppspunkten.
- Var försiktig vid krökar, hörn, kanter etc. och låt inte tillbehöret studsas mot arbetsstycket. Risken är större att tillbehöret kärvar eller fastnar, vilket kan orsaka kast.

SÄRSKILDA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR POLERING

- Låt ingen del av polerhättan eller dess snören rotera fritt. Stoppa in eller kapa utstickande snören. Lösa snören och liknande kan fastna i arbetsstycket eller i fingrarna – risk för personskada.

MINIMERING AV BULLER OCH VIBRATION

- Planera arbetet så att exponering för kraftiga vibrationer fördelas över längre tid.
- För att begränsa buller och vibration vid användning, begränsa användningstiden, använd driftlägen med låg vibrations- och bullernivå och använd lämplig skyddsutrustning.
- Vidta nedanstående åtgärder för att minimera riskerna till följd av exponering för vibration och/eller buller:
 - Använd verktyget endast i enlighet med dessa anvisningar.
 - Kontrollera att verktyget är i gott skick.
 - Använd tillbehör i gott skick, som är lämpliga för uppgiften.
 - Håll stadigt i handtag/greppytor.
 - Underhåll och smörj verktyget i enlighet med dessa anvisningar.

DAMM

- Damm som bildas under arbetet kan vara hälsoskadligt, cancerframkallande, antändligt eller explosivt. Använd dammfiltermask och lämplig utrustning för dammutsugning/-uppsamling.
- Damm från vissa legeringar kan fatta eld eller explodera. Materialblandningar medför större risk – håll arbetsområdet rent.

VARNING!

Brandfara! Damm i dammpåse, dammsugare eller filter kan självantändas eller antändas av slipgnistor, heta arbetsstycken eller annan antändningskälla, i synnerhet om de kommer i kontakt med polyuretan, lösningsmedelsbaserad färg eller andra kemikalier. Se upp så att inte verktyget och/eller arbetsstycket överhettas. Töm alltid dammbehållaren före uppehåll i arbetet.

SYMBOLER

	Läs bruksanvisningen.
	Godkänd enligt gällande direktiv/förordningar.
	Kasserad produkt ska återvinnas enligt gällande bestämmelser.

TEKNISKA DATA

Märkspänning	230 V ~ 50 Hz
Nominell ingående effekt	1100 W
Varvtal	600 – 3300 /min
Skivdiameter	Ø 150 mm
Spindelgänga	M14
Skyddsklass	II
Vikt	2,4 kg
Ljudtrycksnivå, L _{pA}	89 dB(A), K=3 dB
Ljudeffektsnivå, L _{WA} *	100 dB(A), K=3 dB
Vibrationsnivå, a _{h,p}	7,8 m/s ²

* Garanterad

Använd alltid hörselskydd!

Det deklarerade värdet för vibration och buller, som har uppmätts i enlighet med standardiserad testmetod, kan användas för att jämföra olika verktyg med varandra och för en preliminär bedömning av exponering.

Mätvärdena har fastställts i enlighet med EN 60745-1, EN 60745-2-3.

VARNING!

Den faktiska vibrations- och bullernivån under användning av verktyg kan skilja sig från det angivna totalvärdet beroende på hur verktyget används samt vilket material som bearbetas. Identifiera därför de säkerhetsåtgärder som krävs för att skydda användaren baserat på en uppskattning av exponering i verkliga driftförhållanden (som tar hänsyn till alla delar av arbetscykeln såsom tiden när verktyget är avstängt och när den körs på tomgång, utöver igångsättningstiden).

BESKRIVNING

1. Spindellåsknapp
2. Gänga för stödhandtag (2 st.)
3. Varvtalsreglage
4. Handtag
5. Sladd med stickpropp
6. Låsknapp för strömbrytare
7. Strömbrytare
8. Ventilationsöppningar
9. Spindel
10. Skivstödplatta
11. Polerhätta
12. Stödhandtag

BILD 1

AVSEDD ANVÄNDNING

Produkten är avsedd för finpolering och högglanspolering av metallytor och lackerade ytor, tillsammans med polermedel. Produkten kan även användas för applicering av vax med särskild vaxhätta.

TILLBEHÖR

Tillbehör för polering, vaxning och rengöring finns i Julas varuhus och på www.jula.com.

HANDHAVANDE

SKIVSTÖDPLATTA

Kontroll

Kontrollera före montering att skivstödplattan (10) är fri från sprickor och andra skador. Montera aldrig skivstödplattor som har sprickor eller skador eller är deformerade eller har andra tecken på att ha utsatts för felaktig hantering eller förvaring.

Montering

1. Skruva på skivstödplattan (10) på spindeln (9).
2. Lås spindeln (9) mot rotation genom att hålla spindellåsknappen (1) intryckt, och dra fast skivstödplattan (10) på spindeln.

BILD 2

VARNING!

Skivstödplattan ska dras åt tills den sitter stadigt, men inte för hårt – det kan skada skivstödplattan.

DEMONTERING/BYTE

Följ anvisningarna nedan för att demontera och byta ut skivstödplattan (10), till exempel om den blivit sliten eller skadad.

1. Tryck på spindellåsknappen (1) och vrid skivstödplattan (10) tills spindellåset går i ingrepp och låser spindeln (9).
2. Håll spindellåsknappen (1) intryckt och skruva loss skivstödplattan (10).
3. Montera en ny skivstödplatta (10) enligt monteringsanvisningarna i föregående stycke.

BILD 3

POLERHÄTTA

Skivstödplattan (10) och polerhättan (11) är försedda med kardborrfäste, vilket gör det enkelt att montera och demontera polerhättan.

Montering

1. Avlägsna eventuella föroreningar och främmande föremål från polerhättan (11) och från skivstödplattan (10) före montering.
2. Vik ned polerhättans (11) ytterkant.

BILD 4

3. Placera polerhättan (11) väl centrerad på skivstödplattan (10).

BILD 5

4. Tryck polerhättan (11) med måttlig kraft mot skivstödplattan (10) så att kardborrelementen får säkert fäste.
5. Vik upp polerhättans (11) ytterkant runt skivstödplattan (10). Kontrollera att polerhättan (11) är vikt runt skivstödplattans (10) ytterkant runt hela skivstödplattans omkrets.

BILD 6

Demontering/byte

Tvätta polerhättan om den är smutsig eller mättad med polermedel och byt ut den om den är sliten eller skadad.

1. Fatta tag i polerhättans (11) kant och dra försiktigt loss polerhättan från skivstödplattan (10).

BILD 7

2. Montera en ny polerhätta (11) enligt monteringsanvisningarna i föregående stycke.

ANVÄNDNING

VARNING!

- **Läs säkerhetsanvisningarna noggrant före användning.**
- **Produkten får inte användas för bearbetning av hälsoskadliga material.**
- **Använd lämplig skyddsutrustning och ta regelbundna pauser.**

NÄTANSLUTNING

1. Kontrollera att strömbrytaren (7) är i avstängt läge.
2. Sätt i stickproppen i ett nätuttag med rätt nätspänning.
3. Därmed är produkten klar att använda.

VARVTALSREGLAGE

Med varvtalsreglaget (3) kan en övre varvtalsgräns ställas in. Inställningen är steglös, men markerad i 7 nivåer.

1. För att höja den övre varvtalsgränsen, vrid varvtalsreglaget (3) framåt (sett från normal arbetsposition), se bild 8. För höggångspolering bör högt varvtal användas. Var dock försiktig vid polering med högt varvtal – värmeutvecklingen vid höga varvtal kan orsaka irreparabel skada på billack.

BILD 8

2. För att sänka den övre varvtalsgränsen, vrid varvtalsreglaget (3) bakåt (sett från normal arbetsposition), se bild 9. Övana användare uppnår oftast bäst resultat vid låga varvtal. Låga varvtal gör det också lättare att fördela polermedlet jämnt över arbetsytan, utan stänk.

BILD 9

START/STOPP

Produkten kan användas för intermittent eller kontinuerlig drift.

BILD 10

Intermittent drift

1. Starta produkten genom att trycka in strömbrytaren (7).
2. Stäng av produkten genom att släpp strömbrytaren (7).

Kontinuerlig drift

1. Starta produkten genom att trycka in strömbrytaren (7) och hålla den intryckt.
2. Tryck på låsknappen (6) för att låsa strömbrytaren (7).
3. Släpp båda knapparna. Strömbrytaren (7) är nu låst i tillslaget läge och produkten arbetar kontinuerligt.
4. Stäng av produkten genom att trycka in och sedan släppa strömbrytaren (7).

POLERING

Tiilbehör för polering, såsom hättor, polermedel och vax samt produkter för rengöring, finns i Julas varuhus och på www.jula.com.

VIKTIGT!

Polering kräver stor skicklighet och vana. Felaktigt utförd polering kan orsaka irreparabla lackskador. Testa först på en provyta, eller överlåt poleringsarbetet till en expert.

Förberedelser

- Tvätta de ytor som ska poleras och låt torka helt. Använd ett vaxlösande rengöringsmedel och vid behov kallavfettning för att avlägsna asfaltprickar. Små rostprickar utanpå lacken, så kallat flygrost, kan kräva ett särskilt järnborttagningsmedel.
- Maskera angränsande och olackerade plast- och gummidetaljer med lämplig maskeringstejt.
- Arbetsytan ska vara väl upplyst, eftersom vissa lackdefekter endast är synliga i god belysning.

Polering

1. Kontrollera att polerhättan (11) är ren och helt fri från smuts, sand och andra främmande partiklar som kan orsaka repor och polerrosor.
2. Applicera endast en mindre mängd polermedel åt gången. Polermedel

som inte absorberas av polerhättan (11) kan fastna i arbetsytan, vilket påverkar polerresultat negativt.

3. Håll produkten med ena handen på huvudhåndtaget (4) och andra handen på stödhandtaget (12).
4. Börja arbetet med lågt varvtal, så att polermedlet fördelas jämnt och utan stänk över arbetsytan.
5. Ställ sedan in en högre varvtalsgräns, starta produkten och vänta tills den nått denna varvtalsgräns innan polerhättan åter trycks mot arbetsytan.
6. Tryck inte för hårt på stödhandtaget (12), det kan ge sämre polerresultat och ökar risken för skador på arbetsytan.
7. Håll polerhättan plant mot arbetsytan och rör den i små cirkelrörelser samtidigt som den förs med jämna, lugna rörelser i ett korsmönster över arbetsytan. Låt varje arbetsslag överlappa det föregående arbetsslaget något. Polera en mindre yta i taget (ca. 40 x 40 cm).

BILD 11

8. Lyft alltid produkten från arbetsytan före avstängning.
9. Torka bort polermedelsrester för hand med en ren mikrofiberduk.

TIPS

- Om du är ovan vid polering, prova först på en mindre yta eller överlåt poleringsarbetet till en expert.
- Den medföljande polerhättan (11) är avsedd endast för finpolering och höggångspolering. För grovpolering med slipande polermedel ("rubbing") eller för vaxning måste särskild dyna eller hätta köpas separat. Kontakta återförsäljaren.
- Håll aldrig produkten stilla mot samma ställe på arbetsytan under arbetet, eftersom värmeutvecklingen då kan överhettas arbetsytan och skada den irreparabelt.

- Polera endast kortvarigt och med "lätt hand" vid hörn och kanter och på liknande ställen där polerhättans anliggningyta blir liten.
- Byt ut polerhättan om den börjar visa tecken på att lossna från skivstödsplattan (10).

EFTER ANVÄNDNING

1. Stäng av produkten, dra ut stickproppen och låt produkten svalna.
2. Kontrollera, rengör och förvara produkten enligt anvisningarna nedan.

UNDERHÅLL

VARNING!

- **Stäng av produkten, dra ut stickproppen och låt produkten svalna helt före rengöring och/eller underhåll.**
- **Utför inga andra underhållsåtgärder eller justeringar än dem som beskrivs i dessa anvisningar. Eventuella reparationer får endast utföras av kvalificerad personal.**

Allmän rengöring

- Kontrollera produkten och alla tillbehör med avseende på skada och slitage före och efter varje användning. Byt ut eventuella skadade delar mot nya med samma tekniska data enligt dessa anvisningar.
- Håll produkten ren. Rengör produkten efter varje användning samt före förvaring. Korrekt underhåll och regelbunden rengöring är en förutsättning för att produkten ska fungera tillfredsställande.
- Rengör produktens ventilationsöppningar (8) efter varje användning. Använd en borste för svåråtkomliga delar.

- Produkten kan rengöras med tryckluft (max. 3 bar).
- Kontrollera produkten, sladden och stickproppen med avseende på skador före varje användning. Använd inte produkten om den är skadad.
- Kontrollera med avseende på skadade delar. Lämna vid behov produkten till behörig servicerepresentant eller annan kvalificerad personal för kontroll och reparation.

OBS!

Använd inte starka eller slipande kemikalier.

Polerhätta

- Demontera polerhättan (11) enligt anvisningarna ovan.
- Tvätta polerhättan för hand i varmt (max. 30 °C) vatten eller, om så behövs, mild tvållösning. Efterskölj noga med rent vatten.
- Låt polerhättan torka helt innan den används igen eller läggs undan.

Nätsladd

Om sladden eller stickproppen är skadad ska den bytas ut av behörig servicerepresentant eller annan kvalificerad personal, för att undvika fara.

SIKKERHETSANVISNINGER

ADVARSEL!

Les alle advarsler, sikkerhetsanvisninger og andre anvisninger. Manglende overholdelse av anvisninger og sikkerhetsanvisninger kan medføre el-ulykker, brann og/eller alvorlig personskade. Ta vare på disse anvisningene og sikkerhetsanvisningene for fremtidig bruk.

ARBEIDSSOMRÅDE

- Arbeidsområdet skal holdes rent og godt opplyst. Uoversiktlige og mørke steder gir økt fare for skader.
- Ikke bruk el-verktøy i eksplosive miljøer, for eksempel i nærheten av brannfarlig væske, gass eller støv. El-verktøy skaper gnister som kan antenne støv og damp.
- Hold barn og andre personer på trygg avstand når el-verktøy er i bruk. Distraksjoner kan føre til at man mister kontroll over verktøyet.

EL-SIKKERHET

- El-verktøyet støpsel må passe til stikkontakten. Foreta aldri endringer på støpselet. Bruk aldri adaptere sammen med jordet el-verktøy. Ikke-modifiserte støpsler og egnede stikkontakter reduserer risikoen for el-ulykker.
- Unngå kroppskontakt med jodede overflater som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap. Risikoen for el-ulykker øker hvis kroppen din jordes.
- Ikke utsett el-verktøy for regn eller fukt. Hvis det kommer vann inn i el-verktøy, øker faren for el-ulykker.
- Vær forsiktig med ledningen. Ikke bruk ledningen til å bære eller dra verktøyet, og ikke trekk i ledningen når du skal trekke ut støpselet. Beskytt ledningen mot varme, olje, skarpe kanter og bevegelige deler. Skadde eller ødelagte ledninger øker faren for el-ulykker.

- Hvis verktøyet brukes utendørs, skal du bare bruke skjøteledninger som er godkjent for utendørs bruk. Ledninger beregnet for utendørs bruk reduserer faren for el-ulykker.
- Hvis el-verktøyet må brukes i et fuktig miljø – bruk jordfeilbeskyttet strømtilkobling. Jordfeilbryter reduserer faren for el-ulykker.

PERSONLIG SIKKERHET

- Vær oppmerksom. Vær alltid forsiktig og bruk sunn fornuft når du arbeider med el-verktøy. Ikke bruk el-verktøy hvis du er trøtt eller påvirket av narkotika, legemidler eller alkohol. Når du bruker el-verktøy kan ett øyeblikks manglende oppmerksomhet føre til alvorlig personskade.
- Bruk personlig verneutstyr. Bruk beskyttelsesbriller. Sikkerhetsutstyr som støvfiltermaske, sklisikre vernesko, hjelm og hørselvern, avhengig av verktøyet type og bruksområde, reduserer faren for personskade.
- Unngå utilsiktet start. Kontroller at strømbryteren står i avslått posisjon før du setter inn støpselet eller løfter/bærer verktøyet. Ulykkesfaren er stor hvis el-verktøyet bæres med en finger på strømbryteren, eller hvis strøm kobles til verktøy når strømbryteren er startstilling.
- Fjern skrunøkler og lignende før verktøyet startes. Nøkler eller lignende som sitter igjen på en roterende del på verktøyet, kan forårsake personskade.
- Ikke strekk deg for langt. Sørg for å ha godt fotfeste og god balanse til enhver tid. Det gir bedre kontroll over el-verktøyet i uventede situasjoner.
- Bruk passende klær. Ikke bruk løstsittende klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker unna bevegelige deler. Løstsittende klær, smykker og langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler.

- Hvis det finnes utstyr for støvavsug og støvoppsamling, skal dette kobles til og benyttes på riktig måte. Slikt utstyr kan redusere faren for problemer forårsaket av støv.
- Ikke la din erfaring med arbeid med lignende verktøy gjøre deg altfor selvsikker og få deg til å ignorere sikkerhetsanvisningene for verktøyet. Husk at et brøkdels sekunds uoppmerksomhet eller slurv kan være nok for å forårsake alvorlig personskade.

BRUK OG VEDLIKEHOLD AV EL-VERKTØY

- El-verktøyet må ikke overbelastes. Bruk riktig el-verktøy til det planlagte arbeidet. Verktøyet fungerer bedre og sikrer med den belastningen det er beregnet for.
- Ikke bruk verktøyet dersom det ikke kan slås av og på med strømbryteren. El-verktøy som ikke kan styres med strømbryteren, er farlige og må repareres.
- Trekk ut støpselet og/eller ta ut batteriet før du gjør justeringer, bytter tilbehør eller rydder vekk el-verktøyet. Slike forebyggende sikkerhetstiltak reduserer risikoen for at el-verktøyet startes utilsiktet.
- El-verktøy som ikke er i bruk, skal oppbevares utilgjengelig for barn. Ikke la barn eller personer som ikke kjenner el-verktøyet, eller som ikke har lest disse anvisningene, bruke det. El-verktøy er farlige hvis de brukes av uerfarne personer.
- Vedlikehold el-verktøyet. Kontroller at bevegelige deler er riktig justert og beveger seg fritt, at ingen deler er feil montert eller ødelagt, samt at det ikke foreligger andre forhold som kan påvirke funksjonen. Hvis el-verktøyet er skadet, må det repareres før det tas i bruk igjen. Mange ulykker forårsakes av dårlig vedlikeholdt el-verktøy.

- Hold skjæreverktøy skarpe og rene. Skjæreverktøy som vedlikeholdes riktig og har skarpe egger, låser seg sjeldnere og er lettere å kontrollere.
- Bruk el-verktøy, tilbehør, bits osv. i henhold til anvisningene, og ta hensyn til gjeldende arbeidsforhold og det arbeidet som skal utføres. Det kan være farlig å bruke el-verktøy til andre formål enn det er beregnet for.
- Hold håndtak og gripeflater rene, tørre og frie for olje og fett. Glatte håndtak og gripeflater gjør verktøyet vanskelig å holde.

SERVICE

- Service på el-verktøy må bare utføres av kvalifisert personell som bruker originale reservedeler. Det sikrer at el-verktøyet alltid er i forsvarlig stand.

SIKKERHETSANVISNINGER FOR SLIPING, STÅLBØRSTING, POLERING OG KAPPING

- Produktet er beregnet til polering. Les alle advarsler, sikkerhetsanvisninger og andre anvisninger. Manglende overholdelse av anvisningene nedenfor kan medføre el-ulykker, brann og/eller alvorlig personskade.
- Produktet anbefales ikke for sliping, stålbørsting eller kapping. Ikke bruk produktet til noe annet enn det det er beregnet for – fare for personskade og/eller eiendomsskade.
- Bruk kun tilbehør som anbefales av produsenten. Selv om et tilbehør er mulig monteres på produktet, er det ikke sikkert at det er risikofritt å bruke det.
- Bruk bare tilbehør som har minst samme nominelle turtall som produktet. Tilbehør som roterer raskere enn sitt nominelle turtall, kan sprenge og forårsake personskade.

- Bruk aldri tilbehør med større ytterdiameter eller tykkelse enn produktet er beregnet for. Tilbehør av uegnet størrelse gjør produktet vanskelig å håndtere og gjør at beskyttelsesanordningene ikke fungerer slik de skal.
- Bruk kun tilbehør som har akselhull i rett størrelse og form som passer til akselen på produktet. Akselhull av uegnet størrelse og form gjør at produktet blir ubalansert og vibrerer kraftig, og det kan gjøre produktet vanskelig å håndtere.
- Ikke bruk skadet tilbehør. Kontroller før hver gangs bruk at rondellen og annet tilbehør ikke har sprekker eller andre skader. Ikke bruk verktøy eller tilbehør som er skadet eller ikke fungerer normalt. Når tilbehøret er kontrollert og montert, holder du produktet i risikofri vinkel og kjører det ubelastet med maksimalt turtall i rundt ett minutt. Hvis tilbehøret er skadet, går det sannsynligvis i stykker under denne prøvekjøringen.
- Bruk personlig verneutstyr. Bruk godkjente vernebriller eller ansiktsskjerm, avhengig av bruksområde. Bruk kompletterende beskyttelsesutstyr, som støvfiltermaske, hørselvern, hansker og verneforkle, om nødvendig. Øyen- og ansiktsbeskyttelse skal kunne stoppe spon og andre objekter som kan slynges av gårde ved forskjellige arbeidsprosesser. Støvfiltermasken skal klare å filtrere bort støv og partikler som genereres under arbeidet. Langvarig eksponering for høye lyder kan gi hørselsskader.
- Hold andre personer i området på trygg avstand fra arbeidsområdet. Alle som oppholder seg i arbeidsområdet, må bruke personlig verneutstyr. Fragmenter av arbeidsemnet eller ødelagt tilbehør kan forårsake personskade.
- Hold produktet i de isolerte gripeflatene under arbeid hvor det kan komme i kontakt med skjulte strømledninger eller sin egen ledning. Ved kontakt med en strømførende leder blir produktets metalleder strømførende – fare for el-ulykker.
- Plasser strømledningen slik at den ikke kan bli skadet av roterende deler. Ellers kan ledningen bli skadet eller sette seg fast og hender eller armer kan dras mot tilbehøret.
- Slå av produktet og vent til alle bevegelige deler har stanset helt før du legger fra deg produktet. Ellers kan tilbehøret sette seg fast i underlaget og gjøre at produktet beveger seg ukontrollert, noe som kan forårsake alvorlig personskade.
- Ikke start produktet mens du bærer det med deg. Roterende deler kan sette seg fast i klærne og forårsake alvorlig personskade.
- Rengjør produktets ventilasjonsåpninger regelmessig. Ellers kan verktøyet bli overopphetet.
- Ikke bruk el-verktøy i eksplosive miljøer, for eksempel i nærheten av brannfarlig væske, gass eller støv. El-verktøy skaper gnister som kan antenne støv og damp.
- Ikke bruk tilbehør som krever kjølevæske. Både vann og andre kjølevæsker medfører fare for el-ulykker.

ADVARSLER FOR KAST OSV.

- Hold produktet stødig med begge hendene og hold armene i en stilling som forhindrer kast. Bruk alltid eventuelt støttehåndtak for best mulig kontroll. Kast kan få produktet til å slynges bakover, men brukeren kan kontrollere disse kreftene med nødvendige tiltak.
- Plasser aldri hendene nær bevegelige deler. Ved et eventuelt kast kan tilbehøret passere over hendene.
- Stå ikke med noen del av kroppen i linje med kastlinjen. Kastlinjen løper i motsatt retning mot tilbehørets bevegelsesretning i inngrepspunktet.
- Vær forsiktig ved vinkler, hjørner, kanter osv., og ikke la tilbehøret stusse mot arbeidsstykket. Faren er større for at tilbehøret låser seg eller setter seg fast, som kan forårsake kast.

SPESIELLE SIKKERHETS-ANVISNINGER FOR POLERING

- Ikke la noen deler av poleringsshetten eller snorene rotere fritt. Stapp inn eller klipp av snorer som stikker ut. Løse snorer og lignende kan sette seg fast i arbeidsemnet eller fingrene – fare for personskade.

REDUKSJON AV STØY OG VIBRASJON

- Planlegg arbeidet slik at eksponering for kraftig vibrasjon fordeles over lengre tid.
- For å begrense støy og vibrasjon ved bruk må du begrense brukstiden, bruke driftsfunksjoner med lavt vibrasjons- og støynivå og egnet verneutstyr.
- Iverksett tiltakene nedenfor for å minimere farene ved eksponering for vibrasjon og/eller støy:
 - Verktøyet må kun brukes i henhold til disse anvisningene.
 - Kontroller at verktøyet er i god stand.
 - Bruk tilbehør som er i god stand, og som egnert seg for oppgaven.
 - Hold godt fast i håndtak/gripeflater.
 - Vedlikehold og smør verktøyet i henhold til disse anvisningene.

STØV

- Støv som dannes under arbeidet kan være helseskadelig, kreftfremkallende, brannfarlig eller eksplosivt. Bruk støvfiltermaske og passende utstyr for støvavsug/-oppsamling.
- Støv fra enkelte legeringer kan ta fyr eller eksplodere. Materialblandinger medfører større risiko – hold arbeidsområdet rent.

ADVARSEL!

Brannfare! Støv i støvpose, støvsuger eller filter kan selvantennes eller antennes av slipegnister, varme arbeidsemner eller andre flammekilder, særlig om de kommer i kontakt

med polyuretan, løsemiddelbasert maling eller andre kjemikalier. Pass på at verktøyet ikke overopphetes. Tøm alltid støvbeholderen før du tar en pause fra arbeidet.

SYMBOLER

	Les bruksanvisningen.
	Godkjent i henhold til gjeldende direktiver/forskrifter.
	Kassert produkt skal gjenvinnes etter gjeldende forskrifter.

TEKNISKE DATA

Nominell spenning	230 V ~ 50 Hz
Nominell inngående effekt	1100 W
Turtall	600 – 3300 /min
Diameter, kappeskive	Ø 150 mm
Spindelgjenge	M14
Beskyttelsesklasse	II
Vekt	2,4 kg
Lydtryknivå, L_{pA}	89 dB(A), $K=3$ dB
Lydeffektnivå, L_{WA} *	100 dB (A), $K=3$ dB
Vibrasjonsnivå, $a_{h,p}$	7,8 m/s ²

* Garantert

Bruk alltid hørselsvern!

Den angitte verdien for vibrasjon og støy, som er målt i henhold til standardiserte testmetoder, kan brukes til å sammenlikne ulike verktøy og til å gi en foreløpig vurdering av eksponering. Måleverdiene er fastsatt i henhold til EN 60745-1, EN 60745-2-3.

ADVARSEL!

Det faktiske vibrasjons- og støynivået ved bruk av verktøy kan avvike fra den angitte totalverdien, avhengig av hvordan verktøyet

brukes og hvilket materiale som bearbeides. Finn derfor ut hvilke sikkerhetstiltak som kreves for å beskytte brukeren på bakgrunn av en vurdering av eksponeringen under reelle driftsforhold (som tar hensyn til alle delene av arbeidsprosessen, som tiden når verktøyet er avslått og når det kjøres på tomgang, i tillegg til igangsettingstiden).

BESKRIVELSE

1. *Spindellåseknapp*
2. *Gjenge til støttehåndtak (2 stk.)*
3. *Turtallregulering*
4. *Håndtak*
5. *Ledning med støpsel*
6. *Låseknapp for strømbryter*
7. *Strømbryter*
8. *Ventilasjonsåpninger*
9. *Spindel*
10. *Støtteplate*
11. *Poleringshette*
12. *Støttehåndtak*

BILDE 1

TILTENKT BRUKSOMRÅDE

Produktet er beregnet til finpolering og høyglanspolering av metallflater og lakkerte flater, sammen med poleringsmiddel. Produktet kan også brukes til påføring av voks med egen vokshette.

TILBEHØR

Tilbehør for polering, voksing og rengjøring fås i Julas varehus og på www.jula.no.

BRUK

STØTTEPLATE

Kontroll

Kontroller før montering at støtteplaten (10)

ikke har sprekker eller andre skader. Monter aldri støtteplater som har sprekker eller skader, eller er deformerte eller har andre tegn på å ha blitt utsatt for feil håndtering eller oppbevaring.

Montering

1. Skru støtteplaten (10) på spindelen (9).
2. Lås spindelen (9) mot rotasjon ved å holde spindellåseknappen (1) inntrykket, og fest støtteplaten (10) på spindelen.

BILDE 2

ADVARSEL!

Støtteplaten skal strammes til den sitter stødig, men ikke for hardt – det kan skade støtteplaten.

DEMONTERING/BYTT

Følg anvisningene nedenfor for å demontere og bytte ut støtteplaten (10), for eksempel hvis den har blitt slitt eller skadet.

1. Trykk på spindellåseknappen (1) og vrid støtteplaten (10) til spindellåsen går i inngrep og låser spindelen (9).
2. Hold spindellåseknappen (1) inntrykket og skru løs støtteplaten (10).
3. Monter en ny støtteplate (10) i henhold til monteringsanvisningene i foregående avsnitt.

BILDE 3

POLERINGSHETTE

Støtteplaten (10) og poleringshetten (11) har borrelåsfeste, noe som gjør det enkelt å montere og demontere poleringshetten.

Montering

1. Fjern eventuelle urenheter og fremmedlegemer fra poleringshetten (11) og fra støtteplaten (10) før montering.

2. Brett ned poleringsshettens (11) ytterkant.

BILDE 4

3. Plasser poleringsshetten (11) vel sentrert på støtteplaten (10).

BILDE 5

4. Trykk poleringsshetten (11) med moderat kraft mot støtteplaten (10) slik at borrelåselementet får godt feste.
5. Brett opp poleringsshettens (11) ytterkant rundt støtteplaten (10). Kontroller at poleringsshetten (11) er brettet rundt støtteplaten (10) ytterkant rundt hele støtteplaten omkrets.

BILDE 6

Demontering/bytte

Vask poleringsshetten dersom den er skitten eller mettet med poleringsmiddel, og bytt den ut hvis den er slitt eller skadet.

1. Ta tak i poleringsshettens (11) kant og dra forsiktig løs poleringsshetten fra støtteplaten (10).

BILDE 7

2. Monter en ny poleringshette (11) i henhold til monteringsanvisningene i foregående avsnitt.

BRUK

ADVARSEL!

- **Les sikkerhetsanvisningene nøy før bruk.**
- **Produktet skal ikke brukes til bearbeiding av helseskadelig materiale.**
- **Bruk hensiktsmessig verneutstyr og ta regelmessige pauser.**

TILKOBLING TIL STRØM

1. Kontroller at strømbryteren (7) er i avslått posisjon.
2. Sett støpselet i en stikkontakt med riktig nettspenning.
3. Dermed er produktet klart til bruk.

TURTALLREGULERING

Med turtallsreguleringen (3) kan det stilles inn en øvre turtallsgrense. Innstillingen er trinnløs, men markert i 7 nivåer.

1. For å heve den øvre turtallsgrensen vris turtallsreguleringen (3) fremover (sett fra normal arbeidsposisjon), se bilde 8. For høyglanspolering bør det brukes høyt turtall. Men vær forsiktig ved polering med høyt turtall – varmeutviklingen ved høye turtall kan forårsake uopprettelig skade på billakk.

BILDE 8

2. For å senke den øvre turtallsgrensen vris turtallsreguleringen (3) bakover (sett fra normal arbeidsposisjon), se bilde 9. Uerfarne bruker oppnår oftest best resultat ved lave turtall. Lave turtall gjør det også lettere å fordele poleringsmiddelet jevnt over arbeidsflaten, uten søl.

BILDE 9

START/STOPP

Produktet kan brukes for periodisk eller kontinuerlig drift.

BILDE 10

Periodisk drift

1. Start produktet ved å trykke inn strømbryteren (7).
2. Slå av produktet ved å slippe strømbryteren (7).

Kontinuerlig drift

1. Start produktet ved å trykke inn strømbryteren (7) og hold den inntrykket.
2. Trykk på låseknappen (6) for å låse strømbryteren (7).

3. Slipp begge knappene. Strømbryteren (7) er nå låst i påslått modus, og produktet arbeider kontinuerlig.
4. Slå av produktet ved å trykke inn og så slippe strømbryteren (7).

POLERING

Tilbehør for polering, som hetter, poleringsmiddel og voks, samt rengjøringsprodukter, fås i Julas varehus og på www.jula.no.

VIKTIG!

Polering krever dyktighet og erfaring. Feil utført polering kan forårsake uopprettelige lakkskader. Test først på en prøveoverflate, eller overlat poleringsarbeidet til en ekspert.

Forberedelser

- Vask overflatene som skal poleres og la dem tørke helt. Bruk et voksløsende rengjøringsmiddel, og ved behov kaldavfetting for å fjerne asfaltflekker. Små rustflekker utenpå lakken, såkalt flyverust, kan kreve et eget jernfjerningsmiddel.
- Masker tilgrensende og ulakkerte plast- og gummidetaljer med egnet maskeringsteip.
- Arbeidsflaten skal være godt opplyst, siden enkelte lakkefeil bare er synlig i god belysning.

Polering

1. Kontroller at poleringsshetten (11) er ren og helt fri for smuss, sand og andre fremmedlegemer som kan forårsake riper og poleringsroser.
2. Bare påfør en mindre mengde poleringsmiddel av gangen. Poleringsmiddel som ikke absorberes av poleringsshetten (11) kan feste seg i arbeidsflaten, noe som påvirker poleringsresultatet negativt.
3. Hold produktet med den ene hånden på hovedhåndtaket (4) og den andre hånden på støtthåndtaket (12).

4. Begynn arbeidet med lavt turtall, slik at poleringsmiddelet fordeles jevnt og uten søl på arbeidsflaten.
5. Så kan du stille inn en høyere turtallsgrense, starte produktet og vente til den har nådd denne turtallsgrensen før poleringsshetten igjen trykkes mot arbeidsflaten.
6. Ikke trykk for hardt på støtthåndtaket (12), det kan gi et dårligere poleringsresultat og øker faren for skader på arbeidsflaten.
7. Hold poleringsshetten plant mot arbeidsflaten og beveg den i små sirkelbevegelser samtidig som den føres med jevne, rolige bevegelser i et korsmønster over arbeidsflaten. La hvert arbeidslag overlappe det foregående arbeidslaget noe. Poler en mindre flate av gangen (ca. 40 x 40 cm).

BILDE 11

8. Løft alltid produktet fra arbeidsflaten før avstenging.
9. Tørk bort rester av poleringsmiddelet for hånd med en ren mikrofiberklut.

TIPS

- Dersom du ikke har erfaring med polering, prøv først på en mindre overflate, eller overlat poleringsarbeidet til en ekspert.
- Den medfølgende poleringsshetten (11) er kun ment for finpolering og høyglanspolering. For grovpolering med slipende poleringsmiddel («rubbing») eller voksing må en egen pute eller hette kjøpes separat. Kontakt forhandleren.
- Hold aldri produktet stille mot samme sted på arbeidsflaten under arbeidet, da kan varmeutviklingen overopphete arbeidsflaten og forårsake uopprettelig skade.
- Bare poler i en kort periode og med «lett hånd» ved hjørner, kanter og lignende

steder der poleringsshettens anleggsoverflate blir liten.

- Bytt ut poleringsshetten hvis den begynner å vise tegn på å løsne fra støtteplaten (10).

ETTER BRUK

1. Slå av produktet, trekk ut støpselet og la produktet kjøle seg ned.
2. Kontroller, rengjør og oppbevar produktet i henhold til anvisningene nedenfor.

VEDLIKEHOLD

ADVARSEL!

- **Slå av produktet, trekk ut støpselet og la produktet kjøle seg helt ned før rengjøring og/eller vedlikehold.**
- **Ikke utfør andre vedlikeholdstiltak eller justeringer enn de som beskrives i disse anvisningene. Eventuelle reparasjoner skal kun utføres av kvalifisert personale.**

Generell rengjøring

- Kontroller produktet og alle tilbehør for slitasje og skader før og etter hver gangs bruk. Bytt ut eventuelle skadede deler med nye med samme tekniske data i henhold til disse anvisninger.
- Hold produktet rent. Rengjør produktet etter hver bruk og før oppbevaring. Riktig vedlikehold og regelmessig rengjøring er en forutsetning for at produktet skal fungere tilfredsstillende.
- Rengjør produktets ventilasjonsåpninger (8) etter hver bruk. Bruk en børste til vanskelig tilgjengelige deler.
- Produktet kan rengjøres med trykkluft (maks 3 bar).
- Inspiser produktet, ledningen og støpselet for å se etter skader før hver gangs bruk. Ikke bruk produktet hvis det er skadet.

- Kontroller for skadde deler. Lever produktet til autorisert servicerepresentant eller annet kvalifisert personale for kontroll og reparasjon ved behov.

MERK!

Ikke bruk sterke eller slipende kjemikalier.

Poleringshette

- Demonter poleringsshetten (11) i henhold til anvisningene over.
- Vask poleringsshetten for hånd i varmt vann (maks 30 °C), eller i mild såpeblanding om nødvendig. Skyll nøye med rent vann.
- La poleringsshetten tørke helt før den brukes igjen eller legges unna.

Strømledning

Hvis ledningen eller støpselet er skadet, må den/det byttes av en godkjent servicerepresentant eller en annen kvalifisert fagperson for å unngå risiko.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE!

Zapoznaj się ze wszystkimi ostrzeżeniami, zasadami bezpieczeństwa i innymi wskazówkami. Nieprzestrzeganie wszystkich zaleceń i zasad bezpieczeństwa grozi porażeniem prądem, pożarem i/lub poważnymi obrażeniami ciała. Zachowaj niniejszą instrukcję do przyszłego użytku.

MIEJSCE PRACY

- Zapewnij czystość i dobre oświetlenie w miejscu pracy. Przetadowane miejsce pracy i niedostateczne oświetlenie zwiększają ryzyko wystąpienia wypadków.
- Nie używaj elektronarzędzi w otoczeniu zagrożonym wybuchem, np. w pobliżu łatwopalnych płynów, gazów lub pyłów. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłów lub oparów.
- Dzieci i osoby przyglądające się pracy elektronarzędzia powinny przebywać w bezpiecznej odległości. Rozproszenie uwagi może prowadzić do utraty kontroli nad elektronarzędziem.

BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- Wtyk elektronarzędzia powinien pasować do gniazda sieciowego. Nigdy nie dokonuj żadnych zmian we wtyku. Nigdy nie używaj przejściówek z uziemionymi elektronarzędziami. Niemodyfikowane wtyki i dopasowane gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- Unikaj bezpośredniego kontaktu z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki. Ryzyko porażenia prądem zwiększa się, jeśli ciało użytkownika jest uziemione.
- Nie narażaj elektronarzędzia na działanie deszczu i wilgoci. Kontakt elektronarzędzia z wodą zwiększa ryzyko porażenia prądem.

- Uważaj na przewód. Nigdy nie używaj przewodu do przenoszenia lub ciągnięcia narzędzia ani do wyjmowania wtyku z gniazda. Zabezpiecz przewód przed wysoką temperaturą, olejami, ostrymi krawędziami i ruchomymi częściami narzędzia. Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- Jeżeli korzystasz z narzędzia na świeżym powietrzu, używaj wyłącznie przedłużacza przeznaczanego do użytku zewnętrznego. Przewód przeznaczony do użytku zewnętrznego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- Jeżeli konieczne jest używanie elektronarzędzia w wilgotnym środowisku, użyj połączenia sieciowego chronionego wyłącznikiem różnicowoprądowym. Wyłącznik różnicowoprądowy zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

- Zachowuj ostrożność. Podczas pracy z elektronarzędziem przez cały czas zachowuj ostrożność i kieruj się zdrowym rozsądkiem. Nigdy nie używaj elektronarzędzia w stanie zmęczenia ani pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas pracy z elektronarzędziem może stać się przyczyną ciężkich obrażeń.
- Stosuj środki ochrony indywidualnej. Używaj okularów ochronnych. Środki ochrony indywidualnej stosowane w zależności od rodzaju narzędzia oraz sposobu posługiwania się nim, np. maski przeciwpyłowe, obuwie antypoślizgowe, hełm ochronny i środki ochrony słuchu, zmniejszają ryzyko odniesienia obrażeń.
- Unikaj niezamierzonego uruchomienia urządzenia. Przed włożeniem akumulatora, wsadzeniem wtyku do gniazda albo podniesieniem/ przeniesieniem narzędzia upewnij się, że przełącznik jest wyłączony. Ryzyko wystąpienia wypadku zwiększa się podczas

przenoszenia elektronarzędzia z palcem na przełączniku oraz podłączania narzędzia do prądu, jeśli przełącznik jest w położeniu startowym.

- Przed włączeniem narzędzia zdejmij klucze nastawne i inne przedmioty. Klucz lub inne narzędzia pozostawione na obracającej się części urządzenia mogą spowodować obrażenia.
- Nie pochylaj się zbyt do przodu. Przez cały czas utrzymuj stabilną postawę, aby nie stracić równowagi. Dzięki temu łatwiej będzie kontrolować elektronarzędzie w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Noś odpowiednią odzież. Nie noś luźnych ubrań ani biżuterii. Trzymaj włosy, ubrania i rękawice z dala od ruchomych części urządzenia. Luźne ubrania, biżuteria i długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części urządzenia.
- Jeżeli na wyposażeniu jest sprzęt do odsysania i zbierania pyłu, należy go podłączyć i korzystać z niego w należyty sposób. Takie urządzenia minimalizują ryzyko powstawania problemów spowodowanych zapyleciem.
- Doświadczenie w pracy z podobnymi narzędziami może dawać złudną pewność siebie, ważne jest jednak, żeby dokładnie zapoznać się z zasadami bezpieczeństwa. Pamiętaj, że chwila nieuwagi wystarczy, żeby spowodować poważne obrażenia ciała.

OBŚŁUGA I CZYSZCZENIE ELEKTRONARZĘDZIA

- Nie przeciążaj elektronarzędzia. Używaj elektronarzędzia odpowiedniego do zaplanowanych prac. Narzędzie działa lepiej i bezpieczniej przy obciążeniu, które jest dla niego przewidziane.
- Nie używaj narzędzia, którego nie można włączyć i wyłączyć przełącznikiem. Elektronarzędzia, których nie można włączyć lub wyłączyć przełącznikiem, są niebezpieczne i wymagają naprawy.
- Przed regulacją elektronarzędzia, wymianą akcesoriów lub odłożeniem elektronarzędzia wyjmij akumulator i/lub wyciągnij wtyk z gniazda. Takie zapobiegawcze środki ostrożności zmniejszają ryzyko niezamierzonego uruchomienia elektronarzędzia.
- Przechowuj elektronarzędzia, z których korzystasz, w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwól, aby elektronarzędzie było używane przez dzieci lub osoby, które go nie znają ani nie zapoznały się z zaleceniami dotyczącymi jego bezpiecznej obsługi. W rękach osób niedoświadczonych elektronarzędzia mogą być niebezpieczne.
- Konserwuj elektronarzędzia. Sprawdź, czy ruchome części są prawidłowo ustawione i poruszają się bez przeszkód, czy wszystkie części są zamontowane we właściwy sposób i czy nie są uszkodzone. Zwróć również uwagę, czy nie istnieją inne czynniki, które mogłyby wpłynąć na działanie narzędzia. W razie uszkodzenia elektronarzędzie należy naprawić przed ponownym użyciem. Niedostateczny poziom konserwacji elektronarzędzia jest przyczyną wielu wypadków.
- Utrzymuj narzędzia tnące w czystości i dbaj o ich ostrość. Narzędzia tnące, które są prawidłowo konserwowane i mają zaostrome krawędzie, rzadziej się zakleszczają i są łatwiejsze w obsłudze.
- Stosuj elektronarzędzia, akcesoria, końcówki itp. zgodnie z zaleceniami i z uwzględnieniem warunków pracy oraz przewidzianego zadania. Zastosowanie elektronarzędzi do celów innych niż te, do których są przeznaczone, może być niebezpieczne.
- Utrzymuj uchwyty i powierzchnie chwytne w czystości i dbaj, by były one suche i wolne od smaru oraz tłuszczu. Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytne utrudniają trzymanie narzędzia.

SERWIS

- Elektronarzędzie może być serwisowane wyłącznie przez wykwalifikowany personel, stosujący identyczne części zamienne. Gwarantuje to bezpieczną pracę elektronarzędzia.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE SZLIFOWANIA ZWYKŁEGO, SZLIFOWANIA SZCZOTKAMI DRUCIANYMI, POLEROWANIA I CIĘCIA

- Produkt jest przeznaczony do polerowania. Zapoznaj się ze wszystkimi ostrzeżeniami, zasadami bezpieczeństwa i innymi wskazówkami. Nieprzestrzeganie wszystkich poniższych zaleceń grozi porażeniem prądem, pożarem i/lub ciężkimi obrażeniami ciała.
- Nie zaleca się stosowania produktu do szlifowania zwykłego, szlifowania szczotkami drucianymi ani cięcia. Nie używaj produktu do celów innych niż zgodne z przeznaczeniem – ryzyko obrażeń ciała i/lub szkód materialnych.
- Korzystaj wyłącznie z akcesoriów zalecanych przez producenta. Nawet jeśli uda się podłączyć akcesorium do produktu, nie ma pewności, że użytkowanie nie będzie obciążone ryzykiem.
- Używaj wyłącznie akcesoriów o co najmniej takiej samej znamionowej prędkości obrotowej, co produkt. Akcesoria, które obracają się powyżej swojej znamionowej prędkości obrotowej, mogą się oderwać, powodując ciężkie obrażenia ciała.
- Nigdy nie używaj akcesoriów o średnicy zewnętrznej lub grubości przekraczającej wartość określoną dla tego produktu. Akcesoria o nieodpowiedniej wielkości utrudniają obsługę produktu oraz zaburzają działanie zabezpieczeń.
- Stosuj wyłącznie akcesoria, których otwór na trzpień ma wielkość i kształt odpowiadające trzpieniowi produktu. Otwór na trzpień o nieodpowiedniej wielkości i nieodpowiednim kształcie nie zapewnia dobrego wyważenia produktu i powoduje silne drgania, utrudniając obsługę.
- Nigdy nie używaj uszkodzonych akcesoriów. Przed każdym użyciem sprawdź, czy krążek i inne akcesoria nie są pęknięte ani uszkodzone. Nie używaj produktów ani akcesoriów, które są uszkodzone lub nie działają normalnie. Po sprawdzeniu i zamontowaniu akcesorium, trzymaj produkt pod bezpiecznym kątem i pozwól mu pracować bez obciążenia z maksymalną prędkością obrotową przez ok. 1 minutę. Jeżeli akcesorium jest uszkodzone, prawdopodobnie pęknie podczas wykonywania testu.
- Stosuj środki ochrony indywidualnej. Używaj zatwierdzonych okularów ochronnych lub osłony twarzy w zależności od zastosowania. W razie potrzeby stosuj uzupełniające środki ochrony indywidualnej, takie jak maska przeciwpyłowa, środki ochrony słuchu, rękawice i fartuch ochronny. Okulary ochronne i osłona twarzy powinny chronić przed opilkami i innymi obiektami, które mogą zostać wyrzucone w powietrze podczas pracy. Maski przeciwpyłowe powinny filtrować pył i cząstki wytwarzane podczas pracy. Długotrwałe narażenie na hałas o wysokim natężeniu może prowadzić do uszkodzenia słuchu.
- Osoby postronne powinny przebywać w bezpiecznej odległości od obszaru roboczego. Osoby przebywające w miejscu pracy powinny stosować środki ochrony indywidualnej. Fragmenty obrabianego przedmiotu lub uszkodzone akcesoria mogą spowodować obrażenia ciała.
- Jeśli podczas pracy zachodzi ryzyko kontaktu produktu z ukrytymi przewodami elektrycznymi lub jego własnym przewodem, trzymaj go za izolowane powierzchnie chwytne.

Zetknięcie z przewodem pod napięciem spowoduje pojawienie się napięcia na metalowych częściach obudowy – ryzyko porażenia prądem.

- Ułokuj kabel w taki sposób, aby nie uszkodziły go obracające się części. W przeciwnym razie kabel może ulec uszkodzeniu lub utknąć i przyciągnąć dłoń lub ramiona użytkownika do akcesorium.
- Wyłącz produkt i zanim go odłożysz, odczekaj, aż wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymają. W przeciwnym razie po zetknięciu się akcesorium z podłożem produkt może zostać wprawiony w niekontrolowany ruch i spowodować ciężkie obrażenia ciała.
- Nie włączaj produktu podczas jego przenoszenia. Obracające się części mogą utknąć w ubraniu i spowodować ciężkie obrażenia ciała.
- Regularnie czyść otwory wentylacyjne produktu. W przeciwnym razie może dojść do jego przegrzania.
- Nie używaj elektronarzędzi w otoczeniu zagrożonym wybuchem, np. w pobliżu łatwopalnych płynów, gazów lub pyłów. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłów lub oparów.
- Nie używaj akcesoriów, które wymagają zastosowania cieczy chłodzącej. Woda i inne ciecze chłodzące zwiększają ryzyko porażenia prądem.

OSTRZEŻENIA PRZED ODBICIEM I INNE

- Trzymaj produkt pewnie obiema rękami, a ramiona ustaw w pozycji, która zniweluje siłę odbicia. Aby zachować pełną kontrolę nad narzędziem, zawsze używaj uchwytu pomocniczego. Odbicie może spowodować odrzucenie produktu w tył, lecz użytkownik ma możliwość zapanować nad sytuacją, stosując odpowiednie środki ostrożności.

- Nigdy nie umieszczaj dłoni blisko ruchomych części. W przypadku ewentualnego odrzutu akcesorium może wyszłiznąć się z rąk.
- Nie stój tak, by jakkolwiek część ciała znajdowała się na linii wyrzutu. Linia wyrzutu przebiega w kierunku przeciwnym do ruchu akcesorium w miejscu styku.
- Zachowaj ostrożność w pobliżu zagieć, narożników, krawędzi itp. i nie pozwól, by akcesorium odbijało się od obrabianego przedmiotu. Ryzyko jest większe, gdy akcesorium zatnie się lub utknie, co może doprowadzić do odbicia.

SZCZEGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE POLEROWANIA

- Nie dopuszczaj do swobodnego obracania się żadnej części nakładki polerskiej ani jej sznurków. Wystające sznurki odetnij lub wetknij do środka. Luźne sznurki itp. mogą zaczepić się o obrabiany przedmiot lub palce – ryzyko obrażeń ciała.

OGRANICZANIE HAŁASU I DRGAŃ

- Zaplanuj pracę w taki sposób, by narażenie na silne drgania rozłożyć w dłuższym okresie.
- Aby zmniejszyć hałas i drgania, ogranicz czas użytkowania narzędzia, korzystaj z trybów pracy o niskim poziomie drgań i hałasu oraz stosuj odpowiednie wyposażenie ochronne.
- Wykonaj poniższe czynności, aby zminimalizować ryzyko związane z narażeniem na drgania i/lub hałas:
 - Używaj narzędzia zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi.
 - Sprawdź, czy narzędzie jest w dobrym stanie technicznym.
 - Korzystaj z akcesoriów w dobrym stanie technicznym odpowiednich do charakteru wykonywanego zadania.

- Trzymaj pewnie za rękojeści/uchwyty.
- Przeprowadzaj konserwację i smarowanie narzędzia zgodnie z niniejszymi wskazówkami.

PYŁ

- Pył powstający podczas pracy może być szkodliwy dla zdrowia, rakotwórczy, palny lub wybuchowy. Używaj maski przeciwpylowej i odpowiedniego sprzętu do odsysania i zbierania pyłu.
- Pył z niektórych stopów może przyczynić się do zaproszenia ognia lub wybuchu. Obróbka materiałów mieszanych wiąże się ze zwiększonym ryzykiem – zapewnij czystość w miejscu pracy.

OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo pożaru! Istnieje możliwość samozapłonu bądź zapłonu worka z pyłem, odkurzacza lub filtra – od iskier, gorącej powierzchni obrabianych elementów lub innego źródła. Jest to możliwe szczególnie w przypadku zetknięcia się tych przedmiotów z poliuretanem, farbą rozpuszczalnikową lub innymi substancjami chemicznymi. Nie dopuszczaj do przegrzania narzędzia i/lub obrabianego elementu. Przed przerwą w pracy zawsze opróżniaj zbiornik na pył.

SYMBOLE

	Przeczytaj instrukcję obsługi.
	Zatwierdzona zgodność z obowiązującymi dyrektywami/rozporządzeniami.
	Zużyty produkt oddaj do utylizacji, postępując zgodnie z obowiązującymi przepisami.

DANE TECHNICZNE

Napięcie znamionowe	230 V~50 Hz
Nominalna moc wejściowa	1100 W
Prędkość obrotowa	600–3300 /min
Średnica tarczy	Ø150 mm
Gwint wrzeciona	M14
Klasa ochronności	II
Masa	2,4 kg
Poziom ciśnienia akustycznego, L_{pA}	89 dB(A), K = 3 dB
Poziom mocy akustycznej, L_{WA}^*	100 dB(A), K = 3 dB
Poziom drgań, $a_{h,p}$	7,8 m/s ²

* Wartość gwarantowana.

Zawsze stosuj środki ochrony słuchu!

Deklarowaną wartość drgań i hałasu zmierzoną zgodnie ze standardową metodą testową można wykorzystać do porównania różnych narzędzi oraz dokonania wstępnej oceny narażenia na działanie drgań. Wartości pomiarowe określono zgodnie z normami EN 60745-1, EN 60745-2-3.

OSTRZEŻENIE!

W zależności od sposobu korzystania z elektronarzędzia i rodzaju obrabianego materiału rzeczywisty poziom drgań i hałasu podczas pracy z narzędziem może różnić się od podanej wartości całkowitej. Dlatego środki ostrożności wymagane do ochrony użytkownika należy zidentyfikować na podstawie oceny narażenia na oddziaływanie szkodliwych czynników w warunkach rzeczywistych (biorąc pod uwagę wszystkie etapy cyklu roboczego, jak również czas, w którym narzędzie jest wyłączone lub pracuje na biegu jałowym, poza czasem rozruchu).

OPIS

1. *Przycisk blokady wrzeciona*

2. *Gwint uchwyty pomocniczego (2 szt.)*
3. *Regulator prędkości obrotowej*
4. *Uchwyt*
5. *Przewód z wtykiem*
6. *Przycisk blokady przełącznika*
7. *Przełącznik*
8. *Otwory wentylacyjne*
9. *Wrzeciono*
10. *Płyta bazowa*
11. *Nakładka polerska*
12. *Uchwyt pomocniczy*

RYS. 1

ZASTOSOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Produkt stosowany ze środkiem polerskim jest przeznaczony do polerowania precyzyjnego i polerowania na wysoki połysk powierzchni metalowych i lakierowanych. Produkt może być również stosowany do nakładania wosku za pomocą specjalnej nakładki do woskowania.

AKCESORIA

Akcesoria do polerowania, woskowania i czyszczenia są dostępne w multimarketach Julia oraz na stronie www.jula.pl.

OBSŁUGA

PŁYTA BAZOWA

Kontrola

Przed montażem sprawdź, czy płyta bazowa (10) nie ma pęknięć ani innych uszkodzeń. Nigdy nie montuj płyt bazowych, które mają pęknięcia lub uszkodzenia, są zdeformowane bądź noszą inne ślady wskazujące na niewłaściwe stosowanie lub przechowywanie.

Montaż

1. Przykręć płytę bazową (10) na wrzecionie (9).
2. Zablokuj obroty wrzeciona (9), przytrzymując wciśnięty przycisk blokady wrzeciona (1), i dokręć do niego płytę bazową (10).

RYS. 2

OSTRZEŻENIE!

Płytę należy dokręcić, aż będzie umieszczona stabilnie, jednak nie za mocno, gdyż może to doprowadzić do jej uszkodzenia.

DEMONTAŻ/WYMIANA

Zastosuj poniższe instrukcje, aby zdemontować lub wymienić płytę bazową (10), na przykład w razie jej zużycia lub uszkodzenia.

1. Wciśnij przycisk blokady wrzeciona (1) i przekręć płytę bazową (10), aż blokada zaskoczy i zablokuje wrzeciono (9).
2. Przytrzymaj wciśnięty przycisk blokady wrzeciona (1) i odkręć płytę bazową (10).
3. Zamontuj nową płytę bazową (10) zgodnie z instrukcją montażu w poprzedniej części.

RYS. 3

NAKŁADKA POLERSKA

Płyta bazowa (10) i nakładka polerska (11) są wyposażone w mocowanie na rzep, co ułatwia montaż i demontaż nakładki.

Montaż

1. Przed montażem usuń ewentualne zabrudzenia i obce przedmioty z nakładki polerskiej (11) i płyty bazowej (10).
2. Odegnij zewnętrzną krawędź nakładki polerskiej (11).

RYS. 4

3. Umieść nakładkę polerską (11) na samym środku płyty bazowej (10).

RYS. 5

4. Docisnij z wyczuciem nakładkę polerską (11) do płyty bazowej (10), aby części rzepu stabilnie się zamocowały.
5. Zagnij zewnętrzną krawędź nakładki polerskiej (11) wokół płyty bazowej (10). Sprawdź, czy nakładka polerska (11) jest zagięta wokół zewnętrznej krawędzi płyty bazowej (10) na całym obwodzie.

RYS. 6

Demontaż/wymiana

Wyczyść nakładkę polerską, jeśli jest zabrudzona lub nasączona środkiem polerskim, i wymień ją, jeżeli jest zużyta lub uszkodzona.

1. Chwyć za krawędź nakładki polerskiej (11) i ostrożnie zdejmij ją z płyty bazowej (10).

RYS. 7

2. Zamontuj nową nakładkę polerską (11) zgodnie z instrukcją montażu w poprzedniej części.

SPOSÓB UŻYCIA

OSTRZEŻENIE!

- **Przed użyciem przeczytaj uważnie zasady bezpieczeństwa.**
- **Produktu nie wolno używać do obróbki materiałów szkodliwych dla zdrowia.**
- **Używaj odpowiednich środków ochrony indywidualnej i regularnie rób przerwy w pracy.**

PODŁĄCZANIE DO ZASILANIA

1. Sprawdź, czy przełącznik (7) jest w położeniu wyłączonym.
2. Włóż wtyk do gniazda o odpowiednim napięciu sieciowym.
3. Produkt jest teraz gotowy do użycia.

REGULATOR PRĘDKOŚCI OBROTOWEJ

Za pomocą regulatora (3) można ustawić

górny limit prędkości obrotowej. Regulacja jest bezstopniowa, lecz oznaczona siedmioma poziomami.

1. Aby podnieść górny limit prędkości obrotowej, przekręć regulator (3) do przodu (patrząc ze standardowej pozycji roboczej), zob. rys. 8. Do polerowania na wysoki połysk należy stosować dużą prędkość obrotową. Zachowaj jednak wówczas ostrożność – emisja ciepła przy dużej prędkości obrotowej może spowodować trwałe uszkodzenia lakieru samochodowego.

RYS. 8

2. Aby obniżyć górny limit prędkości obrotowej, przekręć regulator (3) do tyłu (patrząc ze standardowej pozycji roboczej), zob. rys. 9. Nieodświadczeni użytkownicy uzyskują przeważnie najlepsze rezultaty przy niskiej prędkości obrotowej. Niska prędkość obrotowa ułatwia też równomierne rozprowadzanie środka polerskiego po powierzchni roboczej bez rozbryzgiwania.

RYS. 9

URUCHAMIANIE/ZATRZYMYWANIE

Produktu można używać w trybie pracy przerywanej lub ciągłej.

RYS. 10

Praca przerywana

1. Uruchom produkt, wciskając przełącznik (7).
2. Aby wyłączyć produkt, zwolnij przełącznik (7).

Praca ciągła

1. Włącz produkt poprzez wciśnięcie przełącznika (7) i go przytrzymaj.
2. Naciśnij przycisk blokujący (6), aby zablokować przełącznik (7).
3. Zwolnij oba przyciski. Teraz przełącznik (7) jest zablokowany w położeniu włączonym i produkt pracuje w trybie ciągłym.

4. Aby wyłączyć produkt, wciśnij przetącznik (7), a następnie go zwolnij.

POLEROWANIE

Akcesoria do polerowania, takie jak nakładki, środki polerskie i воск oraz produkty do czyszczenia są dostępne w multimarketach Julia oraz na stronie www.jula.pl.

WAŻNE!

Polerowanie wymaga dużej zręczności i wprawy. Polerowanie wykonane niewłaściwie może spowodować trwałe uszkodzenia lakieru. Najpierw przetestuj na powierzchni próbnej lub zleć polerowanie specjalście.

Przygotowania

- Wyczyść powierzchnie przeznaczone do polerowania i pozostaw do całkowitego wyschnięcia. Zastosuj rozpuszczający воск środek czyszczący i w razie potrzeby środek do odtłuszczania na zimno, aby usunąć plamy z asfaltu. Niewielkie plamy rdzy na lakierze, tak zwana rdza nalotowa, mogą wymagać zastosowania specjalnego środka do usuwania osadów żelaza.
- Zakryj przylegające i nielakierowane elementy z tworzywa i gumy za pomocą odpowiedniej taśmy maskującej.
- Powierzchnia robocza powinna być dobrze oświetlona, gdyż niektóre ubytki lakieru są widoczne jedynie w dobrym oświetleniu.

Polerowanie

1. Sprawdź, czy nakładka polerska (11) jest czysta i całkowicie wolna od zabrudzeń, piasku i innych obcych cząstek, które mogą spowodować rysy i koliste zarysowania.
2. Aplikuj wyłącznie niedużą ilość środka polerskiego naraz. Środek polerski, który nie został wchłonięty przez nakładkę polerską (11), może się zatrzymać na powierzchni roboczej, co negatywnie wpływa na rezultaty polerowania.

3. Jedną dłonią chwyć produkt za uchwyt główny (4), a drugą za uchwyt pomocniczy (12).
4. Rozpocznij pracę z niską prędkością obrotową, aby środek polerski został równomiernie rozprowadzony po powierzchni roboczej bez rozbryzgiwania.
5. Następnie ustaw wyższy limit prędkości obrotowej, włącz produkt i poczekaj, aż osiągnie ten limit, zanim ponownie dociśniesz nakładkę polerską do powierzchni roboczej.
6. Nie dociskaj uchwytu pomocniczego (12) zbyt mocno, gdyż może to pogorszyć rezultaty polerowania i zwiększyć ryzyko uszkodzenia powierzchni roboczej.
7. Trzymaj nakładkę polerską przyłożoną płasko do powierzchni roboczej i poruszaj nią małymi ruchami okrężnymi, prowadząc ją jednocześnie równo i spokojnie, krzyżującymi się liniami. Każda warstwa powinna nieco nachodzić na poprzednią. Poleruj naraz mniejszą powierzchnię (ok. 40 x 40 cm).

RYS. 11

8. Zawsze przed wyłączeniem unieś produkt nad obrabianą powierzchnię.
9. Wytrzymaj ręcznie resztki środka polerskiego czystą szmatką z mikrofibry.

WSKAZÓWKI

- Jeśli nie masz doświadczenia w polerowaniu, przetestuj najpierw na mniejszej powierzchni lub zleć polerowanie specjalście.
- Dołączona nakładka polerska (11) jest przeznaczona wyłącznie do polerowania precyzyjnego i polerowania na wysoki połysk. Do polerowania wstępnego środkiem ściernym albo woskowania należy dokupić specjalną poduszkę lub nakładkę. Skontaktuj się z dystrybutorem.
- Podczas pracy nigdy nie trzymaj produktu nieruchomo w jednym miejscu na

powierzchni roboczej, gdyż emitowane ciepło może spowodować jej przegrzanie i trwale ją uszkodzić.

- Poleruj jedynie przez krótką chwilę, nie dociskając w narożnikach, na krawędziach i w podobnych miejscach, gdzie powierzchnia przylegania nakładki jest mniejsza.
- Wymień nakładkę polerską, jeśli zaczyna nosić oznaki poluzowania z płyty bazowej (10).

PO UŻYCIU

1. Wyłącz produkt, wyciągnij wtyk z gniazda i odczekaj, aż ostygnie.
2. Sprawdzaj, czyścić i przechowuj produkt zgodnie z poniższymi wskazówkami.

KONSERWACJA

OSTRZEŻENIE!

- **Przed czyszczeniem i/lub konserwacją wyłącz produkt, wyciągnij wtyk z gniazda i odczekaj, aż ostygnie.**
- **Nie wykonuj żadnych innych czynności konserwacyjnych oprócz tych, które zostały opisane w niniejszej instrukcji obsługi. Ewentualnych napraw może dokonywać tylko wykwalifikowany personel.**

Ogólne zasady dotyczące czyszczenia

- Przed każdym użyciem i po nim sprawdzaj produkt i wszystkie akcesoria pod kątem zużycia i uszkodzeń. Wymień ewentualne uszkodzone części na nowe o takich samych parametrach, zgodnie z niniejszymi wskazówkami.
- Utrzymuj produkt w czystości. Czyść produkt po każdym użyciu i przed przechowywaniem. Właściwa konserwacja i regularne czyszczenie są warunkiem prawidłowego funkcjonowania produktu.

- Czyść otwory wentylacyjne produktu (8) po każdym użyciu. Do czyszczenia trudno dostępnych części użyj szczotki.
- Produkt można czyścić sprężonym powietrzem (maks. 3 bary).
- Przed każdym użyciem sprawdzaj produkt, przewód i wtyk pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony.
- Sprawdź, czy żadne części narzędzia nie są uszkodzone. W celu dokonania przeglądu i naprawy pozostaw produkt w autoryzowanym serwisie lub u uprawnionej osoby.

UWAGA!

Nie używaj silnych ani ściernych substancji chemicznych.

Nakładka polerska

- Zdemontuj nakładkę polerską (11) zgodnie z powyższymi wskazówkami.
- Myj nakładkę polerską ręcznie w ciepłej wodzie (maks. 30°C) lub w razie potrzeby w łagodnym roztworze mydła. Spłucz starannie czystą wodą.
- Odczekaj, aż nakładka polerska całkowicie wyschnie przed jej ponownym użyciem lub odłożeniem do przechowywania.

Przewód zasilający

Jeśli przewód lub wtyk jest uszkodzony, powinien zostać wymieniony w autoryzowanym serwisie lub przez uprawniony personel, aby uniknąć zagrożenia.

SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING!

Read all warnings, safety instructions and other instructions. Failure to follow all the instructions and safety instructions can result in the risk of electric shock, fire and/or serious personal injury. Save these instructions and safety instructions for future reference.

WORK AREA

- Keep the work area clean and well lit. Dark and cluttered work areas increase the risk of accidents and injuries.
- Do not use power tools in explosive environments, such as in the vicinity of flammable liquids, gas or dust. Power tools produce sparks that can ignite dust and fumes.
- Keep children and onlookers at a safe distance when using power tools. You can lose control of the tool if you are distracted.

ELECTRICAL SAFETY

- The plug on the power tool must match the power point. Never modify the plug in any way. Never use an adapter with earthed power tools. Unmodified plugs and matching outlets reduce the risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed surfaces such as pipes, radiators, cookers and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed.
- Do not expose power tools to rain or moisture. There is a greater risk of electric shock if water gets into a power tool.
- Be careful with the power cord. Never use the power cord to carry or pull the tool, or to pull out the plug from the power point. Keep the power cord away from heat, oil,

sharp edges and moving parts. Damaged or tangled power cords increase the risk of electric shock.

- If using the tool outdoors, only use an extension cord approved for outdoor use. Cords intended for outdoor use reduce the risk of electric shock.
- If it is absolutely necessary to use power tools in damp conditions, use a mains connection protected by a residual current device (RCD). Using an RCD reduces the risk of electric shock.

PERSONAL SAFETY

- Stay alert. Pay attention to what you are doing, and use your common sense when working with power tools. Never use power tools if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention when using a power tool can result in serious personal injury.
- Use personal safety equipment. Depending on the type of tool and how it is used, safety equipment such as dust masks, non-slip safety shoes, safety helmets and ear protection reduce the risk of personal injury.
- Avoid accidental starting. Make sure the power switch is in the OFF position before inserting the battery or lifting/carrying the tool. Carrying a power tool with your finger on the switch, or connecting a tool to the mains when the switch is in the ON position, increases the risk of accidents and injuries.
- Remove adjuster keys/spanners before switching on the power tool. Spanners or the like that are left in a rotating part of the tool can cause personal injury.
- Do not overreach. Always maintain a firm footing and good balance. This ensures better control over the power tool in unexpected situations.
- Wear suitable clothing. Do not wear loose-fitting clothing or jewellery.

Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose-fitting clothing, jewellery and long hair can get caught in moving parts.

- If dust extraction and dust collection equipment is available, this should be connected and used correctly. The use of such equipment can reduce the risk of dust-related problems.
- Do not allow the fact that you are used to working with similar tools cause you to become over-confident and to disregard the safety instructions for the tool. A moment of inattention or carelessness can result in serious personal injury.

USING AND LOOKING AFTER POWER TOOLS

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for the planned work. The tool does the job better and safer when used at the rate for which it was designed.
- Do not use the tool if it cannot be switched on and off with the power switch. Power tools that cannot be controlled with the power switch are dangerous and must be repaired.
- Pull out the plug and/or remove the battery before making any adjustments, changing accessories or putting the power tool away. These safety precautions reduce the risk of accidentally starting the power tool.
- Store power tools out of the reach of children when not in use. Never allow children, or anyone who is unfamiliar with the power tool and these instructions, to use the tool. Power tools are dangerous if used by inexperienced persons.
- Keep the power tool properly maintained. Check that moving parts are properly adjusted and do not jam, and that no parts are incorrectly fitted or damaged. Check for other factors that could affect functionality. If the power tool is damaged,

it must be repaired before being used again. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to jam and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and bits etc., in accordance with these instructions, taking into account the actual working conditions and the work that is to be done. It can be dangerous to use power tools for purposes other than those for which they are intended to be used.
- Keep handles and grips clean, dry and free from oil and grease. Greasy handles and grips make it difficult to hold the tool.

SERVICE

- The power tool must only be serviced by qualified personnel using identical spare parts. This will ensure that the power tool remains safe to use.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR GRINDING, STEEL BRUSHING, POLISHING AND CUTTING

- The product is intended for polishing. Read all warnings, safety instructions and other instructions. Failure to follow all the instructions below can result in the risk of electric shock, fire and/or serious personal injury.
- The product is not recommended for grinding, steel brushing, or cutting. Do not use the product for anything other than its intended purpose – risk of personal injury and/or material damage.
- Only use accessories recommended by the manufacturer. Even if an accessory can be fitted on the product, there is no guarantee that it is safe to use.
- Only use accessories with at least the same rated speed as the product. Accessories that rotate faster than their

rated speed can shatter and cause personal injury.

- Never use accessories with an external diameter or thickness larger than what the product is intended for. Using accessories of the incorrect size will make the product difficult to handle and cause the safety devices to malfunction.
- Only use accessories with the correct size and shape of centre hole to fit on the product. An incorrect size and shape of centre hole will result in imbalance in the product and excessive vibration, and can make the product difficult to use.
- Do not use damaged accessories. Always check before use that discs and other accessories are not cracked or otherwise damaged. Do not use products or accessories that are damaged, or not working properly. When the accessory has been checked and fitted, hold the product at a safe angle and run it at maximum speed for 1 minute. If the accessory is damaged it will probably break during this test.
- Use personal safety equipment. Wear approved safety glasses or a visor, depending on the application. Use supplementary protective equipment, such as dust filter mask, ear protection, gloves and an apron if necessary. Use eye and face protection to stop chips and other particles that can be ejected when working. A dust filter mask filters dust and particles produced when working. Prolonged exposure to loud noise can cause hearing impairment.
- Keep onlookers at a safe distance from the work area. Everyone in the work area must wear personal safety equipment. Fragments of workpieces or defective accessories can result in personal injury.
- Hold the product by the insulated grips when working in areas where it could come into contact with concealed electrical cables or its own power cord. Contact with a live cable will cause the

metal parts on the product to also become live – risk of electric shock.

- Lay out the power cord so that it cannot be damaged by rotating parts. Otherwise the power cord can be damaged, or fasten and pull your hands or arms towards the accessory.
- Switch off the product and wait until all moving parts have completely stopped before putting it down. Otherwise the accessory can catch on the surface and cause the product to move out of control, which can result in serious personal injury.
- Do not start the product when carrying it at your side. Rotating parts can fasten in your clothing and cause serious personal injury.
- Clean the ventilation openings on the product at regular intervals. The tool can overheat otherwise.
- Do not use power tools in explosive environments, such as in the vicinity of flammable liquids, gas or dust. Power tools produce sparks that can ignite dust and fumes.
- Do not use accessories that require coolant. Water and coolant increase the risk of electric shock.

WARNING FOR KICK-BACK

- Hold the product firmly with both hands and hold your arms in a position that prevents kickback. Support handles should always be used to keep the tool under control. Kickback can cause the product to jerk backwards, but the user can control this by taking the appropriate measures.
- Never put your hands near moving parts. Kickback can cause the accessory to pass over your hands.
- Do not stand with any part of your body in line with the kickback trajectory. The kickback trajectory runs in the opposite direction to the movement of the accessory at the point of engagement.

- Be careful on curves, corners and edges etc. and do not allow the accessory to bounce against the workpiece. There is more risk of the accessory jamming or getting stuck, which can cause kickback.

SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR POLISHING

- Do not allow any part of the polishing bonnet or its strings to rotate freely. Tuck in or cut off extruding strings. Loose strings etc. can fasten in the workpiece or your fingers – risk of personal injury.

REDUCTION OF NOISE AND VIBRATIONS

- Plan the work so that exposure to heavy vibrations is spread over a longer period.
- To reduce noise and vibrations when in use, limit the time the tool is in use, and use low-power/vibration mode and suitable safety equipment.
- Take the following precautions to minimise the risks of exposure to vibrations and/or noise:
 - Only use the tool in accordance with these instructions.
 - Check that the tool is in good condition.
 - Use accessories in good condition, and which are suitable for the purpose.
 - Keep a firm grip on the handles/grips.
 - Maintain and lubricate the tool in accordance with these instructions.

DUST

- Dust produced during the work can be harmful to health, carcinogenic,

flammable or explosive. Use a dust filter mask and suitable equipment for dust extraction/collection.

- The dust from some alloys can catch fire, or explode. Mixtures of materials increase the risk – keep the work area clean.

WARNING!

Fire risk. Dust in dust bags, vacuum cleaners or filters can self-ignite or be ignited by sparks, hot workpieces or other sources of heat, especially if it comes into contact with polyurethane, solvent-based paint and other chemicals. Make sure that the tool and/or workpiece do not overheat. Always empty the dust container before pausing the work.

SYMBOLS

	Read the instructions.
	Approved in accordance with the relevant directives.
	Recycle discarded product in accordance with local regulations.

TECHNICAL DATA

Rated voltage	230 V ~ 50 Hz
Nominal input power	1100 W
Speed	600 – 3300 rpm
Disc diameter	Ø 150 mm
Spindle thread	M14
Safety class	II
Weight	2.4 kg
Sound pressure level, L_{pA}	89 dB(A), K=3 dB
Sound power level, L_{WA} *	100 dB(A), K=3 dB
Vibration level, $a_{H,p}$	7.8 m/s ²

* Guaranteed

Always wear ear protection.

The declared values for vibration and noise, which have been measured according to a standardised test method, can be used to compare different tools with each other and for a preliminary assessment of exposure. The measurement values have been determined in accordance with EN 60745-1, EN 60745-2-3.

WARNING!

The actual vibration and noise level when using tools may differ from the specified maximum value, depending on how the tool is used and the material. It is therefore necessary to determine which safety precautions are required to protect the user, based on an estimate of exposure in actual operating conditions (taking into account all stages of the work cycle, e.g. the time when the tool is switched off and when it is idling, in addition to the start-up time).

DESCRIPTION

1. Spindle lock button
2. Thread for support handle (2x)
3. Speed control
4. Handle
5. Power cord and plug
6. Lock button for power switch
7. Power switch
8. Ventilation openings
9. Spindle
10. Disc support plate
11. Polishing bonnet
12. Support handle

FIG. 1

INTENDED USE

The product is intended for fine polishing and high gloss polishing of metal and enamelled surfaces, together with polish. The product can also be used to apply wax with a separate wax bonnet.

ACCESSORIES

Accessories for polishing, waxing and cleaning are available in Jula's department stores and at www.jula.com.

USE

DISC SUPPORT PLATE

Check

Check before fitting that the disc support plate (10) is not cracked or otherwise damaged. Never fit disc support plates that are cracked, damaged or deformed, or show other signs of incorrect use or storage.

Assembly

1. Screw the disc support plate (10) on the spindle (9).
2. Lock the spindle (9) to prevent rotation by pressing the spindle lock button (1), and tighten the disc support plate (10) on the spindle.

FIG. 2

WARNING!

The disc support plate should be tightened until it fits firmly but is not overtightened – this can damage it.

REMOVAL/REPLACING

Follow the instructions below to remove and replace the disc support plate (10), for example if it damaged or worn.

1. Press the spindle lock button (1) and turn the disc support plate (10) until the

spindle lock engages and locks the spindle (9).

2. Keep the spindle lock button (1) pressed and unscrew the disc support plate (10).
3. Fit a new disc support plate (10) as per the assembly instructions in the previous section.

FIG. 3

POLISHING BONNET

The disc support plate (10) and bonnet (11) have velcro fasteners, which makes it easy to fit and remove the bonnet.

Assembly

1. Remove any contamination and foreign objects from bonnet (11) and the disc support plate (10) before fitting.
2. Fold down the outer edge of the bonnet (11).

FIG. 4

3. Place the bonnet (11) well centred on the disc support plate (10).

FIG. 5

4. Press the bonnet (11) with moderate force against the disc support plate (10) so that the velcro is firmly attached.
5. Fold up the outer edge of the bonnet (11) round the disc support plate (10). Check that the bonnet (11) is folded all round the outer edge of the disc support plate (10).

FIG. 6

Removal/replacing

Wash the polishing bonnet if it is dirty or saturated with polish and replace if it is worn or damaged.

1. Grip the edge of the bonnet (11) and carefully pull it off the disc support plate (10).

FIG. 7

2. Fit a new bonnet (11) as per the assembly instructions in the previous section.

HOW TO USE

WARNING!

- **Read the safety instructions carefully before use.**
- **The product must not be used to work in materials that are harmful to health.**
- **Use suitable safety equipment and take regular pauses.**

MAINS CONNECTION

1. Check that the power switch (7) is switched off.
2. Plug the plug into a power point the correct mains voltage.
3. The product is now ready to be used.

SPEED CONTROL

A top speed limit can be set with speed control (3). The setting is variable, but marked in 7 levels.

1. To increase the top speed limit, turn the speed control (3) forwards (seen from a normal working position), see figure 8. A high speed should be used for high gloss polishing. Be careful when polishing at high speed – the generation of heat at high speed can cause irreparable damage to the paintwork on a car.

FIG. 8

2. To reduce the top speed limit, turn the speed control (3) back (seen from a normal working position), see figure 9. Inexperienced users often achieve best results at low speed. Low speed also makes it easier to spread the polish uniformly over the surface, without splashing.

FIG. 9

STARTING/STOPPING

The product can be used for intermittent or continuous use.

FIG. 10

Intermittent operation

1. Start the product by pressing the power switch (7).
2. Switch off the product by releasing the power switch (7).

Continuous operation

1. Start the product by pressing the power switch (7) and holding it in.
2. Press the lock button (6) to lock the power switch (7).
3. Release both buttons. The power switch (7) is now locked and the product runs continuously.
4. Switch off the product by pressing and then releasing the power switch (7).

POLISHING

Accessories for polishing, such as bonnets, polish and wax, including products for cleaning, are available in Jula's department stores and at www.jula.com.

IMPORTANT:

Polishing requires considerable skill and experience. Incorrect polishing can cause irreparable damage to paintwork. Test first on a sample, or allow an expert to do the polishing.

Preparations

- Wash the surfaces to be polished and allow to dry. Use a wax dissolving

detergent and if necessary a cold degreaser to remove spots of asphalt. Small spots of rust or contaminants outside the paintwork can require the use of clay bar.

- Mask adjacent and unpainted plastic and rubber parts with suitable tape.
- The surface should be lit up, some defects are only visible in good lighting.

Polishing

1. Check that the polishing bonnet (11) is clean, without any sand or other particles that can cause scratching and holograms.
2. Apply only a small amount of polish at a time. Polish that is not absorbed by the bonnet (11) can fasten on the surface, which has a negative effect on the result.
3. Hold the product with one hand on the handle (4) and the other hand on the support handle (12).
4. Start working at low speed, so that the polish is spread uniformly and without splashing over the surface.
5. Set a higher speed limit, start the product and wait until it reaches this set speed before pressing the bonnet against the surface.
6. Do not press too hard on the support handle (12), this can produce an inferior result and increases the risk of damaging the surface.
7. Keep the bonnet flush with the surface and move it in small circles while moving it smoothly in a crisscross pattern. Overlap each stroke a little. Polish a small area at a time (about 40 x 40 cm).

FIG. 11

8. Always lift off the product from the surface before switching off.
9. Wipe off residual polish by hand with a clean microfibre cloth.

TIPS

- If you are not used to polishing, test first on a sample or allow an expert to do the polishing.
- The supplied bonnet (11) is only intended for fine polishing and high gloss polishing. A special pad or bonnet for rubbing with a coarse polish or for waxing can be bought separately. Contact the retailer.
- Never hold the product still on the same spot on the surface, the development of heat can overheat the surface can cause irreparable damage.
- Polish corners, edges and other places where the bonnet has a limited contact surface very sparingly.
- Replace the bonnet if it begins to show signs of loosening from the disc support plate (10).

AFTER USE

1. Switch off the product, pull out the plug, and allow it to cool.
2. Check, clean and store the product as described in the following instructions.

MAINTENANCE

WARNING!

- **Switch off the product, pull out the plug, and allow the product to cool before cleaning and/or maintenance.**
- **Do not carry out any maintenance or adjustments other than as described in these instructions. Repairs must only be carried out by qualified personnel.**

General cleaning

- Check the product and all the accessories for wear or damage before and after use. Replace any damaged parts with new

ones with the same technical data in accordance with these instructions.

- Keep the product clean. Clean the product after use and before putting it away. Proper maintenance and regular cleaning are essential for the product to work satisfactorily.
- Clean the ventilation openings (8) on the product after use. Use a brush for parts difficult to get at.
- The product can be cleaned with compressed air (max 3 bar).
- Always check the product, the power cord and plug for damage before use. Do not use the product if it is damaged.
- Check for any damaged parts. Take the product to an authorised service centre, or other qualified personnel, to be checked and repaired.

NOTE:

Do not use strong or abrasive chemicals.

Polishing bonnet

- Remove the bonnet (11) according to the instructions above.
- Wash the bonnet by hand in warm (max 30°C) water, or if necessary with a mild soapy solution. Rinse thoroughly with clean water.
- Allow the bonnet to dry before using it again or putting it away.

Power cord

A damaged cord or plug must be replaced by an authorised service centre or qualified person to ensure safe use.

SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG!

Lesen Sie alle Warn-, Sicherheitshinweise und anderen Anweisungen durch. Werden nicht alle Anweisungen und Sicherheitshinweise befolgt, besteht Stromschlag-, Brand- oder schwere Verletzungsgefahr. Heben Sie diese Anweisungen und Sicherheitshinweise für zukünftigen Gebrauch auf.

ARBEITSBEREICH

- Der Arbeitsbereich muss sauber und gut beleuchtet sein. Unordentliche und dunkle Arbeitsplätze erhöhen die Gefahr von Verletzungen.
- Elektrowerkzeuge dürfen nicht in explosiven Umgebungen verwendet werden, z. B. in der Nähe brennbarer Flüssigkeiten, Gase oder Stäube. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dampf entzünden können.
- Kinder und umstehende Personen müssen sich während der Verwendung von Elektrowerkzeugen in sicherem Abstand befinden. Ablenkung kann zum Verlust der Kontrolle über das Werkzeug führen.

ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- Der Stecker des Elektrowerkzeugs muss zur Steckdose passen. Der Stecker darf in keinsten Weise verändert werden. Es darf kein Adapter mit einem geerdeten Elektrowerkzeug verwendet werden. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern die Gefahr eines Stromschlags.
- Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden oder Kühlschränken muss vermieden werden. Wird der Körper geerdet, steigt die Gefahr eines Stromschlags.
- Elektrowerkzeuge dürfen weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

Dringt Wasser in ein Elektrowerkzeug ein, steigt die Gefahr eines Stromschlags.

- Achten Sie auf das Kabel. Das Werkzeug darf nicht am Kabel getragen oder gezogen oder am Kabel aus der Steckdose gezogen werden. Das Kabel vor Wärme, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen schützen. Beschädigte oder verhedderte Kabel können die Gefahr eines Stromschlags erhöhen.
- Wird das Werkzeug im Freien verwendet, dürfen nur Verlängerungskabel verwendet werden, die für die Verwendung im Freien zugelassen sind. Kabel für die Verwendung im Freien reduzieren die Gefahr eines Stromschlags.
- Muss das Elektrowerkzeug in einer feuchten Umgebung verwendet werden, muss der Netzanschluss mit einem Fehlerstrom-Schutzschalter gesichert sein. Fehlerstrom-Schutzschalter reduzieren die Gefahr eines Stromschlags.

PERSÖNLICHE SICHERHEIT

- Arbeiten Sie aufmerksam. Seien Sie vorsichtig und wenden Sie bei Arbeiten mit Elektrowerkzeugen den gesunden Menschenverstand an. Arbeiten Sie nicht mit Elektrowerkzeugen, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein kurzer Moment der Unaufmerksamkeit bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
- Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung. Schutzbrille verwenden. Sicherheitsausrüstung, die an die Art und Verwendung des Werkzeugs angepasst ist wie eine Staubfiltermaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm und Gehörschutz verringern die Gefahr von Verletzungen.
- Ein unbeabsichtigter Start muss vermieden werden. Kontrollieren Sie, ob das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken oder die Batterie einsetzen oder wenn das Werkzeug angehoben/getragen wird. Die

Unfallgefahr ist hoch, wenn Sie das Elektrowerkzeug mit dem Finger an der Ein-/Austaste tragen oder an den Strom anschließen, wenn das Werkzeug bereits eingeschaltet ist.

- Stellschlüssel u. Ä. entfernen, bevor das Werkzeug gestartet wird. Schlüssel o. Ä., die sich an noch rotierenden Teilen des Werkzeugs befinden, können zu Verletzungen führen.
- Überstrecken Sie sich bei der Arbeit nicht. Sorgen Sie immer für einen festen Stand und gutes Gleichgewicht. Damit haben Sie in unerwarteten Situationen mehr Kontrolle über das Elektrowerkzeug.
- Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Haare, Kleidung und Handschuhe dürfen nicht in die Nähe beweglicher Teile kommen. Weite Kleidung, loser Schmuck und langes Haar kann sich in beweglichen Teilen verfangen.
- Geräte zum Absaugen und Sammeln von Staub müssen, soweit vorhanden, korrekt angeschlossen und verwendet werden. Diese Geräte können Probleme im Zusammenhang mit Staub verringern.
- Werden Sie durch Erfahrungen mit ähnlichen Werkzeugen nicht zu selbstsicher und vernachlässigen Sie die Sicherheitshinweise für die Arbeit mit diesem Werkzeug dadurch nicht. Denken Sie daran, dass ein Bruchteil einer Sekunde reicht, in dem Sie unaufmerksam oder nachlässig sind, um zu schweren Verletzungen zu führen.

VERWENDUNG UND PFLEGE VON ELEKTROWERKZEUGEN

- Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie ein geeignetes Elektrowerkzeug für die beabsichtigten Arbeiten. Das Werkzeug funktioniert besser und sicherer mit der vorgesehenen Belastung.
- Verwenden Sie das Werkzeug nicht, wenn es sich nicht am Schalter ein- oder ausschalten lässt. Elektrowerkzeuge, die

nicht mit dem Schalter bedient werden können, sind gefährlich und müssen repariert werden.

- Ziehen Sie den Stecker bzw. entfernen Sie die Batterie, bevor Einstellungen durchgeführt, Zubehör ausgetauscht oder das Elektrowerkzeug weggelegt wird. Diese vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern die Gefahr, dass sich das Elektrowerkzeug unbeabsichtigt einschaltet.
- Nicht verwendete Elektrowerkzeuge müssen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Kinder oder Personen, die das Elektrowerkzeug nicht kennen oder diese Anweisungen nicht gelesen haben, dürfen das Elektrowerkzeug nicht verwenden. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen verwendet werden.
- Elektrowerkzeuge müssen gepflegt werden. Kontrollieren Sie, dass bewegliche Teile korrekt eingestellt sind und sich frei bewegen können, dass keine Teile falsch montiert oder kaputt sind und dass die Funktion nicht beeinträchtigt ist. Ist das Elektrowerkzeug beschädigt, muss es vor der nächsten Verwendung repariert werden. Viele Unfälle sind auf mangelhaft gepflegte Elektrowerkzeuge zurückzuführen.
- Schneidewerkzeuge müssen scharf und sauber gehalten werden. Korrekt gepflegte Schneidewerkzeuge mit scharfen Schneiden klemmen weniger und sind leichter zu kontrollieren.
- Elektrowerkzeuge, Zubehör, Bits usw. müssen gemäß diesen Anweisungen und unter Beachtung der vorherrschenden Arbeitsverhältnisse und der zu erledigenden Aufgabe verwendet werden. Die Verwendung von Elektrowerkzeugen für andere Zwecke als die beabsichtigten kann gefährlich sein.
- Griffe und Griffflächen müssen sauber, trocken und öl- und fettfrei sein. Durch rutschige Griffe und Griffflächen ist das Werkzeug schwierig zu halten.

WARTUNG

- Das Elektrowerkzeug darf nur von qualifiziertem Personal gewartet werden, das gleichwertige Ersatzteile verwendet. Dies gewährleistet die Sicherheit des Elektrowerkzeugs.

SICHERHEITSHINWEISE FÜRS SCHLEIFEN, STAHLBÜRSTEN, POLIEREN UND SÄGEN

- Das Produkt ist für Polierarbeiten vorgesehen. Lesen Sie alle Warn-, Sicherheitshinweise und anderen Anweisungen durch. Werden nicht alle nachstehenden Anweisungen befolgt, besteht die Gefahr von Stromschlägen, Bränden und/oder schweren Verletzungen.
- Für Schleifarbeiten, fürs Stahlbürsten oder Sägen ist das Produkt nicht geeignet. Verwenden Sie das Produkt nicht für andere Zwecke als dessen bestimmungsgemäße Verwendung – Gefahr von Verletzungen und/oder Sachschäden.
- Es dürfen nur vom Hersteller empfohlene Zubehörteile verwendet werden. Auch wenn ein Zubehörteil am Produkt montiert werden kann, ist ein gefahrloser Gebrauch nicht garantiert.
- Ausschließlich Zubehörteile mit mindestens der gleichen Nenndrehzahl wie das Produkt verwenden. Rotiert Zubehör mit einer höheren Geschwindigkeit als die eigene Nenndrehzahl, kann es weggeschleudert werden und Verletzungen verursachen.
- Niemals Zubehörteile verwenden, deren Außendurchmesser oder Dicke größer sind als die Maße, für die das Produkt ausgelegt ist. Mit Zubehör ungeeigneter Größe lässt sich das Produkt schwer handhaben und die Funktion der Schutzvorrichtungen ist beeinträchtigt.
- Ausschließlich Zubehörteile verwenden, deren Bohrung in Größe und Form auf die Welle des Produkts abgestimmt ist.

Wellenbohrungen in ungeeigneter Größe und Form führen zu einem Ungleichgewicht und starken Vibrationen des Produkts und zu einer erschwerten Handhabung.

- Beschädigtes Zubehör darf nicht verwendet werden. Vor jedem Gebrauch sicherstellen, dass der Teller und andere Zubehörteile keine Risse oder andere Schäden aufweisen. Beschädigte oder nicht ordnungsgemäß funktionierende Produkte oder Zubehörteile dürfen nicht verwendet werden. Nach der Kontrolle und Montage des Zubehörs das Produkt in einem gefahrlosen Winkel halten und unbelastet etwa 1 min mit maximaler Drehzahl laufen lassen. Sollte das Zubehör beschädigt sein, reißt es vermutlich bei diesem probeweisen Betrieb.
- Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung. Je nach Einsatzart eine zugelassene Schutzbrille oder einen Gesichtsschutz tragen. Bei Bedarf ergänzende Schutzausrüstung tragen, wie Staubfiltermaske, Gehörschutz, Handschuhe und Schürze. Die Aufgabe von Schutzbrille und Gesichtsschutz ist zu verhindern, dass Späne und andere, bei verschiedenen Arbeiten ggf. weggeschleuderte Objekte Verletzungen verursachen. Die Staubfiltermaske muss die während der Arbeit entstehenden Partikel und Staub ausfiltern können. Eine längere Belastung durch hohe Geräuschpegel kann zu Hörschäden führen.
- Umstehende Personen müssen sich in sicherem Abstand vom Arbeitsbereich befinden. Sämtliche im Arbeitsbereich anwesenden Personen müssen eine persönliche Schutzausrüstung tragen. Teile des Werkstücks oder defekte Zubehörteile können Verletzungen verursachen.
- Das Produkt an den isolierten Griffflächen halten, wenn es mit verdeckten Stromleitungen oder dem eigenen Stromkabel in Berührung kommen kann. Bei Kontakt mit spannungsführenden

Leitern stehen die Metallteile des Produkts unter Spannung und es besteht die Gefahr eines Stromschlags.

- Das Kabel so platzieren, dass es nicht von rotierenden Teilen beschädigt werden kann. Ansonsten kann das Kabel Schaden nehmen oder sich verfangen und die Hände oder Arme können zum Zubehör gezogen werden.
- Das Produkt vor dem Ablegen ausschalten und warten, bis alle beweglichen Teile vollständig zum Stehen gekommen sind. Andernfalls kann das Zubehör in die Unterlage greifen und zu unkontrollierten Bewegungen des Produkts führen, was schwere Verletzungen verursachen kann.
- Das Produkt nicht starten, während es seitlich vom Körper getragen wird. Rotierende Teile können sich in der Kleidung verfangen und zu schweren Verletzungen führen.
- Die Ventilationsöffnungen des Produkts regelmäßig reinigen. Ansonsten kann sich das Werkzeug überhitzen.
- Elektrowerkzeuge dürfen nicht in explosiven Umgebungen verwendet werden, z. B. in der Nähe brennbarer Flüssigkeiten, Gase oder Stäube. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dampf entzünden können.
- Kein Zubehör verwenden, das eine Kühlflüssigkeit erforderlich macht. Beim Gebrauch von Wasser oder anderen Kühlflüssigkeiten besteht Stromschlaggefahr.

WARNUNG VOR RÜCKSCHLAG USW.

- Halten Sie das Produkt fest mit beiden Händen und halten Sie die Arme so, dass ein Rückstoß verhindert wird. Verwenden Sie immer eventuell vorhandene Stützgriffe für optimale Kontrolle. Rückstöße können dazu führen, dass das Produkt nach hinten geschleudert wird, der Anwender kann diese Kräfte jedoch durch entsprechende Maßnahmen kontrollieren.

- Niemals die Hände in die Nähe beweglicher Teile bringen. Bei einem eventuellen Rückschlag kann sich das Zubehör über die Hände bewegen.
- Es darf sich kein Teil des Körpers auf der Linie des Rückschlags befinden. Die Rückschlaglinie verläuft in entgegengesetzter Richtung zur Bewegungsrichtung des Zubehörs am Eingriffspunkt.
- Vorsicht bei Ecken, Kanten etc. Das Zubehör nicht vom Werkstück abprallen lassen. In dem Fall besteht eine größere Gefahr, dass das Zubehör schleift oder steckenbleibt, was zu Rückstößen führen kann.

BESONDERE SICHERHEITSHINWEISE BEIM POLIEREN

- Lassen Sie keine Teile des Polierpads oder dessen Schnur frei rotieren. Stecken Sie heraushängende Schnüre ein oder schneiden Sie diese ab. Lose Schnüre und Ähnliches können im Werkstück oder an den Fingern hängenbleiben – Verletzungsgefahr.

MINIMIERUNG VON LÄRM UND VIBRATIONEN

- Planen Sie die Arbeiten so, dass starke Vibrationen über einen längeren Zeitraum verteilt werden.
- Um Lärm und Vibrationen bei der Verwendung zu minimieren, sollten die Verwendungsdauer begrenzt und Einstellungen mit einem niedrigen Lärm- und Vibrationspegel sowie geeignete Schutzausrüstung verwendet werden.
- Es müssen die nachfolgenden Maßnahmen ergriffen werden, um die Risiken aufgrund von Vibrationen bzw. Lärm zu minimieren:
 - Das Werkzeug darf nur in Übereinstimmung mit diesen Anweisungen verwendet werden.

- Vergewissern Sie sich, dass sich das Werkzeug in gutem Zustand befindet.
- Verwenden Sie nur unbeschädigtes Zubehör, das für die Arbeiten geeignet ist.
- Halten Sie das Werkzeug am Griff/ den Griffflächen fest.
- Pflegen und schmieren Sie das Werkzeug gemäß diesen Anweisungen.

STAUB

- Staub, der während der Arbeit entsteht, kann gesundheitsschädlich, krebserregend, entzündlich oder explosiv sein. Verwenden Sie eine Staubfiltermaske und eine geeignete Entstaubungsanlage.
- Staub von bestimmten Legierungen kann Feuer fangen oder explodieren. Materialmischungen sind mit größeren Risiken verbunden – halten Sie den Arbeitsbereich sauber.

WARNUNG!

Feuergefahr! Staub in Staubsaugerbeuteln, Staubsaugern oder Filtern kann selbstentzündlich sein oder durch Schleiffunken, heiße Werkstücke und andere Zündquellen entzündet werden, insbesondere bei Kontakt mit Polyurethan, lösemittelbasierten Lacken oder anderen Chemikalien. Tragen Sie dafür Sorge, dass sich Werkzeug und/oder Werkstück nicht überhitzen. Entleeren Sie den Staubbehälter grundsätzlich, wenn Sie die Arbeit unterbrechen.

SYMBOLE

	Die Bedienungsanleitung lesen.
	Zulassung gemäß den geltenden Richtlinien/Verordnungen.



Das entsorgte Produkt muss gemäß den geltenden Bestimmungen recycelt werden.

TECHNISCHE DATEN

Nennspannung	230 V ~ 50 Hz
Nominale Eingangsleistung	1100 W
Drehzahl	600–3300 U/min
Scheibendurchmesser	Ø 150 mm
Spindelgewinde	M14
Schutzklasse	II
Gewicht	2,4 kg
Schalldruckpegel, L_{pA}	89 dB(A), K = 3 dB
Schallleistungspegel, L_{WA} *	100 dB(A), K = 3 dB
Vibrationsstärke, $a_{h,p}$	7,8 m/s ²

* Garantiert

Immer einen Gehörschutz verwenden!

Die angegebenen Werte für Vibrationen und Lärm wurden in normierten Versuchen gemessen und können zum Vergleich verschiedener Werkzeuge und zu einer vorläufigen Einschätzung der Lärmbelastung herangezogen werden. Die Messwerte wurden gemäß EN 60745-1, EN 60745-2-3 ermittelt.

WARNUNG!

Die tatsächliche Vibrations- und Lärmbelastung während der Verwendung des Werkzeugs kann je nach Verwendung des Werkzeugs und dem bearbeiteten Material vom angegebenen Gesamtwert abweichen. Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Benutzers müssen daher auf einer Einschätzung der Bedingungen während der tatsächlichen Verwendung ergriffen werden (dies beinhaltet u. a. den gesamten Arbeitszyklus, d. h. neben der Einschaltzeit auch Zeiten, in denen das Werkzeug ausgeschaltet ist oder im Leerlauf läuft).

BESCHREIBUNG

1. *Spindel-Verriegelungsknopf*
2. *Gewinde für Zusatzgriff (2 St.)*
3. *Drehzahlregler*
4. *Griff*
5. *Kabel mit Stecker*
6. *Verriegelungsknopf für Ein/Aus-Schalter*
7. *Ein-/Austaste*
8. *Ventilationsöffnungen*
9. *Spindel*
10. *Stützteller*
11. *Polierpad*
12. *Griff*

ABB. 1

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Das Produkt ist für die Fein- und Hochglanzpolierung von Metallflächen und lackierten Oberflächen vorgesehen und mit Politur zu verwenden. Mit einem speziellen Wachspad kann das Produkt auch zum Auftragen von Wachs verwendet werden.

ZUBEHÖR

Zubehör zum Polieren, Wachsen und Reinigen sind separat in den Julia-Warenhäusern und auf www.jula.com erhältlich.

BEDIENUNG

STÜTZTELLER

Kontrolle

Vor der Montage sicherstellen, dass der Stützteller (10) keinerlei Risse oder andere Schäden aufweist. Niemals Stützteller montieren, die Schäden wie z. B. Risse oder Verformungen aufweisen, die darauf hindeuten, dass sie nicht korrekt gehandhabt oder gelagert wurden.

Montage

1. Den Stützteller (10) auf die Spindel (9) schrauben.
2. Den Spindel-Verriegelungsknopf (1) gedrückt halten, um die Spindel (9) gegen die Drehung zu sperren, und den Stützteller (10) an der Spindel festschrauben.

ABB. 2

WARNUNG!

Den Stützteller festziehen, bis er sicher, aber nicht allzu fest sitzt. Ein zu fester Sitz könnte den Stützteller beschädigen.

DEMONTAGE/AUSTAUSCH

Beim Ausbau und Austausch des Stütztellers (10), z. B. im Falle von Verschleiß oder Schäden, ist wie nachstehend beschrieben vorzugehen.

1. Den Spindel-Verriegelungsknopf (1) drücken und den Stützteller (10) drehen, bis die Spindel (9) arretiert ist.
2. Den Spindel-Verriegelungsknopf (1) gedrückt halten und den Stützteller (10) abschrauben.
3. Einen neuen Stützteller (10) montieren; siehe die Montageanleitung im vorherigen Abschnitt.

ABB. 3

POLIERPAD

Da Stützteller (10) und Polierpad (11) mit Klettband versehen sind, lässt sich das Polierpad mühelos befestigen und lösen.

Montage

1. Vor der Montage eventuelle Verunreinigungen und Fremdpartikel von Polierpad (11) und Stützteller (10) entfernen.

- Die Kante des Polierpads (11) nach unten falten.

ABB. 4

- Das Polierpad (11) mittig auf den Stützteller (10) auflegen.

ABB. 5

- Das Pad (11) mit gemäßigter Kraft auf den Stützteller (10) drücken und auf einen sicheren Sitz des Klettbandsystems achten.
- Die Kante des Polierpads (11) nach oben um den Stützteller (10) falten. Sicherstellen, dass das Pad (11) rundherum um die Kante des Stütztellers (10) gefaltet ist.

ABB. 6**Demontage/Austausch**

Ein verschmutztes oder mit Politur gesättigtes Polierpad muss gewaschen werden; sollte es verschlissen oder beschädigt sein, ist es durch ein neues zu ersetzen.

- Das Polierpad (11) an der Kante fassen und vorsichtig vom Stützteller (10) abziehen.

ABB. 7

- Ein neues Polierpad (11) anbringen; siehe die Montageanleitung im vorherigen Abschnitt.

VERWENDUNG**WARNUNG!**

- Lesen Sie bitte vor der Verwendung die Sicherheitshinweise aufmerksam durch.**
- Das Produkt darf nicht zur Bearbeitung gesundheitsschädlicher Materialien verwendet werden.**
- Tragen Sie eine geeignete Schutzausrüstung und machen Sie regelmäßig Pausen.**

STROMANSCHLUSS

- Sicherstellen, dass der Ein/Aus-Schalter (7) ausgeschaltet ist.
- Den Stecker in eine Steckdose mit der richtigen Netzspannung stecken.
- Damit ist das Produkt betriebsbereit.

DREHZAHGREGLER

Mithilfe des Drehzahlreglers (3) kann eine obere Drehzahlgrenze voreingestellt werden. Die Einstellung erfolgt stufenlos von 1 bis 7.

- Zur Erhöhung der oberen Drehzahlgrenze den Drehzahlregler (3) nach vorn drehen (aus der normalen Arbeitsstellung heraus gesehen); siehe Bild 8. Für die Hochglanzpolierung empfiehlt sich eine hohe Drehzahl. Allerdings ist beim Polieren mit hoher Drehzahl vorsichtig vorzugehen, da Fahrzeuglack durch die entstehende Wärme überhitzt und irreparabel geschädigt werden kann.

ABB. 8

- Zur Senkung der oberen Drehzahlgrenze den Drehzahlregler (3) nach hinten drehen (aus der normalen Arbeitsstellung heraus gesehen); siehe Bild 9. Ungeübte Benutzer erzielen meist mit niedrigen Drehzahlen die besten Ergebnisse. Bei niedrigen Drehzahlen lässt sich außerdem die Politur leichter gleichmäßig und ohne Spritzer auf der Arbeitsfläche verteilen.

ABB. 9**STARTEN/STOPPEN**

Das Produkt kann intermittierend oder im Dauerbetrieb eingesetzt werden.

ABB. 10**Intermittierender Betrieb**

- Das Produkt durch Drücken des Ein/Aus-Schalters (7) starten.
- Das Produkt durch Loslassen des Ein/Aus-Schalters (7) ausschalten.

Dauerbetrieb

1. Das Produkt durch Drücken des Ein/Aus-Schalters (7) starten und den Schalter gedrückt halten.
2. Den Verriegelungsknopf (6) zur Arretierung des Ein/Aus-Schalters (7) betätigen.
3. Beide Schalter loslassen. Der Ein/Aus-Schalter (7) ist nun in der eingeschalteten Stellung arretiert, und das Produkt arbeitet kontinuierlich.
4. Zum Ausschalten des Produkts den Ein/Aus-Schalter (7) drücken und dann loslassen.

POLIEREN

Polierzubehör wie Polierpads, Politur und Wachs sowie Reinigungsprodukte sind separat in den Jula-Warenhäusern und auf www.jula.com erhältlich.

WICHTIG!

Für Polierarbeiten sind Geschick und Erfahrung erforderlich. Wenn Polierarbeiten nicht korrekt ausgeführt werden, können irreparable Lackschäden die Folge sein. Wenn Sie keine Erfahrung mit Polierarbeiten haben, sollten Sie zunächst mit einer kleineren Probefläche beginnen oder die Arbeiten einem Profi überlassen.

Vorbereitungen

- Die zu polierenden Oberflächen abwaschen und vollständig trocknen lassen. Zur Entfernung von Teerflecken ein wachslösendes Reinigungsmittel und bei Bedarf Kaltreiniger verwenden. Bei Flugrost, also kleinen Roststellen außen auf dem Lack, kann ein spezieller Eisenentferner erforderlich sein.
- Angrenzende und unlackierte Kunststoff- und Gummiteile mit einem geeigneten Abdeckband abkleben.
- Da bestimmte Lackdefekte nur bei guter Beleuchtung zu sehen sind, ist auf einen bestens ausgeleuchteten Arbeitsbereich zu achten.

Polieren

1. Das Polierpad (11) muss sauber und vollständig frei von Schmutz-, Sand- und anderen Fremdpartikeln sein, die Kratzer und Schlieren verursachen könnten.
2. Jeweils immer nur eine kleine Menge Politur auftragen. Politur, die nicht vom Polierpad (11) absorbiert wird, kann sich auf der Arbeitsfläche festsetzen und das Polierergebnis beeinträchtigen.
3. Das Produkt fest mit beiden Händen halten: eine Hand am Hauptgriff (4), die andere am Zusatzgriff (12).
4. Zu Beginn eine niedrige Drehzahl wählen, damit die Politur gleichmäßig und ohne Spritzer auf der Arbeitsfläche verteilt wird.
5. Anschließend eine höhere Drehzahlgrenze einstellen. Das Produkt starten und warten, bis es diese Drehzahlgrenze erreicht hat; erst dann das Polierpad wieder auf die Arbeitsfläche aufsetzen.
6. Nicht zu fest auf den Zusatzgriff (12) drücken, denn dies kann zu einem schlechteren Polierergebnis führen und die Gefahr von Schäden in der Arbeitsfläche erhöhen.
7. Das Polierpad flach an die Arbeitsfläche anlegen und in kleinen Kreisen bewegen. Gleichzeitig mit gleichmäßigen, ruhigen Bewegungen in einem Kreuzmuster über die Fläche führen. Jeder Berarbeitungsschritt sollte den vorherigen ein wenig überlappen. Nacheinander jeweils eine kleine Fläche polieren (ca. 40 x 40 cm).

ABB. 11

8. Vor dem Abschalten das Produkt vollständig vom Werkstück abheben.
9. Politurreste mit einem sauberen Microfasertuch von Hand abwischen.

TIPP

- Wenn Sie keine Erfahrung mit Polierarbeiten haben, sollten Sie zunächst

mit einer kleineren Probefläche beginnen oder die Arbeiten einem Profi überlassen.

- Das im Lieferumfang enthaltene Polierpad (11) ist ausschließlich für die Fein- und Hochglanzpolierung vorgesehen. Für grobe Polierarbeiten mit Schleifpolitur („Rubbing“) oder zum Wachsen ist ein spezielles Kissen oder Pad erforderlich, das separat erhältlich ist. Wenden Sie sich an den Händler.
- Während der Arbeit das Produkt immer bewegen und niemals ruhig auf einer Stelle halten, da die Arbeitsfläche durch die entstehende Wärme überhitzt und irreparabel geschädigt werden kann.
- An Ecken, Kanten und ähnlichen Stellen mit geringer Auflagefläche des Polierpads immer nur kurz und mit „leichter Hand“ polieren.
- Das Polierpad austauschen, sobald Anzeichen zu sehen sind, dass es sich vom Stützteller (10) löst.

NACH DER VERWENDUNG

1. Produkt abschalten, Stecker ziehen und Produkt vollständig abkühlen lassen.
2. Das Produkt gemäß den nachstehenden Anweisungen kontrollieren, reinigen und aufbewahren.

PFLEGE

WARNUNG!

- **Vor Reinigung und Pflege Produkt abschalten, Stecker ziehen und Produkt vollständig abkühlen lassen.**
- **Es dürfen keine anderen als die in dieser Anleitung beschriebenen Wartungs- oder Einstellarbeiten durchgeführt werden. Eventuelle Reparaturen dürfen nur von qualifizierten Personen durchgeführt werden.**

Allgemeine Reinigung

- Kontrollieren Sie das Produkt und sämtliches Zubehör auf Schäden und Verschleiß vor und nach jeder Anwendung. Tauschen Sie

eventuell beschädigte Teile gegen neue Teile mit denselben technischen Daten gem. dieser Anleitung aus.

- Halten Sie das Gerät sauber. Das Produkt nach jedem Gebrauch sowie vor dem Verwahren reinigen. Die ordnungsgemäße Pflege und regelmäßige Reinigung ist Voraussetzung dafür, dass das Produkt zufriedenstellend funktioniert.
- Die Ventilationsöffnungen (8) des Produkts nach jedem Gebrauch reinigen. Verwenden Sie für schwer zugängliche Bereiche eine Bürste.
- Das Produkt kann mit Druckluft (max. 3 bar) gereinigt werden.
- Kontrollieren Sie Produkt, Kabel und Stecker vor jeder Verwendung auf Schäden. Das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn es beschädigt ist.
- Im Hinblick auf beschädigte Teile kontrollieren. Bei Bedarf ist das Produkt zur Kontrolle und Reparatur einem autorisierten Servicepartner oder einer anderen qualifizierten Person zu überlassen.

ACHTUNG!

Keine starken oder scheuernden Chemikalien verwenden.

Polierpad

- Das Polierpad (11) gemäß den obigen Anweisungen entfernen.
- Das Polierpad von Hand in warmem (max. 30 °C) Wasser bzw. bei Bedarf in milder Seifenlauge waschen. Gründlich mit klarem Wasser ausspülen.
- Das Polierpad vor dem erneuten Gebrauch oder der Verwahrung vollständig trocknen lassen.

Netzkabel

Ist das Kabel oder der Stecker beschädigt, muss das entsprechende Teil von einem zugelassenen Servicevertreter oder anderem qualifizierten Personal ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.

TURVALLISUUSOHJEET

VAROITUS!

Lue kaikki varoitukset, turvallisuusohjeet ja muut ohjeet. Ohjeiden ja turvatoimien noudattamatta jättäminen voi johtaa sähkötapaturmaan, tulipaloon ja/tai vakavaan loukkaantumiseen. Säilytä nämä ohjeet ja turvallisuusohjeet myöhempää käyttöä varten.

TYÖSKENTELYALUE

- Työskentelyalue on pidettävä puhtaana ja hyvin valaistuna. Ahtaat ja pimeät tilat lisäävät loukkaantumisriskiä.
- Älä käytä sähkötyökaluja räjähdysalttiissa ympäristöissä, kuten syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn läheisyydessä. Sähkötyökalut synnyttävät kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- Pidä lapset ja sivulliset turvallisella etäisyydellä, kun käytät sähkötyökaluja. Häiriötekijät voivat johtaa työkalun hallinnan menettämiseen.

SÄHKÖTURVALLISUUS

- Sähkötyökalun pistotulpan on sovittava pistorasiaan. Älä koskaan muuta pistotulppaa millään tavalla. Älä koskaan käytä sovitinta maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa. Muuttamattomat pistotulpat ja sopivat pistorasiat vähentävät sähkötapaturmien riskiä.
- Vältä koskettamista maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, pattereihin, liesiin ja jääkaappeihin. Sähkötapaturman riski kasvaa, jos keho on maadoitettu.
- Älä altista sähkötyökaluja sateelle tai kosteudelle. Jos sähkötyökaluun pääsee vettä, sähkötapaturman riski kasvaa.
- Varo johtoa. Älä koskaan kannaa tai vedä työkalu johdosta äläkä irrota pistotulppaa johdosta vetämällä. Suojaa johto kuumuudelta, öljyltä, teräviltä reunoilta ja liikkuvilta osilta. Vaurioituneet tai sotkeutuneet johdot lisäävät sähkötapaturmien riskiä.

- Jos sähkötyökalua käytetään ulkona, käytä vain ulkokäyttöön hyväksyttyä jatkojohtoa. Ulkokäyttöön suunniteltu johto vähentää sähkötapaturmien riskiä.
- Jos sähkötyökalujen käyttö kosteassa ympäristössä on välttämätöntä, käytä vikavirtasuojakytkimellä suojattua pistorasiaa. Vikavirtasuojakytkimet vähentävät sähkötapaturmien riskiä.

HENKILÖKOHTAINEN TURVALLISUUS

- Ole tarkkana. Ole aina varovainen ja käytä tervettä järkeä sähkötyökaluilla työskennellessäsi. Älä koskaan käytä sähkötyökaluja väsyneenä tai huumeidena, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Hetken huolimattomuus sähkötyökaluja käytettäessä voi johtaa vakavaan henkilövahinkoon.
- Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita. Käytä suojalaseja. Turvavarusteet, kuten polysuodatinmaski, liukumattomat turvakengät, suojakypärä ja kuulosuojaimet, vähentävät loukkaantumisriskiä työkalun tyypistä ja käytöstä riippuen.
- Vältä tahaton käynnistys. Varmista, että virtakytkin on pois päältä -asennossa, ennen kuin kytket pistotulpan, asetat akun paikalleen tai nostat/kannatat työkalua. Onnettomuusriski on suuri, jos kuljetat sähkötyökalua sormi kytkimellä tai kytket virran työkaluihin, joiden kytkin on käynnistysasennossa.
- Poista säätöavaimet ja vastaavat ennen työkalun käynnistämistä. Sähkötyökalun pyöryvään osaan jätetty avain tai vastaava esine voi aiheuttaa tapaturman.
- Älä kurkotta liian kauas. Pidä aina tukeva jalansija ja hyvä tasapaino. Silloin voit hallita sähkötyökalua paremmin odottamattomissa tilanteissa.
- Käytä sopivia vaatteita. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja käsineet kaukana liikkuvista osista. Löysät vaatteet, korut ja pitkät hiukset voivat tarttua liikkuviin osiin.
- Jos käytettävissä on pölynpoisto- ja keräyslaitteita, ne on kytkettävä ja niitä on

käytettävä oikein. Tällaiset laitteet voivat vähentää pölyn aiheuttamien ongelmien riskiä.

- Älä anna samankaltaisilla sähkötyökaluilla työskentelyn tuttuuden tehdä sinusta liian itsevarmaa äläkä jätä huomioimatta sähkötyökalun turvallisuusohjeita. Muista, että sekunnin murto-osan tarkkaamattomuus tai huolimattomuus riittää aiheuttamaan vakavan vamman.

SÄHKÖTYÖKALUJEN KÄYTTÖ JA HOITO

- Älä ylikuormita sähkötyökalua. Käytä oikeanlaisia sähkötyökaluja suunniteltuun työhön. Työkalu toimii paremmin ja turvallisemmin, kun sitä kuormitetaan suunnitellulla kuormalla.
- Älä käytä sähkötyökaluja, jos sitä ei voi kytkeä päälle ja pois päältä kytkimellä. Sähkötyökalut, joita ei voi ohjata kytkimellä, ovat vaarallisia ja ne on korjattava.
- Irrota pistotulppa ja/tai irrota akku ennen kuin teet säätöjä, vaihdat tarvikkeen tai lopetat sähkötyökalun käytön. Tällaiset ennaltaehkäisevät turvatoimet vähentävät sähkötyökalun tahattoman käynnistymisen riskiä.
- Sähkötyökalut, jotka eivät ole käytössä, on pidettävä lasten ulottumattomissa. Älä koskaan anna lasten tai henkilöiden, jotka eivät tunne sähkötyökalua tai näitä ohjeita, käyttää sitä. Sähkötyökalut ovat vaarallisia, jos niitä käyttävät kokemattomat ihmiset.
- Sähkötyökalujen huolto. Tarkista, että liikkuvat osat on säädetty oikein ja että ne liikkuvat vapaasti, että mitään osia ei ole koottu väärin, että ne eivät ole rikki ja ettei ole muita toimintaan vaikuttavia tekijöitä. Jos sähkötyökalu on vaurioitunut, se on korjattava ennen kuin sitä voidaan käyttää uudelleen. Monet onnettomuudet johtuvat huonosti huolletuista sähkötyökaluista.
- Pidä leikkuutyökalut terävinä ja puhtaina. Asianmukaisesti huolletut ja terävät leikkuutyökalut takertelevat vähemmän ja ovat helpommin hallittavissa.

- Käytä sähkötyökalua, tarvikkeita, teriä jne. näiden ohjeiden mukaisesti ottaen huomioon vallitsevat työolosuhteet ja suoritettava tehtävä. Sähkötyökalujen käyttäminen muuhun kuin niiden käyttötarkoitukseen voi olla vaarallista.
- Pidä kahvat ja tartuntapinnat puhtaina, kuivina ja vapaina öljystä ja rasvasta. Liukkaat kahvat ja tartuntapinnat vaikeuttavat työkalun hallintaa.

HUOLTO

- Sähkötyökaluja saa huoltaa vain pätevä henkilökunta käyttäen samanlaisia varaosia. Näin varmistetaan, että sähkötyökalu pysyy turvallisena.

TURVALLISUUSOHJEET HIOMISTA, HARJAUSTA, KIILOTUSTA JA KATKAISUA VARTEN

- Tuote on tarkoitettu kiillotukseen. Lue kaikki varoitukset, turvallisuusohjeet ja muut ohjeet. Alla olevien ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähkötapaturman, tulipalon ja/tai vakavan henkilövahingon.
- Tuotetta ei suositella hiomiseen, harjaukseen tai katkaisuun. Älä käytä tuotetta mihinkään muuhun kuin suunniteltuun tarkoitukseen - henkilövahinkojen ja/tai omaisuusvahinkojen vaara.
- Käytä vain valmistajan suosittelemia lisävarusteita. Vaikka tarvikke voidaan asentaa tuotteeseen, ei ole varmaa, että sitä voidaan käyttää ilman riskejä.
- Käytä vain tarvikkeita, joiden nimellinopeus on vähintään sama kuin tuotteen. Nimellinopeuttaan nopeammin pyörivät tarvikkeet voivat räjähtää ja aiheuttaa henkilövahinkoja.
- Älä koskaan käytä tarvikkeita, joiden ulkohalkaisija tai paksuus on suurempi kuin mihin tuote on suunniteltu. Väärän kokoiset tarvikkeet vaikeuttavat tuotteen käsittelyä ja aiheuttavat suojalaitteiden toimintahäiriöitä.

- Käytä vain sellaisia tarvikkeita, joiden akselireikä on tuotteen akselin kokoinen ja muotoinen. Tarvikkeen vääran kokoinen ja muotoinen akselireikä aiheuttaa tuotteen epätasapainon ja voimakkaan värinän ja saattaa vaikeuttaa tuotteen käsittelyä.
- Älä käytä vaurioituneita tarvikkeita. Tarkista ennen jokaista käyttökertaa, ettei laikassa ja muissa tarvikkeissa ole halkeamia tai muita vaurioita. Älä käytä tuotetta tai tarviketta, jos se on vaurioitunut tai ei toimi normaalisti. Kun tarvike on tarkistettu ja asennettu, pidä tuotetta turvallisessa kulmassa ja käytä sitä kuormittamattomana suurimmalla nopeudella noin 1 minuutin ajan. Jos tarvike on vaurioitunut, se todennäköisesti rikkoutuu tämän koekäytön aikana.
- Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita. Käytä hyväksyttyjä suojalaseja tai kasvosuojusta sovelluksesta riippuen. Käytä tarvittaessa lisäsuojavarusteita, kuten pölysuodatinnaamaria, kuulosuojaimia, käsineitä ja suojaesiliinaa. Silmien- ja kasvosuojainten on pystyttävä pysäyttämään lastut ja muut esineet, jotka voivat sinkoutua työn aikana. Pölysuodatinmaskin on kyettävä suodattamaan työn aikana syntyvä pöly ja hiukkaset. Pitkäaikainen altistuminen kovalle melulle voi aiheuttaa kuulovaurioita.
- Pidä sivulliset turvallisen välimatkan päässä työskentelyalueesta. Jokaisen työalueelle tulevan on käytettävä henkilökohtaisia suojavarusteita. Työkappaleen sirpaleet tai rikkoutuneet tarvikkeet voivat aiheuttaa henkilövahinkoja.
- Pidä kiinni tuotteen eristetyistä tartuntapinnoista, kun työskentelet paikassa, jossa se voi joutua kosketuksiin piilossa olevien johtojen tai oman johtonsa kanssa. Jos sähkötyökalu joutuu kosketuksiin jännitteisten johtimien kanssa, sen metalliosat muuttuvat jännitteelliseksi - sähkötapaturman vaara.
- Aseta johto siten, että pyörivät osat eivät voi vahingoittaa sitä. Muussa tapauksessa johto voi vahingoittua tai takertua, ja vetää kädet tai käsivarret kohti tarviketta.

- Pysäytä tuote ja odota, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet kokonaan ennen kuin lasket sen käsistäsi. Muussa tapauksessa tarvike voi osua alustaan ja aiheuttaa tuotteen hallitsemattoman liikkeen, mikä voi aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.
- Älä käynnistä tuotetta, kun kannat sitä vierelläsi. Pyörivät osat voivat tarttua vaatteisiin ja aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.
- Puhdista tuotteen ilmanvaihtoaukot säännöllisesti. Muuten työkalu voi ylikuumentua.
- Älä käytä sähkötyökaluja räjähdysalttiissa ympäristöissä, kuten syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn läheisyydessä. Sähkötyökalut synnyttävät kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- Älä käytä tarvikkeita, jotka vaativat jäähdytysnesteä. Sekä vesi että muut jäähdytysnesteet aiheuttavat sähkötapaturman vaaran.

TAKAPOTKUA JNE. KOSKEVAT VAROITUKSET.

- Pidä työkalusta tukevasti kiinni molemmilla käsillä ja pidä käsivarret sellaisessa asennossa, että se estää takapotkun. Käytä aina tukikahvoja parhaan hallinnan varmistamiseksi. Takapotku voi aiheuttaa työkalun sinkoutumisen taaksepäin, mutta käyttäjä voi hallita näitä voimia asianmukaisilla toimenpiteillä.
- Älä koskaan aseta käsiäsi liikkuvien osien lähelle. Takapotkun yhteydessä tarvike voi mennä käsien yli.
- Älä seiso niin, että mikään vartalosi osa on heittolinjalla. Heittolinja kulkee vastakkaiseen suuntaan kuin tarvikkeen liikesuunta kosketuskohdassa.
- Ole varovainen mutkissa, kulmissa, reunoissa jne. äläkä anna tarvikkeen pomppia työkappaletta vasten. Riski on suuri, että tarvike takertuu tai juuttuu, mikä voi aiheuttaa takapotkun.

ERITYISET KIILOTUSTA KOSKEVAT TURVALLISUUSOHJEET

- Älä anna minkään kiillotushatun osan tai sen narujen pyöriä vapaasti. Työnä sisään tai katkaise ulkonevat narut. Irralliset narut ja vastaavat voivat jäädä kiinni työkappaleeseen tai sormiin - henkilövahingon vaara.

MELUN JA TÄRINÄN MINIMOINTI

- Suunnittele työ niin, että altistuminen voimakkaalle tärinälle jakautuu pidemmälle ajalle.
- Rajoita melua ja tärinää käytön aikana rajoittamalla käyttöaikaa, käyttämällä tärinää ja melua vähentäviä työasentoja ja käyttämällä asianmukaisia suojarasteita.
- Ryhdy seuraaviin toimenpiteisiin tärinälle ja/tai melulle altistumisesta aiheutuvien riskien minimoimiseksi:
 - Käytä työkalua vain näiden ohjeiden mukaisesti.
 - Tarkasta, että työkalu on hyvässä kunnossa.
 - Käytä hyväkuntoisia, tehtävään sopivia tarvikkeita.
 - Pidä tiukasti kiinni kahvoista/tartuntapinnoista.
 - Huolla ja voitele työkalu näiden ohjeiden mukaisesti.

PÖLY

- Työn aikana syntyvä pöly voi olla terveydelle haitallista, syöpää aiheuttavaa, sytyvää tai räjähtävää. Käytä pölynpuodatinnaamaria ja sopivaa pölynpoisto-/keräysvälinettä.
- Joidenkin seosten pöly voi syttyä tuleen tai räjähtää. Materiaalisekoitukset aiheuttavat suuremman riskin - pidä työalue puhtaana.

VAROITUS!

Palovaara! Pölypusseissa, pölynimureissa tai suodattimissa oleva pöly voi syttyä

itsestään tai syttyä hiontakipinöistä, kuumista työkappaleista tai muista syttymislähteistä, erityisesti jos ne joutuvat kosketuksiin polyuretaanin, liuotinpohjaisten maalien tai muiden kemikaalien kanssa. Varo ylikuumentamasta työkalua ja/tai työkappaletta. Tyhjennä pölysäiliö aina ennen työn lopettamista.

SYMBOLIT

	Lue käyttöohje.
	Hyväksytty voimassa olevien direktiivien/säädösten mukaisesti.
	Käytöstä poistettu tuote on kierrätettävä voimassa olevien säännösten mukaisesti.

TEKNISET TIEDOT

Nimellisjännite	230 V ~ 50 Hz
Nimellinen ottoteho	1100 W
Pyörimisnopeus	600 – 3300 r/min
Laikan halkaisija	Ø 150 mm
Karan kierre	M14
Suojausluokka	II
Paino	2,4 kg
Äänenpainetaso, L_{pA}	89 dB(A), K=3 dB
Äänitehotaso, L_{WA}^*	100 dB(A), K=3 dB
Tärinätaso, $a_{h,p}$	7,8 m/s ²

* Taattu

Käytä aina kuulonsuojaimia!

Tärinän ja melun ilmoitettua arvoa, joka on mitattu standardoidulla testimenetelmällä, voidaan käyttää eri työkalujen keskinäiseen vertailuun ja altistumisen alustavaan arviointiin. Mitatut arvot on määritetty EN 60745-1, EN60745-2-3 mukaisesti.

VAROITUS!

Todellinen tärinä- ja melutaso työkalun käytön aikana voi poiketa määritellystä kokonaisarvosta riippuen siitä, miten työkalua käytetään ja mitä materiaalia käsitellään. Määritä sen vuoksi käyttäjän suojelemiseksi tarvittavat turvatoimenpiteet, jotka perustuvat arvioon altistumisesta todellisissa käyttöolosuhteissa (ottaen huomioon kaikki työnkulun osat, kuten aika, jolloin työkalu on pois päältä ja tyhjäkäynnillä, käynnistysajan lisäksi).

KUVAUS

1. *Karan lukituspainike*
2. *Kierre tukikahvaa varten (2 kpl)*
3. *Nopeuden säätö*
4. *Kahva*
5. *Johto ja pistotulppa*
6. *Virtakytkimen lukituspainike*
7. *Virtakytkin*
8. *Tuuletusaukot*
9. *Kara*
10. *Tukilevy*
11. *Kiillotushattu*
12. *Tukikahva*

KUVA 1**SUUNNITELTU KÄYTTÖTARKOITUS**

Tuote on tarkoitettu metallipintojen ja maalattujen pintojen hieno- ja korkeakiilto-kiillotukseen yhdessä kiillotusaineiden kanssa. Tuotetta voidaan käyttää myös vahan levittämiseen erityisellä vahahatulla.

TARVIKKEET

Kiillotus-, vahaus- ja puhdistustarvikkeita on saatavana Julia-tavarataloissa ja osoitteessa www.jula.com.

KÄYTTÖ**TUKILEVY****Ohjaus**

Tarkista ennen kokoonpanoa, että tukilevyssä (10) ei ole halkeamia tai muita vaurioita. Älä koskaan käytä tukilevyjä, jotka ovat halkeilleet, vaurioituneet, vääntyneet tai joissa on muita merkkejä virheellisestä käsittelystä tai varastoinnista.

Asennus

1. Kierrä tukilevy (10) karalle (9).
2. Lukitse kara (9) painamalla karan lukituspainiketta (1) ja kiristä tukilevy (10) karaan.

KUVA 2**VAROITUS!**

Tukilevyä on kiristettävä niin, että se on tukevasti kiinni, mutta ei liian tiukalle - se voi vahingoittaa tukilevyä.

IRROTUS/VAIHTO

Noudata alla olevia ohjeita tukilevyn (10) irrottamiseksi ja vaihtamiseksi, esimerkiksi jos se on kulunut tai vaurioitunut.

1. Paina karan lukituspainiketta (1) ja käännä tukilevyä (10), kunnes karan lukitus kytkeytyy ja lukitsee karan (9).
2. Pidä karan lukituspainiketta (1) painettuna ja ruuvaa levytukilevy (10) irti.
3. Asenna uusi tukilevy (10) edellisessä kohdassa annettujen asennusohjeiden mukaisesti.

KUVA 3**KIILLOTUSHATTU**

Tukilevyssä (10) ja kiillotushatussa (11) on tarranauhakiinnitys, jonka avulla kiillotushattu on helppo asentaa ja irrottaa.

Asennus

1. Poista kaikki epäpuhtaudet ja vieraat esineet kiillotushatusta (11) ja tukilevystä (10) ennen kokoamista.
2. Käännä alas kiillotushatun (11) ulkoreuna.

KUVA 4

3. Aseta kiillotushattu (11) keskelle tukilevyä (10).

KUVA 5

4. Paina kiillotushattua (11) kohtalaisella voimalla tukilevyä (10) vasten niin, että tarranauhat kiinnittyvät tukevasti.
5. Nosta kiillotushatun (11) ulkoreuna tukilevyn (10) ympärille. Tarkista, että kiillotushattu (11) on taitettu tukilevyn (10) ulkoreunan ympärille tukilevyn koko kehällä.

KUVA 6

Irrotus/vaihto

Pese kiillotushattu, jos se on likainen tai kiillotusaineen kyllästämä, ja vaihda se, jos se on kulunut tai vaurioitunut.

1. Tartu kiillotushatun (11) reunaan ja vedä kiillotushattu varovasti irti tukilevystä (10).

KUVA 7

2. Asenna uusi kiillotushattu (11) edellisessä kohdassa annettujen asennusohjeiden mukaisesti.

KÄYTTÖ

VAROITUS!

- **Lue kaikki turvallisuusohjeet ennen käyttöä.**
- **Tuotetta ei saa käyttää terveydelle haitallisten materiaalien käsittelyyn.**
- **Käytä asianmukaisia suojavarusteita ja pidä säännöllisesti taukoja.**

VERKKOLIITÄNTÄ

1. Varmista, että virtakytkin (7) on pois päältä.
2. Kytke pistotulppa pistorasiaan, jossa on oikea verkkojännite.
3. Tuote on nyt käyttövalmis.

NOPEUDEN SÄÄTÖ

Nopeudensäätimellä (3) voidaan asettaa maksimipyörimisnopeus. Säätö on portaaton, mutta se on merkitty 7 portaalla.

1. Jos haluat nostaa maksimipyörimisnopeutta, käännä nopeudensäädintä (3) eteenpäin (normaalista työasennosta katsottuna), katso kuva 8. Korkeakiiltokiillotukseen tulisi käyttää suurta nopeutta. Ole kuitenkin varovainen kiillottaessasi suurilla nopeuksilla - suurilla nopeuksilla kehittyvä lämpö voi aiheuttaa korjaamattomia vaurioita auton maalipinnalle.

KUVA 8

2. Jos haluat laskea maksimipyörimisnopeutta, käännä nopeudensäädintä (3) taaksepäin (normaalista työasennosta katsottuna), katso kuva 9. Kokemattomat käyttäjät saavuttavat yleensä parhaat tulokset alhaisilla nopeuksilla. Alhaisilla nopeuksilla on myös helpompi levittää kiillotusaine tasaisesti työpinnalle ilman roiskeita.

KUVA 9

KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS

Tuotetta voidaan käyttää jaksottain tai jatkuvasti.

KUVA 10

Jaksoittainen käyttö

1. Käynnistä tuote painamalla kytkintä (7).
2. Sammuta tuote vapauttamalla virtakytkin (7).

Jatkuva toiminta

1. Käynnistä tuote painamalla kytkintä (7) ja pidä se painettuna.
2. Lukitse virtakytkin (7) painamalla lukituspainiketta (6).
3. Vapauta molemmat painikkeet. Virtakytkin (7) on nyt lukittu päälle-asentoon, ja tuote toimii jatkuvasti.
4. Pysäytä tuote painamalla virtakytkintä ja vapauttamalla se (7).

KIILLOTUS

Kiillotustarvikkeita, kuten hattuja, kiillotusaineita ja vahoja sekä puhdistustuotteita on saatavilla Julan tavarataloista ja osoitteesta www.jula.com.

TÄRKEÄÄ!

Kiillotus vaatii suurta taitoa ja kokemusta. Virheellinen kiillotus voi aiheuttaa korjaamattomia maalivaurioita. Testaa ensin pienellä alueella tai jätä kiillotus asiantuntijalle.

Valmistelut

- Pese kiillotettavat pinnat ja anna kuivua kokonaan. Käytä vahaa irrottavaa puhdistusainetta ja tarvittaessa rasvanpoistoinetta pitkittäisten poistamiseen. Maalin pinnalla olevat pienet ruostetahrat, niin sanottu lentoruoste, saattavat vaatia erityistä raudanpoistolaitetta.
- Suojaa viereiset ja maalaamattomat muovi- ja kumiosat sopivalla maalarinteipillä.
- Työalueen on oltava hyvin valaistu, sillä jotkin maalivauriot näkyvät vain hyvässä valaistuksessa.

Kiillotus

1. Tarkista, että kiillotushattu (11) on puhdas ja täysin vapaa liasta, hiekasta ja muista vieraista hiukkasista, jotka voivat aiheuttaa naarmuja ja kiillotusvaurioita.

2. Levitä vain pieni määrä kiillotusainetta kerrallaan. Kiillotusaine, joka ei imeydy kiillotushattuun (11), voi tarttua työpintaan, mikä heikentää kiillotustulosta.
3. Pidä toisella kädellä kiinni pääkavasta (4) ja toisella kädellä tukikavasta (12).
4. Aloita työ matalalla nopeudella, jotta kiillotusaine leviää tasaisesti ja roiskumatta työalueelle.
5. Aseta sitten korkeampi nopeusraja, käynnistä tuote ja odota, että se saavuttaa tämän nopeusrajan, ennen kuin painat kiillotushatun uudelleen työaluetta vasten.
6. Älä paina tukikavaa (12) liian kovaa, sillä se voi heikentää kiillotustulosta ja lisätä työalueen vaurioitumisriskiä.
7. Pidä kiillotushattu tasaisesti työaluetta vasten ja liikuta sitä pienin ympyrämuotoisin liikkein samalla, kun liikutat sitä tasaisin, rauhallisin liikkein ristikkäin työalueen poikki. Anna jokaisen työliikkeen limittyä hieman edellisen työliikkeen kanssa. Kiillota pieni alue kerrallaan (n. 40 x 40 cm).

KUVA 11

8. Älä koskaan nosta tuote irti työalueesta ennen sammuttamista.
9. Pyyhi kiillotusainejäämät käsin puhtaalla mikrokuituliinalla.

VINKKEJÄ!

- Jos kiillotus ei ole sinulle tuttua, kokeile sitä ensin pienemmällä alueella tai jätä kiillotus asiantuntijan tehtäväksi.
- Mukana toimitettu kiillotushattu (11) on tarkoitettu vain hieno- ja kiiltokorkeakiillotukseen. Karkeakiillotukseen hankaavilla kiillotusaineilla ("rubbing") tai vahausta varten on hankittava erikseen erityinen tyyny tai hattu. Ota yhteyttä jälleenmyyjään.
- Älä koskaan pidä tuotetta paikallaan samassa paikassa työskentelyn aikana,

siellä syntyvä lämpö voi ylikuumentaa työalueen ja vahingoittaa sitä peruuttamattomasti.

- Kiillota vain nopeasti ja "kevyellä kädellä" kulmissa, reunoissa ja vastaavissa kohdissa, joissa kiillotushattu kosketuspinta on pieni.
- Vaihda kiillotushattu, jos se alkaa irrota tukilevyistä (10).

KÄYTÖN JÄLKEEN

1. Sammuta tuote, irrota pistotulppa pistorasiasta ja anna tuotteen jäähtyä.
2. Tarkista, puhdista ja säilytä tuote alla olevien ohjeiden mukaisesti.

KUNNOSSAPITO

VAROITUS!

- **Kytke tuote pois päältä, vedä pistotulppa pistorasiasta ja odota, että tuote on jäähtynyt ennen puhdistusta ja/tai huoltoa.**
- **Älä tee muita kuin näissä ohjeissa kuvattuja huolto- tai säätötoimenpiteitä. Korjaukset saa tehdä vain pätevä henkilöstö.**

Yleinen puhdistus

- Tarkista tuote ja tarvikkeet vaurioiden ja kulumisen varalta ennen käyttöä ja käytön jälkeen. Vaihda vaurioituneet osat uusiin, joilla on samat tekniset tiedot, näiden ohjeiden mukaisesti.
- Pidä tuote puhtaana. Puhdista tuote jokaisen käyttökerran jälkeen ja ennen varastointia. Asianmukainen huolto ja säännöllinen puhdistus ovat olennaisen tärkeitä, jotta tuote toimisi kunnolla.
- Puhdista tuotteen tuuletusaukot (8) jokaisen käytön jälkeen. Käytä harjaa vaikeasti saavutettavissa osissa.
- Tuote voidaan puhdistaa paineilmalla (maks. 3 baaria).

- Tarkista tuote, johto ja pistotulppa vaurioiden varalta ennen jokaista käyttökertaa. Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut.
- Tarkista, onko osia vaurioitunut. Toimita tuote tarvittaessa valtuutetulle huoltoedustajalle tai muulle pätevälle henkilölle tarkastusta ja korjausta varten.

HUOM!

Älä käytä voimakkaita tai hankaavia puhdistusaineita.

Kiillotushattu

- Irrota kiillotushattu (11) edellä olevien ohjeiden mukaisesti.
- Pese kiillotushattu käsin lämpimällä (maks. 30 °C) vedellä tai tarvittaessa miedolla saippualliuksella. Huuhtelee huolellisesti puhtaalla vedellä.
- Anna kiillotushatun kuivua kokonaan ennen kuin käytät sitä uudelleen tai laitat sen pois.

Virtajohto

Jos johto tai pistotulppa on vaurioitunut, valtuutetun huoltoedustajan tai muun pätevän henkilön on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

ATTENTION !

Lisez l'ensemble des avertissements, indications et consignes de sécurité. Si toutes les instructions et consignes de sécurité ne sont pas respectées, il y a un risque d'accident électrique, d'incendie et/ou de blessures graves. Conservez les présentes instructions et consignes de sécurité en cas de besoin ultérieur.

ESPACE DE TRAVAIL

- L'espace de travail doit être propre et bien éclairé. Les espaces encombrés et mal éclairés augmentent le risque de blessure.
- N'utilisez pas les outils électriques dans un environnement explosif, notamment à proximité de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les vapeurs.
- Tenez les enfants et autres personnes présentes à une distance hors de danger lorsque des outils électriques sont utilisés. Un manque d'attention peut entraîner une perte de contrôle de l'outil.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- La fiche de l'outil électrique doit être compatible avec la prise secteur. Ne modifiez jamais la fiche secteur de quelque manière que ce soit. N'utilisez jamais un adaptateur avec des outils électriques reliés à la terre. Des fiches non modifiées et des prises de courant compatibles réduisent le risque d'accidents électriques.
- Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre telles que des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs. Le risque d'accident électrique augmente si le corps est mis à la terre.

- N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. Si de l'eau pénètre dans l'outil électrique, le risque d'accident électrique augmente.
- Faites attention au cordon. N'utilisez jamais le cordon pour porter ou tirer l'outil, et ne tirez pas sur le cordon pour débrancher la fiche. Protégez le cordon de la chaleur, des huiles, des bords tranchants et des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'accidents électriques.
- Si l'outil est utilisé à l'extérieur, utilisez uniquement une rallonge homologuée pour l'extérieur. Un cordon prévu pour une utilisation en extérieur réduit le risque d'accidents électriques.
- S'il n'est pas possible d'éviter d'utiliser l'outil électrique dans un environnement humide, utilisez une prise de courant protégée par un disjoncteur différentiel. Les disjoncteurs différentiels réduisent le risque d'accidents électriques.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- Soyez vigilant. Soyez toujours attentif et faites preuve de bon sens en utilisant des outils électriques. N'utilisez jamais un outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors du travail avec des outils électriques peut entraîner des blessures graves.
- Portez un équipement de protection individuelle. Portez des lunettes de protection. Les équipements de sécurité tels qu'un masque filtrant les poussières, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de chantier et des protections auditives, selon le type d'outil et son utilisation, réduisent le risque de blessure.
- Évitez les démarrages accidentels. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant d'insérer la fiche ou la batterie ou de soulever/transporter l'outil. Il existe un risque élevé d'accident

si les outils électriques sont portés avec un doigt sur l'interrupteur ou si l'alimentation est connectée aux outils avec l'interrupteur en position de démarrage.

- Retirez les clés de réglage et autres avant de mettre l'outil en marche. Une clé ou un objet similaire laissé sur une partie rotative de l'outil électrique peut causer des blessures.
- Ne vous penchez pas trop en avant. Veillez à garder un bon appui au sol et un bon équilibre. Cela permet d'avoir un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations imprévues.
- Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas des vêtements amples ou des bijoux. Gardez les cheveux, les vêtements et les gants à distance des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.
- Si un équipement d'extraction et de collecte des poussières est disponible, celui-ci doit être raccordé et utilisé de manière correcte. Ce genre de dispositif peut réduire le risque de problèmes liés à la poussière.
- Même si vous avez l'habitude de travailler avec des outils analogues, ne vous laissez pas emporter par un excès de confiance en ignorant les consignes de sécurité relatives à l'outil. Rappelez-vous qu'il suffit d'une fraction de seconde d'inattention ou de négligence pour causer des graves blessures.

UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ÉLECTRIQUES

- Ne pas forcer sur l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté au travail prévu. En faisant fonctionner l'outil sous la charge pour laquelle il est conçu, son efficacité et sa sécurité seront optimales.
- N'utilisez pas l'outil s'il est impossible de l'allumer et de l'éteindre à l'aide de l'interrupteur d'alimentation. Les outils électriques dont l'interrupteur ne permet pas de commander le fonctionnement sont dangereux et doivent être réparés.
- Débranchez le cordon et/ou retirez la batterie avant d'effectuer des réglages, de remplacer des accessoires ou de ranger les outils électriques. Ces consignes de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage involontaire de l'outil électrique.
- Gardez les outils électriques non utilisés hors de portée des enfants. Ne laissez jamais des enfants ou des personnes non familiarisées avec l'outil électrique ou n'ayant pas pris connaissance de ces instructions, l'utiliser. Les outils électriques sont dangereux s'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.
- Entretien des outils électriques. Vérifiez si les pièces mobiles sont correctement réglées et se meuvent sans entrave, si aucune pièce n'est mal montée ou cassée, et s'il n'y a pas d'autres facteurs qui pourraient nuire au bon fonctionnement. Si l'outil électrique est endommagé, il faut le réparer avant de pouvoir l'utiliser à nouveau. Des outils électriques mal entretenus sont la cause de nombreux accidents.
- Gardez les outils de coupe affûtés et propres. Les outils de coupe correctement entretenus et bien aiguisés sont moins susceptibles de se coincer et plus faciles à maîtriser.
- Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les embouts, etc. conformément à ces instructions en prenant en considération les conditions de travail effectives et la nature du travail à effectuer. Il peut être dangereux d'utiliser l'outil électrique à des fins autres que celles pour lesquelles il est conçu.
- Gardez les poignées et les surfaces de préhension propres, sèches et exemptes d'huile et de graisse. Les poignées et les surfaces de préhension glissantes rendent l'outil difficile à tenir.

MAINTENANCE

- L'outil électrique ne doit être réparé que par un personnel qualifié utilisant des pièces de rechange identiques. Cela garantit que l'outil électrique reste sûr.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LE PONÇAGE, LE BROSSAGE MÉTALLIQUE, LE POLISSAGE ET LA DÉCOUPE

- Le produit est conçu pour le polissage. Lisez l'ensemble des avertissements, indications et consignes de sécurité. Si toutes les instructions ci-dessous de sécurité ne sont pas respectées, il existe un risque d'accident électrique, d'incendie et/ou de blessures graves.
- Le produit n'est pas recommandé pour le ponçage, le brossage métallique ou la découpe. N'utilisez pas le produit à d'autres fins que l'usage auquel il est destiné - risque de blessures et/ou de dommages matériels.
- N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant. Même si un accessoire peut être monté sur le produit, son utilisation sans risque n'est pas garantie.
- N'utilisez que les accessoires avec au minimum la même vitesse nominale que le produit. Un accessoire qui tourne plus vite que la vitesse nominale peut éclater et causer des blessures.
- N'utilisez jamais un accessoire de diamètre extérieur ou d'épaisseur supérieurs à ceux pour lesquels le produit est conçu. Avec un accessoire aux dimensions inadaptées, le produit est plus difficile à manipuler et les dispositifs de protection ne fonctionnent pas correctement.
- N'utilisez que des accessoires dont les dimensions et la morphologie du trou central permettent la fixation sur l'axe du produit. Des dimensions et une morphologie inadaptées du trou central entraînent le déséquilibre et de fortes vibrations du produit, ce qui rend la manipulation difficile.
- N'utilisez pas des accessoires endommagés. Contrôlez avant chaque utilisation que les disques et autres accessoires ne sont pas fissurés ou autrement endommagés. N'utilisez pas de produits ou accessoires qui sont endommagés ou qui ne fonctionnent pas correctement. Après le contrôle et le montage de l'accessoire, tenez le produit selon un angle sans risque et faites-le tourner à la vitesse maximale pendant 1 minute. Si l'accessoire est endommagé, il se cassera sans pendant cet essai de fonctionnement.
- Portez un équipement de protection individuelle. Portez des lunettes de protection ou un écran facial en fonction de l'application. Portez des équipements de protection complémentaires, tels que masque anti-poussière, casque antibruit, gants et tablier si nécessaire. La protection des yeux et du visage doit arrêter les copeaux et autres objets éjectés pendant les travaux. Le masque anti-poussière doit filtrer la poussière et les particules générées pendant le travail. Une exposition de longue durée à un volume sonore élevé peut entraîner une baisse de l'audition.
- Les personnes tierces doivent se tenir à une distance de sécurité de la zone de travail. Toutes les personnes présentes dans la zone de travail doivent utiliser un équipement de protection individuelle. Des fragments de pièce ou des accessoires défectueux peuvent causer des blessures.
- Tenez l'outil électrique par les surfaces de préhension isolées lors de travaux où l'outil peut entrer en contact avec un câblage non apparent ou avec son propre cordon d'alimentation. En cas de contact avec des conducteurs sous tension, les parties métalliques du produit passent elles aussi sous tension – risque de choc électrique.

- Placez le cordon de manière à prévenir toute détérioration par les pièces en rotation. Le cordon risque sinon d'être endommagé ou de rester coincé et des mains ou des bras risquent d'être aspirés vers l'accessoire.
- Arrêtez le produit et attendez que toutes les pièces mobiles se soient complètement arrêtées avant de poser produit. L'accessoire risque sinon de s'engager dans le support et de provoquer des mouvements incontrôlés du produit dont il peut résulter des blessures graves.
- Ne démarrez pas le produit lorsque vous le tenez sur le côté. Les pièces en rotation peuvent se coincer dans les vêtements et provoquer des blessures graves.
- Nettoyez régulièrement les ouvertures de ventilation du produit. L'outil peut sinon surchauffer.
- N'utilisez pas les outils électriques dans un environnement explosif, notamment à proximité de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les vapeurs.
- N'utilisez pas des accessoires qui requièrent un liquide de refroidissement. L'eau ainsi que d'autres liquides de refroidissement entraînent un risque d'électrocution.

MISES EN GARDE CONTRE LES REBONDS, ETC.

- Tenez fermement le produit avec les deux mains et gardez vos bras dans une position qui empêche la projection. Utilisez toujours les poignées de support pour un meilleur contrôle. La projection peut entraîner le recul du produit vers l'arrière, mais l'utilisateur peut contrôler ces forces avec des mesures appropriées.
- Ne placez jamais vos mains à proximité de pièces en rotation. En cas de rebond, l'accessoire peut passer sur les mains.
- Ne vous tenez pas totalement ou partiellement dans la trajectoire de rebond. La trajectoire de rebond est à l'opposé de la direction de déplacement de l'accessoire au point de contact.
- Faites attention aux coudes, coins, bords, etc. et ne laissez pas l'accessoire rebondir sur la pièce. L'accessoire risque davantage de bloquer ou de se coincer, ce qui peut provoquer un rebond.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ SPÉCIALES POUR LE POLISSAGE

- Ne laissez aucune partie du capuchon de polissage ou de ses cordons tourner librement. Insérez ou coupez les cordons qui dépassent. Les cordons lâches et similaires peuvent se bloquer dans la pièce à travailler ou dans les doigts - risque de blessures.

RÉDUCTION DU BRUIT ET DES VIBRATIONS

- Planifiez le travail de manière à répartir l'exposition aux fortes vibrations sur une période prolongée.
- Pour limiter le bruit et les vibrations lors de l'utilisation, limitez le temps d'utilisation, préférez les modes de fonctionnement présentant de faibles niveaux de vibration et de bruit, et portez des équipements de protection adéquats.
- Afin de réduire les risques liés à l'exposition aux vibrations et/ou au bruit, prenez les précautions suivantes :
 - N'utilisez l'outil qu'en suivant ces instructions.
 - Vérifiez que l'outil est en bon état.
 - Utilisez des accessoires en bon état et adaptés à l'utilisation qui en sera faite.
 - Tenez fermement les poignées/surfaces de préhension.
 - Entretenez et lubrifiez l'outil conformément à ces instructions.

POUSSIÈRES

- Les poussières qui se forment pendant le travail peuvent être nocives pour la santé, cancérogènes, inflammables ou explosives. Utilisez un masque antipoussière et un équipement adéquat pour aspirer ou récupérer la poussière.
- La poussière issue de certains alliages peut s'enflammer ou exploser. Les mélanges de matériaux induisent un plus grand risque. Gardez la zone de travail propre.

ATTENTION !

Risque d'incendie ! Les poussières contenues dans les sacs à poussière, les aspirateurs ou les filtres peuvent s'enflammer ou être enflammées par des étincelles, des pièces chaudes ou d'autres sources d'ignition, en particulier si elles entrent en contact avec du polyuréthane, des peintures à base de solvants ou d'autres produits chimiques. Veillez à ne pas surchauffer l'outil et/ou la pièce à travailler. Videz toujours le bac de récupération des poussières en fin de travail.

PICTOGRAMMES

	Lisez le mode d'emploi.
	Homologué selon les directives/règlements en vigueur.
	Le produit en fin de vie doit être recyclé conformément à la réglementation en vigueur.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension nominale	230 V ~ 50 Hz
Puissance d'entrée nominale	1100 W
Régime	600 – 3300 tr/min
Diamètre du disque	Ø 150 mm
Filetage de broche	M14

Classe de protection	II
Poids	2,4 kg
Niveau de pression acoustique, L_{pA}	89 dB(A), K=3 dB
Niveau de puissance acoustique, L_{WA} *	100 dB(A), K=3 dB
Niveau de vibration, $a_{h,p}$	7,8 m/s ²

* Garanti

Portez toujours une protection auditive !

La valeur déclarée en ce qui concerne les vibrations et le bruit, qui a été mesurée conformément à une méthode d'essai normalisée, peut être utilisée pour comparer différents outils et effectuer une première évaluation de l'exposition. Mesures réalisées conformément aux normes EN 60745-1 et EN 60745-2-3.

ATTENTION !

Le niveau effectif de vibration et de bruit pendant l'utilisation de l'outil peut différer de la valeur totale indiquée en fonction de la manière dont il est utilisé et du matériau travaillé. Il convient par conséquent de déterminer les précautions de sécurité nécessaires afin de protéger l'utilisateur sur la base d'une estimation de l'exposition dans les conditions d'utilisation réelles (prenant en compte tous les éléments du cycle de travail, notamment le moment où l'outil est éteint et celui où il tourne au ralenti, en plus du temps de démarrage).

DESCRIPTION

- Bouton de verrouillage de la broche
- Filetage pour poignée de support (2 unités)
- Contrôle de vitesse
- Poignée
- Cordon avec fiche
- Gâchette de sécurité de l'interrupteur

7. Interrupteur
8. Ouvertures de ventilation
9. Broche
10. Plaque de support de disque
11. Bonnet de polissage
12. Poignée de support

FIG. 1

UTILISATION PRÉVUE

Le produit est conçu pour le polissage fin et le polissage poli miroir des surfaces métalliques et des vernies avec un produit de polissage. Le produit peut aussi être utilisé pour l'application de cire avec un bonnet de polissage spécial.

ACCESSOIRES

Les accessoires de polissage, cirage et nettoyage sont en vente dans les magasins Julia et sur www.jula.com.

UTILISATION

PLAQUE DE SUPPORT DE DISQUE

Contrôle

Contrôlez avant le montage que la plaque de support de disque (10) n'est pas fissurée ou autrement endommagée. Ne montez jamais des plaques de support de disque fissurées ou autrement endommagées ou qui ont été visiblement mal utilisées ou stockées.

Montage

1. Vissez la plaque de support de disque (10) sur la broche (9).
2. Verrouillez la broche (9) pour l'empêcher de tourner en maintenant enfoncé le bouton de verrouillage de la broche (1), puis serrez la plaque de support de disque (10) sur la broche.

FIG. 2

ATTENTION !

Le serrage de la plaque de support de disque a pour rôle de la stabiliser, mais ne doit pas être excessif - car il pourrait alors endommager la plaque de support de disque.

DÉMONTAGE / REMPLACEMENT

Suivez les instructions ci-dessous pour démonter et remplacer la plaque de support de disque (10), par exemple si elle est usée ou endommagée.

1. Appuyez sur le bouton de verrouillage de la broche (1) et tournez la plaque de support de disque (10) jusqu'à ce que le verrou de broche s'engage et bloque la broche (9).
2. Maintenez le bouton de verrouillage de la broche (1) enfoncé et dévissez la plaque de support de disque (10).
3. Montez une nouvelle plaque de support de disque (10) en suivant les instructions de montage du chapitre précédent.

FIG. 3

BONNET DE POLISSAGE

La plaque de support de disque (10) et le bonnet de polissage (11) sont dotés d'une surface agrippante qui facilite le montage et le démontage du bonnet de polissage.

Montage

1. Retirez si nécessaire les impuretés et les corps étrangers du bonnet de polissage (11) et de la plaque de support de disque (10) avant le montage.
2. Rabattez le bord extérieur du bonnet de polissage (11).

FIG. 4

3. Posez un bonnet de polissage (11) en veillant à bien le centrer sur la plaque de support de disque (10).

FIG. 5

- Appuyez sur le bonnet de polissage (11) sans force excessive contre la plaque de support de disque (10) pour permettre la prise des surfaces agrippantes.
- Redressez le bord extérieur du bonnet de polissage (11) autour de la plaque de support de disque (10). Contrôlez que le bonnet de polissage (11) recouvre la plaque de support de disque (10) sur toute sa périphérie.

FIG. 6

Démontage / remplacement

Nettoyez le bonnet de polissage s'il est sale ou saturé de produit de polissage et remplacez-le s'il est usé ou endommagé.

- Saisissez le bonnet de polissage (11) par le bord et retirez-le doucement de la plaque de support de disque (10).

FIG. 7

- Montez un nouveau bonnet de polissage (11) en suivant les instructions de montage du chapitre précédent.

UTILISATION

ATTENTION !

- Lisez les consignes de sécurité attentivement avant utilisation.**
- Le produit ne doit pas être utilisé pour travailler des matériaux toxiques.**
- Portez un équipement de protection approprié et faites des pauses régulières.**

CONNEXION RÉSEAU

- Vérifiez que l'interrupteur (7) est en position éteinte.
- Branchez la fiche sur une prise de courant en vérifiant la tension de secteur.
- L'appareil peut maintenant être utilisé.

CONTRÔLE DE VITESSE

Utilisez le contrôle de vitesse (3) pour définir une limite supérieure de vitesse. Le réglage est continu et compte 7 niveaux.

- Pour augmenter la limite supérieure de vitesse, repoussez le contrôle de vitesse (3) vers l'avant (par rapport à la position de travail normale), voir figure 8. Pour le polissage poli miroir, utilisez une vitesse élevée. Attention cependant pour le polissage à vitesse élevée - la chaleur développée à vitesse élevée peut provoquer des dommages irréversibles à la peinture du véhicule.

FIG. 8

- Pour baisser la limite supérieure de vitesse, repoussez le contrôle de vitesse (3) vers l'arrière (par rapport à la position de travail normale), voir figure 9. Pour un résultat optimal, il est conseillé aux utilisateurs inexpérimentés d'utiliser une vitesse faible. Une faible vitesse facilite la répartition homogène du produit de polissage sur la surface travaillée, sans éclaboussures.

FIG. 9

MARCHE/ARRÊT

Le produit peut être utilisé avec un mode de fonctionnement intermittent ou continu.

FIG. 10

Fonctionnement intermittent

- Démarrez le produit en appuyant sur l'interrupteur (7).
- Éteignez le produit en relâchant l'interrupteur (7).

Fonctionnement continu

- Démarrez le produit en appuyant sur l'interrupteur (7) et maintenez-le enfoncé.
- Appuyez sur le bouton de verrouillage (6) pour verrouiller l'interrupteur (7).

3. Relâchez les deux boutons. L'interrupteur (7) est maintenant verrouillé en position marche et le produit fonctionne en continu.
4. Pour éteindre l'appareil, appuyez sur l'interrupteur, puis relâchez-le (7).

POLISSAGE

Les accessoires de polissage, tels que bonnets, produits de polissage, cire et produits de nettoyage sont en vente dans les magasins Julia et sur www.jula.com.

IMPORTANT !

Le polissage exige une grande habileté et de l'habitude. Un polissage de mauvaise qualité peut endommager de manière irréversible la peinture. Testez d'abord sur un échantillon de surface ou confiez le polissage à un expert.

Préparations

- Nettoyez les surfaces à polir et laissez-les entièrement sécher. Utilisez un détergent solvant pour cire et si besoin, un dégraissant à froid pour éliminer les taches d'asphalte. De petites taches ou points de rouille sur la peinture peuvent nécessiter une barre d'argile spéciale.
- Protégez les parties peintes et adjacentes en plastique ou en caoutchouc avec un ruban de masquage adapté.
- La surface de travail doit être bien éclairée, certains défauts de peinture ne sont visibles qu'avec un bon éclairage.

Polissage

1. Contrôlez que le bonnet de polissage (11) est propre et ne présente pas de saleté, sable et autres particules étrangères pouvant laisser des rayures et des traces de polissage.
2. N'appliquez qu'une petite quantité de produit de polissage à la fois. Le produit de polissage non absorbé par le bonnet de polissage (11) peut adhérer à la surface

travaillée, ce qui a un effet négatif sur le résultat du polissage.

3. Tenez le produit avec une main sur la poignée principale (4) et l'autre main sur la poignée de support (12).
4. Commencez à travailler à faible vitesse de sorte que le produit de polissage soit réparti de manière régulière et sans éclaboussures sur la surface travaillée.
5. Réglez ensuite une limite supérieure de vitesse, démarrez le produit et attendez qu'il ait atteint cette vitesse limite avant d'appuyer de nouveau le bonnet de polissage sur la surface travaillée.
6. N'appuyez pas trop fortement sur la poignée de support (12), car cela peut altérer la qualité du polissage et accroître le risque de dommages sur la surface travaillée.
7. Appliquez le bonnet de polissage sur la surface travaillée et déplacez-le avec de petits mouvements circulaires, réguliers et lents en forme de huit. Chaque trajectoire doit chevaucher légèrement la précédente. Ne polissez qu'une petite surface à la fois (env. 40 x 40 cm).

FIG. 11

8. Soulevez toujours le produit de la surface travaillée avant de l'éteindre.
9. Éliminez les restes de produit de polissage à la main avec un chiffon microfibre propre.

CONSEILS

- Si vous êtes novice en polissage, essayez sur une surface réduite ou confiez le polissage à un expert.
- Le bonnet de polissage (11) fourni est conçu uniquement pour le polissage fin et le polissage poli miroir. Pour le polissage grossier avec un produit abrasif de polissage ou le cirage, un tampon ou bonnet spécial est nécessaire. Contactez le revendeur.

- N'immobilisez jamais le produit sur un point précis de la surface travaillée. En effet, la chaleur développée peut entraîner la surchauffe de la surface travaillée et l'endommager de manière irréversible.
- Polissez modérément dans les coins, les angles et autres zones similaires où le bonnet de polissage a un faible contact.
- Remplacez le bonnet de polissage s'il commence visiblement à se détacher de la plaque de support de disque (10).

APRÈS UTILISATION

1. Éteignez l'appareil, débranchez la fiche de la prise de courant et laissez le produit refroidir.
2. Contrôlez, nettoyez et conservez le produit en suivant les instructions ci-dessous.

ENTRETIEN

ATTENTION !

- **Éteignez le produit, débranchez la prise et laissez le produit refroidir complètement avant le nettoyage et/ou l'entretien.**
- **N'effectuez aucun entretien ou réglage autre que ceux décrits dans les présentes consignes. Les réparations éventuelles doivent être effectuées par un personnel qualifié.**

Nettoyage général

- Vérifiez que le produit et tous les accessoires ne sont ni endommagés ni usés avant et après chaque utilisation. Remplacez toutes les pièces endommagées par des neuves avec les mêmes caractéristiques techniques conformément à ces instructions.
- Veillez à la propreté du produit. Nettoyez le produit après chaque utilisation et avant de le ranger. Un bon entretien et un nettoyage régulier sont des conditions préalables au bon fonctionnement du produit.

- Nettoyez soigneusement les ouvertures de ventilation (8) après chaque utilisation. Utilisez une brosse pour les parties difficiles d'accès.
- Le produit peut être nettoyé à l'air comprimé (max. 3 Bar).
- Vérifiez l'usure du produit, du cordon et de la fiche secteur avant chaque utilisation. N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.
- Vérifiez qu'aucune des pièces n'est endommagée. Confiez si nécessaire le produit à un réparateur agréé ou à tout technicien qualifié pour le contrôle et la réparation.

REMARQUE !

N'utilisez pas de produits chimiques forts ou abrasifs.

Bonnet de polissage

- Démontez le bonnet de polissage (11) en suivant les instructions ci-dessus.
- Nettoyez le bonnet de polissage à la main avec de l'eau chaude (max. 30 °C) ou, si nécessaire, une solution savonneuse douce. Rincez soigneusement avec de l'eau propre.
- Laissez le bonnet de polissage sécher totalement avant de le réutiliser ou de le ranger.

Cordon d'alimentation

Si le cordon ou la fiche secteur est endommagé, faites-le/la remplacer par un représentant du service après-vente compétent ou du personnel qualifié afin d'écartier tout danger.

VEILIGHEIDSinSTRUCTIES

WAARSCHUWING!

Lees alle waarschuwingen, veiligheidsinstructies en andere instructies. Als niet alle instructies en veiligheidsinstructies worden opgevolgd, bestaat het risico van elektrische ongevallen, brand en/of ernstig persoonlijk letsel. Bewaar deze instructies en veiligheidsaanwijzingen voor later gebruik.

WERKOMGEVING

- Zorg ervoor dat de werkomgeving schoon en goed verlicht is. In donkere en onoverzichtelijke ruimten bestaat een groter risico op letsel.
- Gebruik geen elektrisch gereedschap in een explosieve omgeving, bijvoorbeeld in de buurt van brandbare vloeistoffen, gasen of stof. Elektrisch gereedschap veroorzaakt vonken die stof of dampen kunnen doen ontvlammen.
- Houd kinderen en omstanders op veilige afstand bij het gebruik van elektrisch gereedschap. Afleiding kan leiden tot verlies van controle over het gereedschap.

ELEKTRISCHE VEILIGHEID

- De stekker van het elektrische gereedschap moet passen in het stopcontact. Breng nooit wijzigingen aan in de stekker. Gebruik nooit een adapter wanneer u geaard elektrisch gereedschap gebruikt. Niet-aangepaste stekkers en geschikte stopcontacten beperken het risico op elektrische schok.
- Zorg dat uw lichaam niet in aanraking komt met geaarde oppervlakken, zoals pijpen, radiatoren, fornuizen en koelkasten. Het risico op elektrische ongevallen neemt toe als het lichaam geaard is.
- Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of vocht. Als er water het elektrisch

gereedschap binnendringt, neemt het risico op elektrische schok toe.

- Wees voorzichtig met het snoer. Gebruik het snoer nooit om het gereedschap te dragen of te trekken en trek niet aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te halen. Bescherm het snoer tegen hitte, olie, scherpe randen en bewegende delen. Beschadigde of verstrengelde snoeren verhogen het risico van elektrische ongevallen.
- Als het gereedschap buitenshuis gebruikt wordt, gebruik dan uitsluitend een verlengsnoer dat goedgekeurd is voor gebruik buitenshuis. Een snoer dat bestemd is voor gebruik buitenshuis vermindert het risico van elektrische ongevallen.
- Als u het elektrische gereedschap echt moet gebruiken in een vochtige omgeving, gebruik dan een aansluiting die wordt beschermd met een aardlekschakelaar. Een aardlekschakelaar beperkt het risico op elektrische schok.

PERSOONLIJKE VEILIGHEID

- Wees altijd alert. Wees altijd voorzichtig en gebruik uw gezonde verstand als u met het elektrische gereedschap werkt. Gebruik nooit elektrisch gereedschap als u vermoeid bent of als u onder invloed bent van drugs, alcohol of geneesmiddelen. Een moment van onachtzaamheid bij het werken met elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- Gebruik persoonlijke veiligheidsuitrusting. Draag een veiligheidsbril. Veiligheidsuitrusting zoals een stoffiltermasker, antislip veiligheidsschoenen, een helm en gehoorbescherming, afhankelijk van het soort gereedschap en het gebruik ervan, verminderen het risico op letsel.
- Voorkom onbedoeld inschakelen. Controleer of de stroomschakelaar in de uit-stand staat voordat u de stekker of de

batterij in het stopcontact steekt of het gereedschap optilt/draagt. Er bestaat een grote kans op ongelukken als elektrisch gereedschap met een vinger op de schakelaar wordt vervoerd of als er stroom op gereedschap wordt aangesloten met de schakelaar in de startstand.

- Verwijder de schakeltoetsen en dergelijke voordat u het gereedschap start. Als een sleutel of iets dergelijks op draaiende delen van het gereedschap blijft zitten, kan dat leiden tot letsel.
- Probeer niet te ver te reiken. Zorg ervoor dat u altijd stevig en in evenwicht staat. Zo heeft u betere controle over het elektrische gereedschap in onverwachte situaties.
- Draag geschikte kleding. Draag geen loszittende kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen weg van bewegende delen. Loszittende kleding, sieraden en lang haar kunnen vast komen te zitten in bewegende delen.
- Als er uitrusting aanwezig is voor het afzuigen en opvangen van stof, moet deze op de juiste wijze worden aangesloten en gebruikt. Dergelijke voorzieningen kunnen het risico van door stof veroorzaakte problemen verminderen.
- Zorg ervoor dat u niet te zelfverzekerd raakt en zich niet langer aan de veiligheidsinstructies houdt als u vaker werkzaamheden met dergelijk gereedschap heeft uitgevoerd. Een moment van onoplettendheid kan al leiden tot ernstig persoonlijk letsel.

GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN ELEKTRISCH GEREEDSCHAP

- Forceer het elektrische gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrische gereedschap voor het geplande werk. Het werktuig werkt beter en veiliger met de belasting waarvoor het ontworpen is.
- Gebruik het gereedschap niet als het niet met de schakelaar aan en uit kan worden

gezet. Elektrisch gereedschap dat niet met de schakelaar kan worden bediend, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.

- Verwijder de stekker uit het stopcontact en/of haal de batterij eruit voordat u aanpassingen doet, accessoires vervangt of elektrisch gereedschap opbergt. Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verlagen de kans dat het elektrische gereedschap onbedoeld start.
- Elektrisch gereedschap dat niet wordt gebruikt, moet buiten het bereik van kinderen worden opgeborgen. Laat nooit kinderen of personen die niet bekend zijn met het elektrische gereedschap of deze instructies niet hebben gelezen gebruikmaken van het gereedschap. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk als het door onervaren mensen wordt gebruikt.
- Onderhoud het elektrisch gereedschap. Controleer of alle bewegende delen correct zijn afgesteld en vrij kunnen bewegen, en of er geen verkeerd gemonteerde of beschadigde onderdelen zijn bevestigd. Controleer ook op andere factoren die van invloed kunnen zijn op de werking van het gereedschap. Als het elektrische gereedschap beschadigd is, moet het gerepareerd worden voordat het weer gebruikt kan worden. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- Houd snijgereedschap scherp en schoon. Snijgereedschap dat op de juiste wijze wordt onderhouden en beschikt over scherpe snijvlakken, loopt minder snel vast en is gemakkelijker onder controle te houden.
- Gebruik elektrisch gereedschap, accessoires, bits, enz. in overeenstemming met deze instructies, met inachtneming van de actuele arbeidsomstandigheden en de uit te voeren taak. Het kan gevaarlijk zijn om elektrisch gereedschap te gebruiken voor een ander doeleinde dan het doeleinde waarvoor het is ontworpen.

- Houd handgrepen en greepoppervlakken schoon, droog en vrij van olie en vet. Gladde handvatten en grijpvlakken maken het moeilijk om het gereedschap vast te houden.

SERVICE

- Het elektrische gereedschap mag uitsluitend onderhouden worden door gekwalificeerd personeel die identieke reserveonderdelen gebruiken. Zo weet u zeker dat het elektrische gereedschap veilig blijft.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR SLIJPEN, GEBRUIK VAN EEN STAALBORSTEL, POLIJSTEN EN ZAGEN

- Het product is geschikt voor polijsten. Lees alle waarschuwingen, veiligheidsinstructies en andere instructies. Als u de onderstaande instructies niet opvolgt, bestaat het risico op elektrische schok, brand en/of ernstig persoonlijk letsel.
- Het product wordt niet aanbevolen voor slijpen, staalborstelen of zagen. Gebruik het product niet voor andere doeleinden dan het beoogde doel – risico op persoonlijk letsel en/of materiële schade.
- Gebruik alleen door de fabrikant aanbevolen accessoires. Het is niet zeker dat een accessoire zonder gevaar kan worden gebruikt, ook al kan het op het product worden gemonteerd.
- Gebruik uitsluitend accessoires die ten minste hetzelfde maximale toerental hebben als het product. Accessoires die sneller roteren dan het maximale toerental, kunnen exploderen en persoonlijk letsel veroorzaken.
- Gebruik nooit accessoires met een grotere buitendiameter of dikte dan het product waarvoor ze zijn bedoeld. Als u de verkeerde grootte gebruikt, is het moeilijk om het product te gebruiken en werken de veiligheidsvoorzieningen niet naar behoren.
- Gebruik enkel accessoires waarvan de asopening de juiste grootte en vorm heeft, zodat deze op de as van het product past. Een asopening met de verkeerde grootte en vorm zorgt ervoor dat het product uit balans raakt en sterk trilt, en maakt het moeilijk om het product te gebruiken.
- Gebruik geen beschadigde accessoires. Controleer het ronde oppervlak en andere accessoires vóór elk gebruik op scheurtjes of andere beschadigingen. Gebruik geen producten en accessoires die beschadigd zijn of niet normaal werken. Wanneer u het accessoire hebt gecontroleerd en gemonteerd, houdt u het product in een correcte hoek en laat u dit gedurende 1 minuut onbelast draaien op het maximale toerental. Als het accessoire is beschadigd, zal deze waarschijnlijk breken tijdens deze test.
- Gebruik persoonlijke veiligheidsuitrusting. Gebruik een goedgekeurde veiligheidsbril of gezichtsscherm, afhankelijk van de werkzaamheden die u uitvoert. Gebruik indien nodig aanvullende beschermingsmiddelen, zoals een stofmasker, gehoorbescherming, handschoenen en beschermende kleding. De veiligheidsbril of het gezichtsscherm moeten voorkomen dat spaanders of andere voorwerpen tijdens het werken in uw ogen terechtkomen. Het stofmasker kan stof en deeltjes filteren die tijdens het werken kunnen voorkomen. Langdurige blootstelling aan harde geluiden kan tot gehoorschade leiden.
- Houd omstanders op veilige afstand van het werkgebied. Iedereen die zich in het werkgebied begeeft, moet persoonlijke beschermingsmiddelen gebruiken. Deeltjes van het werkstuk of kapotte accessoires kunnen persoonlijk letsel veroorzaken.
- Houd het product vast bij de geïsoleerde grepen tijdens de werkzaamheden wanneer het in contact kan komen met verborgen elektriciteitsleidingen of het

eigen snoer. Bij contact met onder spanning staande leidingen komt er stroom te staan op de metalen delen van het product en ontstaat het risico op een elektrische schok.

- Plaats het snoer zo dat het niet kan worden beschadigd door bewegende onderdelen. Anders kan het snoer beschadigd raken of vast komen te zitten en kunnen uw handen of armen tegen het accessoire terechtkomen.
- Schakel het product uit en wacht tot alle bewegende onderdelen volledig tot stilstand zijn gekomen voordat u het product weglegt. Anders kan het accessoire vast komen te zitten en het product ongecontroleerd doen bewegen, wat persoonlijk letsel kan veroorzaken.
- Zet het product niet aan wanneer u het aan de zijkant draagt. Kleding kan vast komen te zitten in roterende onderdelen en persoonlijk letsel veroorzaken.
- Maak de ventilatieopeningen van het product regelmatig schoon. Anders bestaat het gevaar voor oververhitting.
- Gebruik geen elektrisch gereedschap in een explosieve omgeving, bijvoorbeeld in de buurt van brandbare vloeistoffen, gasen of stof. Elektrisch gereedschap veroorzaakt vonken die stof of dampen kunnen doen ontvlammen.
- Gebruik geen accessoires die koelvloeistoffen vereisen. Zowel water als andere koelvloeistoffen kunnen een elektrische schok veroorzaken.

WAARSCHUWINGEN VOOR TERUGSLAG ENZ.

- Houd het product stevig vast met beide handen en houd uw armen in een positie waardoor terugslag wordt voorkomen. Gebruik altijd de eventuele steunhendel voor de beste controle. Terugslag kan ertoe leiden dat het product naar achteren wordt gegooid, maar de

gebruiker kan deze krachten met de juiste maatregelen controleren.

- Houd uw handen nooit in de buurt van bewegende onderdelen. Bij een eventuele terugslag kan het accessoire de handen raken.
- Zorg ervoor dat er zich geen lichaamsdelen in de terugslagrichting bevinden. De terugslagrichting bevindt zich in de tegenovergestelde richting van de beweegrichting van het accessoire op het aangrijpingspunt.
- Wees voorzichtig in bochten, hoeken, bij randen, enz. en laat het accessoire niet stuiten tegen het werkstuk. De accessoires kunnen blokkeren of vastlopen, waardoor terugslag kan ontstaan.

SPECIALE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES VOOR HET POLIJSTEN

- Laat geen enkel deel van de polijstdop of de draden vrij draaien. Steek uitstekende draden terug of knip ze af. Losse draden en dergelijke kunnen vast komen te zitten in het gereedschap of de vingers – gevaar voor persoonlijk letsel.

MINIMALISERING VAN LAWAAI EN TRILLINGEN

- Plan de werkzaamheden zodanig dat de blootstelling aan te krachtige trillingen over een langere tijd wordt verdeeld.
- Om het geluid en de trillingen tijdens het gebruik te beperken, beperkt u de gebruikstijd, gebruikt u een instelling met een laag trillings- en geluidsniveau en gebruikt u passende beschermingsuitrusting.
- Neem de onderstaande maatregelen om de risico's als gevolg van blootstelling aan trillingen en/of geluid te minimaliseren:
 - gebruik het gereedschap alleen in overeenstemming met deze instructies;
 - controleer of het gereedschap in goede staat verkeert;

- gebruik in goede staat verkerende accessoires, die geschikt zijn voor de werkzaamheden;
- houd de handvatten/grepen stevig vast;
- onderhoud het gereedschap in overeenstemming met deze instructies.

STOF

- Stof dat tijdens het werk wordt gevormd, kan schadelijk zijn voor de gezondheid, kan kankerverwekkend, ontvlambaar of explosief zijn. Gebruik een stoffiltermasker en geschikte apparatuur om het op te zuigen/te verzamelen.
- Stof van bepaalde legeringen kan vlam vatten of exploderen. Gemengde materialen leiden tot meer gevaar houd het werkgebied schoon.

WAARSCHUWING!

Brandgevaar! Stof in een stofzak, stofzuiger of filter kan uit zichzelf ontbranden of door slijpvonken, hete werkstukken of andere ontstekingsbronnen, vooral wanneer deze in contact komen met polyurethaan, verf op basis van oplosmiddelen of andere chemicaliën. Let op dat het gereedschap en/of het werkstuk niet oververhit raken. Leeg de stofhouder altijd voor werkonderbrekingen.

SYMBOLEN

	Lees de gebruiksaanwijzing.
	Goedgekeurd volgens de geldende richtlijnen/verordeningen.
	Afgedankte producten moeten worden gerecycled volgens de geldende voorschriften.

TECHNISCHE GEGEVENS

Nominale spanning	230 V ~ 50 Hz
Nominaal ingangsvermogen	1100 W
Toerental	600–3300/min
Schijfdiameter	Ø 150 mm
Schroefdraad spil	M14
Beschermingsklasse	II
Gewicht	2,4 kg
Geluidsdruk niveau, L_{pA}	89 dB(A), $K=3$ dB
Geluidsdruk niveau, L_{WA}^*	100 dB(A), $K=3$ dB
Trillingsniveau, $a_{h,p}$	7,8 m/s ²

* Gegarandeerd

Draag altijd gehoorbescherming!

De opgegeven waarden voor trillingen en geluid, die gemeten zijn met een gestandaardiseerde testmethode, kunnen worden gebruikt om verschillende werktuigen met elkaar te vergelijken en een voorlopige inschatting te maken van de blootstelling aan trillingen en geluid. De meetresultaten zijn vastgesteld overeenkomstig EN 60745-1, EN 60745-2-3.

WAARSCHUWING!

Het werkelijke trillings- en geluidsniveau bij het gebruik van de compressor kan afwijken van de maximale waarde, afhankelijk van hoe het gereedschap wordt gebruikt en van het materiaal. Controleer daarom de veiligheidsmaatregelen die nodig zijn om de gebruiker te beschermen op basis van een inschatting van de blootstelling onder daadwerkelijke gebruiksomstandigheden (waarbij rekening wordt gehouden met alle onderdelen van de arbeidscyclus, zoals hoe lang het gereedschap is uitgeschakeld en wanneer deze stationair draait, in aanvulling op de gebruikstijd).

BESCHRIJVING

1. Vergrendelingsknop draaikop
2. Schroefgaten voor steunhandgrepen (2 stuks)

3. *Toerentalregelaar*
4. *Handvat*
5. *Snoer en stekker*
6. *Vergrendelknop voor de schakelaar*
7. *Schakelaar*
8. *Ventilatieopeningen*
9. *Draaikop*
10. *Schijfsteunplaat*
11. *Polijschoes*
12. *Steunhandgreep*

AFB. 1

BEOOGD GEBRUIK

Het product is geschikt voor fijnpolijsten en hoogglanspolijsten van metalen en gelakte oppervlakken, in combinatie met polijstmiddel. Het product kan ook worden gebruikt voor het aanbrengen van was met een aangepaste washoes.

ACCESSOIRES

Accessoires voor polijsten, in de was zetten en reinigen zijn afzonderlijk verkrijgbaar in de warenhuizen van Jula en op www.jula.com.

GEBRUIK

SCHIJFSTEUNPLAAT

Controle

Controleer vóór het monteren of de schijfsteunplaat (10) vrij is van scheuren of andere beschadigingen. Monteer nooit schijfsteunplaten die barsten hebben, beschadigd zijn, vervormd zijn of eruitzien alsof ze niet juist zijn gebruikt of opgeborgen.

Montage

1. Schroef de steunplaten van de schijf (10) vast op de draaikop (9).

2. Vergrendel de draaikop (9) tegen rotatie door de vergrendelingsknop van de draaikop (1) ingedrukt te houden en de schijfsteunplaat (10) vast te draaien op de draaikop.

AFB. 2

WAARSCHUWING!

Trek aan de schijfsteunplaat totdat deze stevig zit, maar trek niet te hard. Dit kan de plaat beschadigen.

DEMONTEREN/VERVANGEN

Volg de onderstaande instructies om de schijfsteunplaat (10) te demonteren of vervangen, bijvoorbeeld als deze versleten of beschadigd is.

1. Druk op de vergrendelingsknop van de draaikop (1) en draai de schijfsteunplaat (10) totdat de vergrendeling van de draaikop in de sleuf gaat en de draaikop wordt vergrendeld (9).
2. Houd de vergrendelknop van de draaikop (1) ingedrukt en draai de schijfsteunplaat (10) los.
3. Monteer een nieuwe schijfsteunplaat (10) door de instructies in het voorgaande gedeelte te volgen.

AFB. 3

POLIJSCHOES

De schijfsteunplaat (10) en de polijsthoes (11) zijn voorzien van een klittenbandbevestiging, waarmee u de polijsthoes eenvoudig kunt monteren en demonteren.

Montage

1. Verwijder eventuele verontreinigingen en vreemde deeltjes van de polijsthoes (11) en van de schijfsteunplaat (10) voordat u deze monteert.

2. Vouw de buitenste rand van de polijsthoes (11) naar beneden.

AFB. 4

3. Plaats de polijsthoes (11) op het midden van de schijfsteunplaat (10).

AFB. 5

4. Druk de polijsthoes (11) met matige druk tegen de schijfsteunplaat (10), zodat de klittenbandonderdelen stevig vast zitten.
5. Vouw de buitenste rand van de polijsthoes (11) rond de schijfsteunplaat (10). Controleer of de polijsthoes (11) volledig rond de buitenste rand van de schijfsteunplaat (10) zit.

AFB. 6**Demonteren/vervangen**

Was de polijsthoes wanneer deze vuil of doorweekt is met polijstmiddel, en vervang de hoes als deze versleten of beschadigd is.

1. Neem de zijkant van de polijsthoes (11) vast en draai de hoes voorzichtig los van de schijfsteunplaat (10).

AFB. 7

2. Monteer een nieuwe polijsthoes (11) door de instructies in het voorgaande gedeelte te volgen.

GEBRUIK**WAARSCHUWING!**

- **Lees de veiligheidsinstructies nauwkeurig vóór gebruik.**
- **Het product mag niet worden gebruikt voor materialen die de gezondheid kunnen schaden.**
- **Gebruik geschikte beschermingsmiddelen en neem regelmatig een pauze.**

AANSLUITING OP NETSTROOM

1. Controleer of de schakelaar (7) in de uitstand staat.
2. Steek de stekker in het stopcontact met de juiste netspanning.
3. Het product is nu klaar voor gebruik.

TOERENTALREGELAAR

Met de toerentalregelaar (3) kunt u een hoger toerental instellen. De instelling is traploos, maar is aangeduid in 7 niveaus.

1. Schuif de toerentalregelaar (3) vooruit (gezien vanuit een normale werkhouding) om het toerental te verhogen, zie afbeelding 8. Voor hoogglanspolijsten moet u een hoog toerental gebruiken. Wees voorzichtig tijdens het polijsten met hoog toerental. De warmte die wordt gegenereerd bij een hoog toerental kan onherstelbare schade veroorzaken op de autolak.

AFB. 8

2. Schuif de toerentalregelaar (3) naar achteren (gezien vanuit een normale werkhouding) om het toerental te verlagen, zie afbeelding 9. Als u weinig ervaring hebt met polijsten, verkrijgt u het beste resultaat met een laag toerental. Met een laag toerental is het ook eenvoudiger om het polijstmiddel gelijkmatig te verdelen over het werkoppervlak.

AFB. 9**STARTEN/STOPPEN**

Het product kan intermitterend of continu worden gebruikt.

AFB. 10**Intermitterend gebruik**

1. Druk op de aan-uitknop om het product te starten (7).
2. Om het product uit te schakelen, laat u de aan/uit-schakelaar (7) los.

Continu bedrijf

1. Druk op de aan-uitknop (7) om het product te starten en houd de knop ingedrukt.
2. Druk op de vergrendelknop (6) om de schakelaar (7) te vergrendelen.
3. Laat beide knoppen los. De schakelaar (7) is nu vergrendeld in deze stand en u kunt het product continu blijven gebruiken.
4. Om het product uit te schakelen, drukt u op de aan/uit-knop (7) en laat u hem los.

POLIJSTEN

Accessoires voor polijsten, zoals hoezen, polijstmiddel en was, en reinigingsproducten zijn afzonderlijk verkrijgbaar in de warenhuizen van Julia en op www.jula.com.

BELANGRIJK!

Om te polijsten, moet u bekwaam zijn en ervaring hebben. Een foute werkwijze tijdens het polijsten kan onherstelbare schade veroorzaken aan de lak. Probeer het eerst uit op een testoppervlak of laat het polijsten over aan een expert.

Vorbereidingen

- Reinig de oppervlakken die u wilt polijsten en laat deze helemaal drogen. Gebruik een reinigingsmiddel met een wasoplossing en, indien nodig, koude ontvetter om asfaltvlekken te verwijderen. Voor kleine roestplekken op de lak, zogenaamd vliegroe, hebt u mogelijk een ander reinigingsmiddel nodig.
- Verberg aangrenzende en ongelakte delen van kunststof of rubber met geschikte maskeertape.
- Het werkoppervlak moet goed verlicht zijn, omdat bepaalde problemen met de lak enkel onder goede verlichting zichtbaar zijn.

Polijsten

1. Controleer dat de polijsthoes (11) schoon is en geen vuile plekken, zand of andere deeltjes bevat die strepen en polijstvlekken kunnen veroorzaken.

2. Breng telkens slechts een kleine hoeveelheid polijstmiddel aan. Polijstmiddel dat niet in de polijsthoes wordt geabsorbeerd (11) kan blijven zitten op het werkvlak, wat tot een slecht resultaat kan leiden.
3. Houd het product met de ene hand op de grote handgreep (4) en de andere hand op de steunhandgreep (12).
4. Begin met een laag toerental, zodat het polijstmiddel gelijkmatig en zonder spetters op het oppervlak wordt verspreid.
5. Stel vervolgens een hoger toerental in, zet het product aan en wacht totdat het ingestelde toerental is bereikt voordat u de polijsthoes opnieuw op het oppervlak zet.
6. Druk niet te hard op de steunhandgreep (12), omdat dit het resultaat negatief kan beïnvloeden en het risico op schade op het werkoppervlak kan verhogen.
7. Houd de polijsthoes vlak tegen het werkoppervlak en beweeg deze met kleine cirkelvormige, gelijkmatige, vloeiende bewegingen in de vorm van een kruis over het werkoppervlak. Laat elke nieuwe beweging de vorige enigszins overlappen. Polijst steeds een klein oppervlak (ongeveer 40 x 40 cm).

AFB. 11

8. Til het product altijd van het werkoppervlak voordat u dit uitschakelt.
9. Veeg eventuele achterbleven resten polijstmiddelresten handmatig weg met een schone microvezeldoek.

TIPS

- Als u geen ervaring hebt met polijsten, probeer het dan eerst uit op een klein oppervlak of laat het polijsten over aan een expert.
- De bijgevoegde polijsthoes (11) is enkel geschikt voor fijn polijsten en hoogglanspolijsten. Voor grof polijsten met slijpende polijstmiddelen ('rubbing') of voor het aanbrengen van was moet u

een ander kussen of een andere hoes gebruiken, die apart verkrijgbaar is. Neem contact op met uw dealer.

- Houd het product nooit stil op dezelfde plaats op het oppervlak tijdens het werken, omdat het werkoppervlak door de warmteontwikkeling oververhit kan raken en onherstelbaar kan beschadigen.
- Polijst niet te lang en met een 'zachte hand' bij de hoeken en zijkanen en dergelijke, omdat de polijsthoes hier niet goed bij kan.
- Vervang de polijsthoes wanneer deze begint los te komen van de schijfsteunplaat (10).

NA GEBRUIK

1. Schakel het product uit, trek de stekker uit het stopcontact en laat het product volledig afkoelen.
2. Controleer, reinig en bewaar het product volgens de onderstaande instructies.

ONDERHOUD

WAARSCHUWING!

- **Schakel het product uit, trek de stekker uit het stopcontact en laat het product volledig afkoelen voordat u het reinigt en/of onderhoudt.**
- **Voer geen onderhoud of afstellingen uit anders dan beschreven in deze handleiding. Reparaties mogen alleen door gekwalificeerd onderhoudspersoneel worden uitgevoerd.**

Algemene reiniging

- Controleer het product en alle accessoires op beschadigingen en slijtage voor en na elk gebruik. Vervang beschadigde onderdelen door nieuwe met dezelfde technische gegevens volgens deze instructies.

- Houd het product schoon. Reinig het product na elk gebruik en voor opslag. Goed onderhoud en regelmatige reiniging zijn een voorwaarde voor de goede werking van het product.
- Reinig de ventilatieopeningen (8) van het product na elk gebruik. Gebruik een borstel voor moeilijk bereikbare onderdelen.
- Het product kan gereinigd worden met perslucht (max. 3 bar).
- Controleer het product, het snoer en de stekker voor elk gebruik op beschadigingen. Gebruik het product niet als het beschadigd is.
- Controleer op beschadigde onderdelen. Stuur indien nodig het product terug naar een gekwalificeerde servicevertegenwoordiger of ander gekwalificeerd personeel voor inspectie en reparatie.

LET OP!

Gebruik geen sterke of schurende chemicaliën.

Polijsthoes

- Demonteer de polijsthoes (11) door de bovenstaande instructies te volgen.
- Was de polijsthoes met de hand in warm water (max. 30 °C) of, indien nodig, met een milde zeepoplossing. Spoel de hoes grondig af met schoon water.
- Laat de polijsthoes volledig drogen voordat u deze opnieuw gebruikt of opbergt.

Netsnoer

Als het snoer of de stekker beschadigd is, moet deze worden vervangen door een erkende servicevertegenwoordiger of ander gekwalificeerd personeel om risico's te vermijden.

